

Éxito de lucha antinflacionaria nos da autoridad moral para seguir, dice Molina

(Información en página 5)

Alemania concede créditos para reconstrucción de Puerto Montt

(Información en página 4)

UN AÑO DE LABOR RESUMIO EL PARTIDO DEMOCRATACRISTIANO

(Información en página 4)

Países en desarrollo se interesan por la Reforma Agraria chilena

(Información en página 8)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. **TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 12° C, a las 5.30 horas. Máxima, 29.5° C, a las 16 horas. **PRONÓSTICO:** La zona norte, salvo algu-

nas nubosidades escasas, permanecerá despejada. En la zona central, cielos despejados. En el sur, bancos de neblinas matutinas y en la zona austral cielos parcialmente nublados.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Jueves 6 de Enero de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.º 17.564

Edición de 26 páginas — En dos secciones
Crónica, Págs. 1 y 2 Deportes, Págs. 15 a 19
Política, Págs. 3 a 8 Hípica, Págs. 20 a 21
Redacción, Págs. 9 a 14 Económicas, Págs. 22 a 23
Cremas, Págs. 10 a 12 Social, Págs. 24 a 25
Cámara, Págs. 13 y 14 Provincias, Págs. 26 a 27
Cables, Págs. 13 y 14 Magazine, Págs. 28 a 29

El Gobierno Hace Justicia al Niño Chileno: Hijos de Empleados, Obreros y Campesinos Tendrán la Misma Asignación

Un proyecto, destinado a tener hondas repercusiones sociales y económicas para todos los trabajadores del país, envió el Gobierno del Presidente Frei al Congreso Nacional.— El proyecto enviado no sólo nivela las asignaciones familiares, sino que estructura un concepto más amplio de las necesidades del núcleo familiar, piedra angular de la sociedad

La asignación más alta será causada por los hijos estudiantes. El hijo de un campesino o de un obrero que curse estudios, tendrá la misma ayuda que el hijo de un empleado en igual condición.— Esta iniciativa fue elaborada por el Ministro William Thayer, y ella contempla tres tipos de asignación familiar: Cónyuge o madre; prenatal e hijos inválidos, y estudiantes de 7 a 23 años

DESPUES DE 6 AÑOS DE DEFICIT, BALANZA DE PAGOS CERRO CON SUPERAVIT DE US\$ 77 MILLONES EN 1965

(Información en página 5)

Hoy Llega el Canciller Inglés, Ayer Llegó su Esposa



La esposa del Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Mary Elizabeth Birkinshaw de Stewart, llegó ayer a Santiago procedente de Montevideo, EN EL GRABADO, la señora Stewart es saludada por Lady Scott-Fox, esposa del Embajador de Gran Bretaña en Chile, mientras observa Sir David Scott-Fox el saludo de las dos damas. También dieron la bienvenida a la distinguida visitante, altos personeros de nuestra Cancillería y de la Misión diplomática británica. (FOTO CERRILLOS).

Un proyecto de ley, destinado a hacerle justicia al niño chileno, fue enviado ayer por el Gobierno, para su aprobación, al Congreso Nacional. La iniciativa, bajo el nombre de Proyecto de Prestaciones Familiares, crea el Sistema Nacional de Prestaciones Familiares y nivela todas las asignaciones familiares que reciben empleados, trabajadores y campesinos, cumpliendo con esto un principio de sana democracia que dice que todos los niños son iguales ante la ley.

Esta iniciativa ha sido elaborada por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social y en su orientación y redacción han tenido especial participación el titular de esa Cartera, William Thayer, y sus asesores. Además, forma parte de la reforma global de la Seguridad Social que propicia el Gobierno del Presidente Frei y que tiende a terminar con el régimen de discriminación existente en materia social, especialmente en relación con el niño chileno, nivelando las asignaciones familiares.

Se establece así que las asignaciones tendrán montos distintos, según la edad o calidad de las cargas, pero tal diferenciación será igual y la misma en todos los regímenes.

Así la asignación más alta será aquella causada por los hijos estudiantes, pero ella tendrá el mismo monto en cualquier régimen: el hijo de un obrero que curse estudios, causará la misma asignación que el hijo de un empleado, en análoga condición.

La modalidad señalada, hasta ahora desconocida en nuestro país, tiene un fundamento perfectamente lógico, que obedece a las siguientes causas:

a) En primer lugar, el hijo estudiante causa a sus padres un gasto superior. El envío al colegio, el tenerlo que vestir para tal efecto, representa para los padres un esfuerzo superior que el mantener un parrulo.

b) En segundo lugar, importancia que pueden tener, cuando se estructura un sistema de asignaciones familiares, de redistribución de la renta nacional, de incentivo al estudio y aprendizaje, etc.

De acuerdo con el proyecto de ley, estarán sometidas al Sistema Nacional de Prestaciones Familiares las personas afiliadas a los siguientes regímenes de asignación familiar: a) Instituciones de previsión; b) Cajas de Compensación; c) regímenes de los sectores fiscal, semifiscal, autónomo,

de municipalidades y de cualquier otro sector público en que la prestación sea de cargo del empleador.

Todas estas instituciones y regímenes deberán atenerse al monto y normas que establezca la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares.

Todos los organismos de previsión que actualmente pagan asignaciones familiares seguirán cumpliendo tal tarea, pero dependiendo ahora de una Comisión Nacional (PASA A LA PAGINA SEIS)

Cerebro de Caótica Huelga Neoyorquina



NUEVA YORK.— El iracundo presidente de la Unión de Trabajadores del Transporte, Michael Quill aparece conducido en camilla con destino al Hospital de esta ciudad, tras haber sufrido lo que calificó como ataque cardíaco. La Corte Suprema dictó orden de prisión en contra de Quill y otros dirigentes, ante la intransigencia de estos para acatar la orden judicial de retornar los trabajadores a sus labores, en la peor huelga que afecta al país en su historia.— (RADIOFOTO UPI).

Revolucionaria Iniciativa Propone el Gobierno:

Seguro Social Para Todos, Incluso Dueñas de Casa y Estudiantes

Proyecto que transforma el actual Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedad Profesional envió el Ejecutivo al Congreso.— Esta iniciativa amplía seguridad social a toda la comunidad (Información en página 8)

Política EL SENADO • LA CAMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

Chile debe movilizarse para exigir a Congreso despacho de proyectos básicos

La Democracia Cristiana formula un llamado a todos los sectores que apoyaron al Presidente Frei a movilizarse para salvar la impasse que detiene el cumplimiento del Programa de Gobierno y la aprobación de los proyectos básicos. — Importancia del Proyecto de Reforma Constitucional y de los Convenios del Cobre, base de la política económica. — Socialistas y comunistas están utilizando políticamente la Reforma Agraria. — Declaraciones del Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin

La Democracia Cristiana hará un llamado a toda la ciudadanía a movilizarse para poner término a la impasse que detiene el avance del cumplimiento del Programa de Gobierno y poder sacar adelante los proyectos básicos. Así lo anunció ayer en conferencia de prensa, el presidente del PDC, senador Patricio Aylwin, al dar a conocer los acuerdos adoptados por el Consejo Nacional de esta colectividad política.

REFORMA CONSTITUCIONAL

El presidente nacional de la Democracia Cristiana reiteró en esta oportunidad que la Reforma Agraria es la tarea principal del Gobierno del Presidente Frei. Agregó que la Reforma Constitucional, aparte de hacer posible la Reforma Agraria, persigue otros objetivos necesarios en la vida de nuestro país. El senador Aylwin recordó que los Presidentes Carlos Ibáñez y Jorge Alessandri habían planteado la importancia del sistema constitucional y la lentitud del proceso de formación de las leyes, ya que ocurría que muchas veces eran desvirtuados los principios que se perseguían las leyes o proyectos enviados al Parlamento.

REFORMA AGRARIA

Al analizar la Reforma Agraria, el senador Aylwin...

EL PARLAMENTO EN COMISIONES

SUPRESION DE DESPIDOS ARBITRARIOS

La Comisión de Trabajo de la Cámara de Diputados inició ayer el estudio del proyecto que legisla sobre la "Supresión de despidos arbitrarios". El proyecto que tiene trámite de extrema urgencia, modifica el Código del Trabajo en lo relativo a la forma de poner término a los contratos de trabajo de obreros y obreras sin causa justificada.

ABATE MOLINA

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara despachó el proyecto del diputado Guido Castilla por el cual se autoriza la creación de monumentos a la memoria del Abate Ignacio Molina en diversas ciudades del país. También fue despachado sobre tabla un proyecto de un diputado socialista que cambia de nombre a la calle Estrella Polar de la comuna de San Miguel.

DE IZQUIERDA A DERECHA

Ayer fue presentado en la Oficina de Partes del Senado el proyecto del Partido Radical a la Constitución. La iniciativa puede ser tratada por el Parlamento sin patrocinio del Ejecutivo, en virtud del artículo 57 de la Constitución, que establece dicha norma.

PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS RESPONDE OFICIO DE LA CONTRALORIA GENERAL

El presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros, envió ayer el siguiente oficio al Contralor General de la República. — SANTIAGO 5 de enero de 1966. Acuso recibo del oficio N° 801, de fecha de hoy, en el cual US se refiere a supuesto error de transcripción en el que se habría incurrido al comunicarse a S. E. el Presidente de la República el texto del proyecto de ley que aprueba el Cálculo de Entradas y la Estación de Gastos de la Nación para el año 1966, que fue publicado como ley con el N° 16.406 en el "Diario Oficial" del día 3 del mes en curso. Hace presente US que esa "Contraloría General ha pedido a la Contraloría de la ciudad la publicación de la ley, sin algunas omisiones y errores que se habrían deslizado en las transcripciones del texto aprobado por el Congreso Nacional. Respecto de esta afirmación puedo manifestar a US, que cualquiera discrepancia que pudiere existir entre el texto del proyecto aprobado por el Congreso Nacional y el del decreto presentatorio respectivo debería ser reparado por esa Contraloría General a la autoridad administrativa correspondiente para que ella procediera a efectuar la rectificación a que pudiere haber lugar y, en modo alguno, ello sería de la competencia del Parlamento. Más adelante expresa US, que en el artículo 5° de la Ley de Presupuestos, en el que

tucional relativo al derecho de propiedad, por estimar que es necesaria la reforma integral de nuestra Carta Fundamental. Por su parte, el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castilla, formuló un llamado a la oposición a entablar un diálogo constructivo que demuestre el deseo de colaborar. En la conferencia de prensa, estaban presentes los Ministros de Tierras y Colonización, Jaime Castilla, y de Obras Públicas, Eduardo Pérez Zujovic; los miembros de la Mesa Directiva del Partido Demócrata Cristiano, senadores Patricio Aylwin y José Musalem, presidente y primer vicepresidente, respectivamente; los diputados Santiago Gajardo, segundo vicepresidente; y Julio Monti, Tesorero; y el secretario general subrogante, Fernando Otayza.

expresó que es evidente que existe oposición en sectores cuyos intereses ha herido, ya que el proyecto perjudica a los grandes terratenientes. Al mal agricultor, porque no le reconoce derecho a la propiedad de la tierra sino a aquel que la trabaja con eficiencia. Sin embargo, no perjudica al pequeño y mediano agricultor progresista, ni a los industriales ni comerciantes, como se ha pretendido sostener en la prensa y en la mala prensa. Tampoco —dijo— afectará a los propietarios urbanos.

INFLACION

Posteriormente, Patricio Aylwin, se refirió a la lucha contra la inflación que ha estado sosteniendo con éxito el Gobierno. Manifestó que el PDC y el Gobierno están convencidos de que si se desata nuevamente el proceso inflacionista, no podrán realizarse con éxito la Reforma Agraria y ningún otro programa en favor de la clase trabajadora de Chile.

REFORMA AGRARIA

La primera en intervenir fue la diputada demócrata-cristiana Wilna Saavedra, quien en un documentado discurso hizo una reseña de los pasos dados por este tipo de legislación. Manifestó que este proyecto viene a responder a una necesidad de la mujer trabajadora, y que el hecho de que haya sido incluido en la convocatoria extraordinaria del Congreso demuestra el espíritu de comprensión y justicia del Gobierno del Presidente Frei.

El diputado socialista, Luis Larrain, presentó una serie de críticas al proyecto del Gobierno, esgrimiendo argumentos muy similares a los esbozados en la sesión anterior, por Alfonso. Señaló, asimismo, que estas informaciones tendenciosas formaban parte de los propósitos del FRAP y su prensa, de pretender aparecer como fiscales de la Reforma Agraria, lo que es totalmente falso.

"ULTIMA HORA" HACE OPOSICION ANQUILOSADA

Como un tipo de oposición tradicionalista fueron calificadas por dirigentes de la Democracia Cristiana las vertederos tendenciosos que el vespertino "Las Noticias de Última Hora" difunde diariamente. "Es una mala forma de periodismo —manifestaron—, al suponer hechos cuando no existen fundamentos". Se señaló, asimismo, que estas informaciones tendenciosas formaban parte de los propósitos del FRAP y su prensa, de pretender aparecer como fiscales de la Reforma Agraria, lo que es totalmente falso.

EL SENADOR CASTRO OFRECE MEDIAR EN CONFLICTO CUPRERO

Sus buenos oficios para buscar una solución al conflicto del cobre, ofreció el senador Baltazar Castro al Presidente Frei, durante una entrevista informal celebrada al mediodía de ayer. El senador Castro informó haber solicitado al Jefe del Estado que el Gobierno se desista de las querrelas entabladas contra dirigentes de los trabajadores del cobre, lo mismo que se condone el bono de \$ 600 otorgados a los trabajadores con posterioridad a la última huelga.

EL SENADOR CASTRO OFRECE MEDIAR EN CONFLICTO CUPRERO

Sus buenos oficios para buscar una solución al conflicto del cobre, ofreció el senador Baltazar Castro al Presidente Frei, durante una entrevista informal celebrada al mediodía de ayer. El senador Castro informó haber solicitado al Jefe del Estado que el Gobierno se desista de las querrelas entabladas contra dirigentes de los trabajadores del cobre, lo mismo que se condone el bono de \$ 600 otorgados a los trabajadores con posterioridad a la última huelga.

EL SENADOR CASTRO OFRECE MEDIAR EN CONFLICTO CUPRERO

Sus buenos oficios para buscar una solución al conflicto del cobre, ofreció el senador Baltazar Castro al Presidente Frei, durante una entrevista informal celebrada al mediodía de ayer. El senador Castro informó haber solicitado al Jefe del Estado que el Gobierno se desista de las querrelas entabladas contra dirigentes de los trabajadores del cobre, lo mismo que se condone el bono de \$ 600 otorgados a los trabajadores con posterioridad a la última huelga.

intentando una experiencia que aspira al desarrollo, a capitalizar el país para aumentar la riqueza de sus habitantes y a redistribuir en favor de los trabajadores dentro de la libertad y luchando contra la inflación. Después de esta relación, el senador Aylwin, expresó que a pesar de todos los rumores que se han difundido sobre el aumento de su poder de compra la inflación ha descendido al ritmo en forma considerable, el desarrollo de la producción industrial y las ventas han tenido un incremento al haber más producción y más consumo. "Lo más grave sería que el país habiendo tomado un camino preñado cambiar de rumbo", dijo Aylwin.

UTILIZACION POLITICA

Más adelante expresó enfáticamente, que socialistas y comunistas están haciendo una utilización política de la Reforma Agraria. Creó que la desean —dijo— pero la están usando políticamente más que con un verdadero propósito de que llegue a ser realidad. Luego dijo que la derecha por un lado y el FRAP por otro, "se están haciendo el juego recíprocamente. La derecha, cuando presenta a la DC como haciendo política de tipo estatista; y el FRAP, cuando presenta a la DC como indefinida, como renunciando a sus posiciones. De la impresión —agregó— como si la derecha nos quisiera arrastrar a entendernos con el FRAP y viceversa. Pero, —dijo— tenemos una posición y no estamos dispuestos a transigir ni con uno ni con otro".

CONGRESO APROBO JUBILACION DE LA MUJER A LOS 25 AÑOS DE SERVICIOS

La Cámara de Diputados acogió las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto. — Será comunicado al Presidente de la República, para su promulgación o veto. Aver quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional el proyecto de ley que establece el derecho de la mujer a jubilar a los 25 años de servicios al aprobar la Cámara de Diputados las modificaciones que le había introducido el Senado. En consecuencia, el proyecto quedó en condiciones de ser comunicado al Presidente de la República para su promulgación o veto.

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

comunistas están haciendo una utilización política de la Reforma Agraria. Creó que la desean —dijo— pero la están usando políticamente más que con un verdadero propósito de que llegue a ser realidad. Luego dijo que la derecha por un lado y el FRAP por otro, "se están haciendo el juego recíprocamente. La derecha, cuando presenta a la DC como haciendo política de tipo estatista; y el FRAP, cuando presenta a la DC como indefinida, como renunciando a sus posiciones. De la impresión —agregó— como si la derecha nos quisiera arrastrar a entendernos con el FRAP y viceversa. Pero, —dijo— tenemos una posición y no estamos dispuestos a transigir ni con uno ni con otro".

UTILIZACION POLITICA

Más adelante expresó enfáticamente, que socialistas y comunistas están haciendo una utilización política de la Reforma Agraria. Creó que la desean —dijo— pero la están usando políticamente más que con un verdadero propósito de que llegue a ser realidad. Luego dijo que la derecha por un lado y el FRAP por otro, "se están haciendo el juego recíprocamente. La derecha, cuando presenta a la DC como haciendo política de tipo estatista; y el FRAP, cuando presenta a la DC como indefinida, como renunciando a sus posiciones. De la impresión —agregó— como si la derecha nos quisiera arrastrar a entendernos con el FRAP y viceversa. Pero, —dijo— tenemos una posición y no estamos dispuestos a transigir ni con uno ni con otro".

CONGRESO APROBO JUBILACION DE LA MUJER A LOS 25 AÑOS DE SERVICIOS

La Cámara de Diputados acogió las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto. — Será comunicado al Presidente de la República, para su promulgación o veto. Aver quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional el proyecto de ley que establece el derecho de la mujer a jubilar a los 25 años de servicios al aprobar la Cámara de Diputados las modificaciones que le había introducido el Senado. En consecuencia, el proyecto quedó en condiciones de ser comunicado al Presidente de la República para su promulgación o veto.

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".

NECESIDAD DE HACER REFORMA AGRARIA ES RECONOCIDA HASTA POR PROPIOS INTAFUNDISTAS

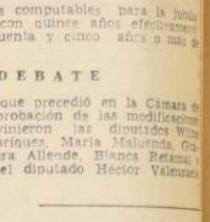
En una nueva sesión para analizar el proyecto de Reforma Agraria, celebró ayer la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, presidida por Carlos Sivori. Se escuchó al Ministro del ramo, Hugo Trivelin, y al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Larrain Marin. El Ministro señaló en forma categórica el apoyo unánime de todos los sectores para la Reforma Agraria, destacando que aun el propio Pedro Enrique Alfonso, se manifestó partidario, aunque con reservas. "Esto demuestra, —agregó—, que existe el consenso de aplicar la Reforma en el país".



Diputada Wilna Saavedra



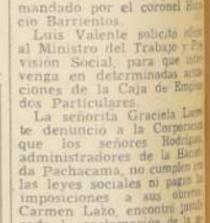
Diputado Eugenio Ballesteros



Diputado Luis Larrain



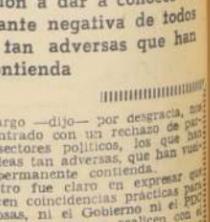
Diputado Baltazar Castro



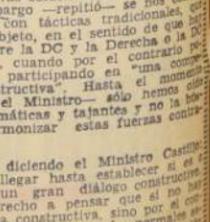
Diputado Hugo Trivelin



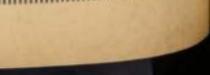
Diputado Carlos Sivori



Diputado Jaime Castilla



Diputado José Musalem



Diputado Santiago Gajardo

La Izquierda que se Olvidó de Serlo

Hemos insistido en numerosas ocasiones en la desamparada orfandad de ideas y estrategias operantes con los partidos del FRAP...

desligada de todo compromiso profundo con la realidad nacional. Esta oligarquía, acorralada por las iniciativas del nuevo régimen...

Para los marxistas chilenos la realidad social es de una simplicidad conmovedora: De una parte, los explotadores, y de otra, los explotados...

En el mismo comentario se anotaba también que la gran masa de chilenos está preocupada por cosas muy distintas de aquellas en que los partidos del FRAP hacen consistir su caballo de batalla...

Estas preocupaciones que corresponden en verdad a lo que hoy despierta el interés de la ciudadanía encuentran respuesta en algunas iniciativas concretas del Gobierno...

Con este esquema de kindergarten los marxistas han afrontado las alternativas de la realidad socio-económica chilena, y naturalmente, en el choque con sus aristos múltiples y rudas, se les ha hecho mil pedazos.

El movimiento de la revolución en libertad no podía ser para los socialistas y comunistas un movimiento renovador y de cambios, puesto que sus fundamentos descansaban en una doctrina distinta del marxismo...

El respaldo popular con que cuenta el Gobierno no obedece a la "demagogia" ni al "bombo" de que hablan los frapistas...

Hay ocasiones en que no puede hacer todo lo que quisiera en beneficio de los humildes, cuando recibe en el Senado el cuadrillazo de la oposición unida.

Ponerle el Hombro al Cobre

Los trabajadores del cobre, como buenos trabajadores chilenos, son, ante todo, hombres patriotas. La gran cantidad de mineral que dejaron de extraer durante la huelga...

el Gobierno se desista de la querrela incoada en contra de los dirigentes que, en la pasada huelga, incurrieron en el olvido de preceptos básicos para la convivencia y el desarrollo nacional.

Terminado el conflicto que tuvo un marcado matiz político, anhelan restablecer la confianza que el país siempre ha tenido en ellos, y lo harán como los chilenos saben hacer las cosas: poniéndole el hombro.

La conversación de los trabajadores con el Presidente y la decisión de recuperar la riqueza perdida son síntomas de que muy pronto, tratados los asuntos en un plano digno y respetuoso, podrán solucionarse los problemas gremiales en un ambiente armónico, ajeno a toda amenaza.

Conversaron. Y luego de dar a conocer su decisión, solicitaron que el Gobierno se desista de la querrela incoada en contra de los responsables de la pasada huelga.

Magnífico ejemplo, nacido de la clase trabajadora, que debe hacer meditar a quienes se ciegan ante reformas que rozan tenuemente sus privilegios!

El Llamado "Factor Confianza"

"Para que haya desarrollo económico es indispensable que exista el factor confianza."

He aquí una de aquellas verdades que se prestan para cualquier uso. Como el que ahora le están dando los que se oponen a la reforma agraria que el Ejecutivo ha enviado a consideración del Congreso Nacional.

Desgraciadamente en este país —como en otros países en donde rige el mismo sistema económico-social que en Chile— se ha querido confundir los términos para utilizarlos a gusto y amañar de minorías muy restringidas.

El primer "factor de confianza" es, naturalmente, el de las urnas. Si el pueblo vota mayoritariamente por sus gobernantes no es porque desconfíe de ellos, sino, al contrario, porque los tiene fe.

Se podría argumentar que la situación cambiaría en caso de que el gobernante, una vez en el poder, haga precisamente todo lo contrario de lo que expusó al pueblo con ocasión de los actos electorales.

Es evidente que no, pues una de las características más señeras del señor Frei es que está haciendo desde el Gobierno exactamente lo mismo que prometió como candidato.

Cualquiera transacción de él, cualquier retroceso en sus pasos vigorosos por darle a Chile una democracia social, significaría, no tanto una frustración de quienes le apoyan con lealtad y entusiasmo, sino una traición.

Quiénes están tratando de conseguir esto a través de argumentaciones un tanto sibilinas quisieran, en realidad, que el Jefe de Estado se divorciara de su programa.

Son los mismos que piden que se resuavice el derecho de propiedad, pero que mantienen o ayudan a mantener con su actitud un estado en el cual la propiedad es ilusoria para las realidades mayoritarias nacionales.

Un país como el nuestro, que necesita salir de su estado de subdesarrollo para alcanzar niveles de bienestar indispensables, debe adecuar sus instituciones a estas metas.

Esto fue lo que prometió el señor Frei cuando era candidato. Y quienes votaron por él sabían que estaban respaldando un programa de acción, en el cual se incluían reformas muy precisas, transformaciones vitales en la estructura política, económica y social de Chile.

La confianza nace, pues, de la identidad entre lo que se dice que se va a hacer y lo que se está haciendo. Especialmente, cuando quienes deben dar su visto bueno lo otorgan en mayoritaria forma.

Es cierto que unos pocos querrán seguir administrando el "factor confianza" e influyendo en sectores de la producción y del comercio para que, en forma antipatriótica, nieguen su concurso a un Gobierno que hace un serio esfuerzo por estimular el desarrollo económico y social.

Una reforma agraria que sólo afectará a 3.500 grandes propietarios, pero que, en cambio, beneficiará a toda la población de Chile.

Sólo medidas como ésta podrán ser capaces de inspirar confianza. Los que digan lo contrario, o estén equivocados o, a conciencia, mistifican la verdad.

Emilio Filippi M.

El Averiguador de la Reforma

¿QUIEN SIEMBRA LA DESCONFIANZA?

PREGUNTA.— Señor A. de la R.: Le envío un recorte de prensa a ver qué me dice usted de todo eso.

simo es producir alarma pública, se caracterizan, además, por el uso de la mentira.

Yo no conozco la ley; pero sí el señor Alfonso, que sabe de agricultura, dice eso. ¿no le da como para pensar? Si el proyecto fuera bueno, no habría desconfianza, ¿no le parece?— A. R. C., Santiago.

RESPUESTA.— Le voy a contestar con otro recorte, publicado en la misma página del mismo diario que reproduce las declaraciones del señor Alfonso.

Como usted puede ver, son estos enormes avisos los que siembran la desconfianza.

¿Y sabe Ud. quién publica esos avisos destinados a espantar a la gente que, como usted, en vez de leer la ley se limita a leer esos avisos?

El propio señor Alfonso. Como usted puede ver, el aviso está firmado por el Comité Coordinador de Asociaciones Agrícolas, institución que preside el señor Alfonso, y que se ha dedicado a sembrar el miedo a través de todo el territorio, publicando y pagando avisos alarmistas como éste.

Estos avisos, cuyo objetivo claro...

El Averiguador de la Reforma CONSULTAS.— Se ruega enviarlas a "El Averiguador de la Reforma", LA NACION, Casilla 81-D.

Fundamento de una Amistad

El Presidente de Chile estuvo en Europa representando, virtualmente, a la América Latina. Tenía que ser así como partes consiguientes del hemisferio. La aproximación unilateral de los países latinoamericanos...

apreciación integral de las condiciones de desarrollo en la América Latina. Esa especie de catastro será la base para delinear un sistema de cooperación e intercambio.

Atañada en estas premisas la visita del Ministro Stewart, entendiendo que nosotros, el estudio atento que suministramos a los organismos oficiales y particulares una

AMENAZA DE HAMBRE Y NO "TRES MILLONES DE CLIENTES" TENDRÁ EL PAÍS QUE ADOpte una REFORMA AGRARIA COLECTIVISTA

El "Tabú" de la Propiedad Privada

La exacerbación de una virtud puede conducir al vicio. Del mismo modo, un derecho que es respetable, como el de propiedad, deviene en irritante e inconveniente para la res pública cuando se ejerce sin considerar el interés general...

propiedad rural sufrió su golpe de muerte. Pero en su caso no hubo necesidad de reforma agraria; bastó con gravarla tan fuertemente que los propietarios tuvieron que rogarle al fisco que los adquiriera...

En Chile tenemos un grave déficit de alimentos. Su resultado es una sangría de dólares que se eleva anualmente a los cien o ciento cincuenta millones.

Ahora es la necesidad nacional la que se da la mano con la justicia para imponer la transformación de la tenencia del agro.

Cartas al Director

POCA ATENCION A RECLAMOS Señor Director: El 18 de noviembre pasado se publicó en "La Nación" (recorte adjunto) una carta en la que denunciaba la forma absurda como se ejecutaban, por empresas de "utilidad pública" ciertos trabajos de restauración de servicios...

Premio de Teatro

Una voz que venía, por cierto, desde muy alto, llamó a Benjamín Morgado y le dijo: —Ven... Era la vocación del teatro, de la literatura y del furor. Muchos escuchan llamados. Abundan los que "oyen voces". Abren los brazos y, en vez de abarcar con ellos el arte, los cierran vagos contra su pecho.

Cartas al Director

Saluda muy atte. a Ud. Un profesor de la U. Católica 1387625, Santiago.

Balance Político del Año 1965 Hizo Consejo Nacional del PDC

Texto íntegro de la declaración, en que la Democracia Cristiana expone su pensamiento sobre la realidad política que vive nuestro país

Texto íntegro de la declaración entregada ayer por el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano en la que se expone el pensamiento de esta colectividad sobre la realidad política que vive el país y hace un balance del año 1965.

Al comenzar el nuevo año, el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano saludó a todos los chilenos y quiere exponer su pensamiento sobre la realidad política que vive el país.

En marzo último, casi un millón de ciudadanos votaron por los candidatos de la Democracia Cristiana. Esta prueba de confianza, la más arrojadora que un partido político ha recibido en Chile en este siglo, fue expresión inequívoca de la voluntad popular de respaldar al Gobierno del Presidente Frei en el cumplimiento de su programa.

ESTAMOS CUMPLIENDO

En el año que acaba de terminar, hicimos honor al compromiso que para nosotros entraña dicha confianza, trabajando con entusiasta diligencia en la realización del programa aprobado por el pueblo. El Presidente de la República ha expuesto al país, en sus mensajes del 3 de noviembre y el 30 de diciembre, la tarea cumplida y los logros obtenidos en esta etapa. No necesitamos repetirlos. Para nosotros es satisfactorio que casi todos los puntos que el programa aprobado en Millahué en abril de 1964 señala como de realización inmediata, se encuentren ya cumplidos y que en el primer año de nuestro Gobierno, se hayan echado las bases de cambios fundamentales en la realidad económica de nuestra patria y en la condición de vida del pueblo.

Por primera vez partido de Gobierno, hemos afrontado nuestras nuevas responsabilidades con democrática unidad, venciendo obstáculos que otros, en análogas circunstancias, no fueron capaces de superar.

Pocas veces el Congreso Nacional había trabajado tanto y con tanta eficacia como lo ha hecho en este período. La Cámara de Diputados, con mayoría demócrata cristiana, para el despacho de trascendentales proyectos del Gobierno, como el del cobre, la reconstrucción, el Ministerio de la Vivienda, las leyes normativas, la Reforma Constitucional y muchos otros.

El pueblo de Chile está acostumbrado a que los programas de Gobierno fueran meras banderas para ganar elecciones y después se olvidaran. Por eso, no crea en ellos. Ahora está viendo a un Gobierno y a un partido cuya norma de conducta es el programa planteado al pueblo y que se empeña en cumplirlo con esmerada fidelidad.

UNA EXPERIENCIA NUEVA

Estamos realizando la experiencia, tal vez única en el mundo, de perseguir al mismo tiempo la justicia social y el desarrollo económico dentro de la libertad y en medio de una lucha para contener la inflación.

Los regímenes capitalistas construyeron sus riquezas sobre la base de la explotación de los trabajadores. La legislación social vino de atrás, cuando ya el poderío económico se había consolidado.

Los regímenes socialistas han puesto su mayor empeño en el desarrollo económico, para lo cual exigen e imponen el sacrificio del nivel de vida de los trabajadores, sacrificio que se prolonga por generaciones enteras y bajo un implacable régimen policial.

Quiénes han buscado la justicia social sin desarrollo económico, sólo han conseguido una redistribución de la miseria. Nosotros estamos tratando de realizar una redistribución acertada de la riqueza, los ingresos y las oportunidades, a favor de las grandes mayorías proletarias de nuestro país, y al mismo tiempo un programa de desarrollo económico que proporcione a Chile las riquezas indispensables para el bienestar de sus habitantes. Se trata de movilizar la capacidad productiva del país para de aquí a 1970, duplicar nuestras exportaciones y abastecer las necesidades del consumo interno, única manera de conquistar nuestra independencia económica.

Se trata de que, para 1970, ningún chileno gane menos del equivalente a un sueldo vital, el ingreso de los sectores modestos haya mejorado substancialmente, y ningún hogar chileno carezca de una casa decente, ningún niño chileno quede sin educarse, todos tengan una previsión equitativa y el pueblo entero esté organizado para participar con eficacia y poder en la lucha por su bienestar. Se trata de que, para 1970, nuestra moneda, después de 100 años de devaluación progresiva, se haya al fin estabilizado, terminándose de ese modo la cadena de alza que atormenta la vida de las familias y frena el desarrollo de las empresas.

BALANCE DEL PRIMER AÑO

En el curso del año 1965, no obstante los escollos apilados que nos puso la naturaleza y la permanente obstrucción de nuestros detractores, se lograron importantes avances hacia las metas referidas, especialmente en materia educacional y de vivienda, en la redistribución del ingreso, en la contención del proceso inflacionista y en el aumento de la producción industrial.

Naturalmente, no todo fue satisfactorio. Hubo problemas sin solución. Las dueñas de casa sufrieron los efectos de algunos abastecimientos como la carne y las papas. También sufrieron alza en los precios de artículos de consumo habitual. La atención de los servicios de la Administración Pública no mejoró sensiblemente, salvo casos excepcionales. El despacho de las leyes se atascó en el Senado.

Nadie podría con justicia atribuir a nuestro Gobierno la causa de estas fallas. Ningún Gobierno puede solucionar simultáneamente todos los problemas del país, por apremiantes que sean, sobre todo cuando vienen arrastrándose o generándose durante años o cuando provienen de los fenómenos de la naturaleza. Durante largo tiempo, los Gobiernos cerraron los ojos ante el déficit de nuestra producción de carne y leche mientras algunos privilegiados en el comercio de ganado. Este Gobierno resolvió afrontar el asunto e impulsó un racionalamiento que el pueblo de Chile, como el de muchos otros países, ha debido aceptar como un sacrificio necesario. En cuanto a las alzas, jamás prometimos que nuestro Gobierno las terminaría de la noche a la mañana, cosa que ningún chileno habría creído, porque es imposible. En cambio, lo que sí dijimos lo cumplimos.

Descontadas estas deficiencias, el balance del año 1965 deja un saldo favorable, manifestado especialmente en los siguientes hechos:

- a) El ritmo de nuestra inflación crónica experimentó una considerable baja en relación a los años anteriores; y en un porcentaje mayor el de los más modestos;
- b) Esto se obtuvo, no sobre la base tradicional de sacrificar a los trabajadores, sino a pesar de haber reajustado los sueldos y salarios de un 100% del alza del costo de la vida, en un porcentaje mayor el de los más modestos;
- c) Los sectores mayoritarios y más postergados de nuestra patria, especialmente campesinos y pobladores, mejoraron notablemente sus ingresos y su capacidad de consumo, pudieron educar a sus hijos y han encontrado de parte del Gobierno una cooperación y estímulo que nunca antes conocieron para organizarse y para buscar solución a sus problemas;
- d) Los sectores adinerados para buscar solución a sus problemas;
- e) Los sectores adinerados que desde tiempo venían reduciendo su contribución al bien común, tuvieron que pagar el impuesto a la renta presunta en proporción a sus fortunas, paso de innegable importancia hacia la justicia tributaria;
- f) A pesar de todos los rumores y malos augurios lan-

zados por los egoístas sembradores de desconfianza, la producción y el comercio experimentaron un incremento extraordinario, muy superior al conocido hasta ahora.

El prestigio internacional de Chile tuvo un auge excepcional, debido a la política internacional independiente y creadora que ha seguido el Gobierno y a que nuestra patria está cumpliendo en forma oportuna sus compromisos financieros.

EL CUADRILLAZO OPOSITOR

Este esfuerzo trascendental emprendido dentro de un régimen de derecho, sin persecuciones ni odiosidades, con escrupuloso respeto de todas las libertades que nuestro sistema democrático garantiza.

Lo que no debemos permitir que se confundan y comprometan en la defensa de sus intereses a quienes nada tienen que ver con ellos. A los pequeños agricultores, a quienes la reforma agraria beneficia y no perjudica. A los medianos agricultores progresistas, cuyos derechos el proyecto respeta. A los industriales y comerciantes, a quienes sólo pueden ganar con el proceso de incorporación al consumo de las masas campesinas. A los propietarios urbanos, a quienes se engaña burdamente cuando se les dice que después les quitarán sus casas.

La lucha por la reforma agraria será la batalla decisiva del nuevo año, y esta batalla exige del Gobierno, del Partido y de todos los chilenos dispuestos a llevar adelante la Revolución en Libertad, una actitud nueva de mayor decisión y firmeza.

LAS OTRAS GRANDES TAREAS INMEDIATAS

Pero esta actitud nueva no puede limitarse a la reforma agraria, sino al conjunto de las medidas programadas para este año.

Todo Chile sabe que la reforma agraria requiere de la reforma constitucional, sin la cual no sería posible llevarla a efecto. Pero la reforma constitucional es necesaria no solamente para la reforma agraria, sino también para agilizar y democratizar la maquinaria mojada del Estado chileno. Esta necesidad fue señalada reiteradamente al país por los dos Presidentes de la República que precedieron al actual, y ha sido unánimemente reconocida por todos los sectores. El pueblo la experimenta cuando desespera por la lenta tramitación de las leyes, el engorro y centralismo administrativo y la demora judicial, cuando observa asombrado conflictos observados que no entiende entre los Poderes Públicos cuando reconoce la presencia de intereses particulares en la gestión pública y cuando advierte que su opinión y voluntad, categóricamente expresada mediante el sufragio, es después desconocida por quienes son sus mandatarios. Todo esto necesita urgente remedio y así lo reconoció la Cámara de Diputados cuando por unanimidad, aprobó en general el proyecto de reforma constitucional, sometido por el Gobierno a la consideración del Congreso.

LA REFORMA AGRARIA

Esta posición ha arrojado, por parte de la derecha desde el envío al Congreso del proyecto de Reforma Agraria. Con anterioridad a su elección, el Presidente Frei fue categórico al expresar que durante su Gobierno llevaría a cabo la Reforma Agraria para hacer cien mil nuevos propietarios de la tierra agrícola de nuestro país, y eliminar el latifundio.

Quiénes lo escucharon, no pueden haber dudado de que la cosa iba ahora en serio; no se trataba de un nuevo remedio de reforma, sino una reforma agraria verdadera. Todo Chile oyó al candidato Frei decir que "si por un millón de votos cambiara una coma de su programa", "Con qué derecho se quejan ahora de que el Gobierno quiere realizar la reforma que anunció?"

El proyecto enviado al Congreso es expresión de las ideas que la Democracia Cristiana y el propio Presidente Frei han venido sosteniendo desde hace años sobre la materia. Afirma la función social de la propiedad agrícola mediante su trabajo, Vigoriza el derecho de propiedad multiplicando los propietarios. Suprime el latifundio. Castiga al mal agricultor y favorece al bueno. Preconiza la propiedad familiar y la organización

cooperativa. Procura la utilización racional de las aguas de riego. Y beneficia al auténtico campesino, al que verdaderamente trabaja la tierra.

Naturalmente, here grandes intereses. Se trata de la reforma más trascendental que se ha realizado en Chile en este siglo, llamada a terminar con la vida colonial que aún impera en nuestros campos. La reforma agraria matará definitivamente el régimen de la "encomienda" y cambiará la vida de los tres millones de chilenos que constituyen la población rural de nuestro país. La reforma agraria no sólo hará muchos miles de nuevos propietarios y permitirá producir todos los alimentos que el país necesita, sino que también democratizará la vida campesina, suprimiendo todo vestigio feudal.

Es explicable que se opongan a ella los reaccionarios de siempre. Los mismos que se opusieron a la ley de instrucción primaria obligatoria, al sufragio universal, a la legislación social y a la industrialización de Chile. A pesar de su oposición, el mundo sigue progresando y el pueblo avanza en su camino hacia la justicia.

Lo que no debemos permitir que se confundan y comprometan en la defensa de sus intereses a quienes nada tienen que ver con ellos. A los pequeños agricultores, a quienes la reforma agraria beneficia y no perjudica. A los medianos agricultores progresistas, cuyos derechos el proyecto respeta. A los industriales y comerciantes, a quienes sólo pueden ganar con el proceso de incorporación al consumo de las masas campesinas. A los propietarios urbanos, a quienes se engaña burdamente cuando se les dice que después les quitarán sus casas.

La lucha por la reforma agraria será la batalla decisiva del nuevo año, y esta batalla exige del Gobierno, del Partido y de todos los chilenos dispuestos a llevar adelante la Revolución en Libertad, una actitud nueva de mayor decisión y firmeza.

LAS OTRAS GRANDES TAREAS INMEDIATAS

Pero esta actitud nueva no puede limitarse a la reforma agraria, sino al conjunto de las medidas programadas para este año.

Todo Chile sabe que la reforma agraria requiere de la reforma constitucional, sin la cual no sería posible llevarla a efecto. Pero la reforma constitucional es necesaria no solamente para la reforma agraria, sino también para agilizar y democratizar la maquinaria mojada del Estado chileno. Esta necesidad fue señalada reiteradamente al país por los dos Presidentes de la República que precedieron al actual, y ha sido unánimemente reconocida por todos los sectores. El pueblo la experimenta cuando desespera por la lenta tramitación de las leyes, el engorro y centralismo administrativo y la demora judicial, cuando observa asombrado conflictos observados que no entiende entre los Poderes Públicos cuando reconoce la presencia de intereses particulares en la gestión pública y cuando advierte que su opinión y voluntad, categóricamente expresada mediante el sufragio, es después desconocida por quienes son sus mandatarios. Todo esto necesita urgente remedio y así lo reconoció la Cámara de Diputados cuando por unanimidad, aprobó en general el proyecto de reforma constitucional, sometido por el Gobierno a la consideración del Congreso.

LA REFORMA AGRARIA

Esta posición ha arrojado, por parte de la derecha desde el envío al Congreso del proyecto de Reforma Agraria. Con anterioridad a su elección, el Presidente Frei fue categórico al expresar que durante su Gobierno llevaría a cabo la Reforma Agraria para hacer cien mil nuevos propietarios de la tierra agrícola de nuestro país, y eliminar el latifundio.

Quiénes lo escucharon, no pueden haber dudado de que la cosa iba ahora en serio; no se trataba de un nuevo remedio de reforma, sino una reforma agraria verdadera. Todo Chile oyó al candidato Frei decir que "si por un millón de votos cambiara una coma de su programa", "Con qué derecho se quejan ahora de que el Gobierno quiere realizar la reforma que anunció?"

El proyecto enviado al Congreso es expresión de las ideas que la Democracia Cristiana y el propio Presidente Frei han venido sosteniendo desde hace años sobre la materia. Afirma la función social de la propiedad agrícola mediante su trabajo, Vigoriza el derecho de propiedad multiplicando los propietarios. Suprime el latifundio. Castiga al mal agricultor y favorece al bueno. Preconiza la propiedad familiar y la organización

cooperativa. Procura la utilización racional de las aguas de riego. Y beneficia al auténtico campesino, al que verdaderamente trabaja la tierra.

Naturalmente, here grandes intereses. Se trata de la reforma más trascendental que se ha realizado en Chile en este siglo, llamada a terminar con la vida colonial que aún impera en nuestros campos. La reforma agraria matará definitivamente el régimen de la "encomienda" y cambiará la vida de los tres millones de chilenos que constituyen la población rural de nuestro país. La reforma agraria no sólo hará muchos miles de nuevos propietarios y permitirá producir todos los alimentos que el país necesita, sino que también democratizará la vida campesina, suprimiendo todo vestigio feudal.

Es explicable que se opongan a ella los reaccionarios de siempre. Los mismos que se opusieron a la ley de instrucción primaria obligatoria, al sufragio universal, a la legislación social y a la industrialización de Chile. A pesar de su oposición, el mundo sigue progresando y el pueblo avanza en su camino hacia la justicia.

Lo que no debemos permitir que se confundan y comprometan en la defensa de sus intereses a quienes nada tienen que ver con ellos. A los pequeños agricultores, a quienes la reforma agraria beneficia y no perjudica. A los medianos agricultores progresistas, cuyos derechos el proyecto respeta. A los industriales y comerciantes, a quienes sólo pueden ganar con el proceso de incorporación al consumo de las masas campesinas. A los propietarios urbanos, a quienes se engaña burdamente cuando se les dice que después les quitarán sus casas.

La lucha por la reforma agraria será la batalla decisiva del nuevo año, y esta batalla exige del Gobierno, del Partido y de todos los chilenos dispuestos a llevar adelante la Revolución en Libertad, una actitud nueva de mayor decisión y firmeza.

LAS OTRAS GRANDES TAREAS INMEDIATAS

Pero esta actitud nueva no puede limitarse a la reforma agraria, sino al conjunto de las medidas programadas para este año.

Todo Chile sabe que la reforma agraria requiere de la reforma constitucional, sin la cual no sería posible llevarla a efecto. Pero la reforma constitucional es necesaria no solamente para la reforma agraria, sino también para agilizar y democratizar la maquinaria mojada del Estado chileno. Esta necesidad fue señalada reiteradamente al país por los dos Presidentes de la República que precedieron al actual, y ha sido unánimemente reconocida por todos los sectores. El pueblo la experimenta cuando desespera por la lenta tramitación de las leyes, el engorro y centralismo administrativo y la demora judicial, cuando observa asombrado conflictos observados que no entiende entre los Poderes Públicos cuando reconoce la presencia de intereses particulares en la gestión pública y cuando advierte que su opinión y voluntad, categóricamente expresada mediante el sufragio, es después desconocida por quienes son sus mandatarios. Todo esto necesita urgente remedio y así lo reconoció la Cámara de Diputados cuando por unanimidad, aprobó en general el proyecto de reforma constitucional, sometido por el Gobierno a la consideración del Congreso.

LA REFORMA AGRARIA

Esta posición ha arrojado, por parte de la derecha desde el envío al Congreso del proyecto de Reforma Agraria. Con anterioridad a su elección, el Presidente Frei fue categórico al expresar que durante su Gobierno llevaría a cabo la Reforma Agraria para hacer cien mil nuevos propietarios de la tierra agrícola de nuestro país, y eliminar el latifundio.

Quiénes lo escucharon, no pueden haber dudado de que la cosa iba ahora en serio; no se trataba de un nuevo remedio de reforma, sino una reforma agraria verdadera. Todo Chile oyó al candidato Frei decir que "si por un millón de votos cambiara una coma de su programa", "Con qué derecho se quejan ahora de que el Gobierno quiere realizar la reforma que anunció?"

El proyecto enviado al Congreso es expresión de las ideas que la Democracia Cristiana y el propio Presidente Frei han venido sosteniendo desde hace años sobre la materia. Afirma la función social de la propiedad agrícola mediante su trabajo, Vigoriza el derecho de propiedad multiplicando los propietarios. Suprime el latifundio. Castiga al mal agricultor y favorece al bueno. Preconiza la propiedad familiar y la organización



"Ningún chileno debe ganar menos de un sueldo vital", expresó Patricio Aylwin al definir el balance político de la Democracia Cristiana.

NUESTRO LLAMADO AL PUEBLO

Todas estas tareas para el año que se inicia constituyen un solo todo, e integran la gran tarea nacional por la cual debe movilizarse el pueblo chileno.

Los logros positivos que arroja el balance del año recién pasado fueron posibles gracias al respaldo y cooperación del gran movimiento social que surgió en la pasada campaña presidencial y que hizo posible el triunfo del Presidente Frei, interpretando el anhelo popular y nacional de la gran mayoría de los chilenos.

Por nuestra parte, como partido de Gobierno, traccionaremos el mandato que del pueblo recibimos si no permaneceríamos fieles al espíritu de ese movimiento y nos detuviéramos en la renuncia queja de los grupos opositores que quieren apartarnos de nuestro camino.

Los propios sectores politizados que nos critican se encargarán de demostrar la falacia de sus actitudes. Desde la derecha se nos acusa de estar realizando una política de contenido marxista que llevaría al país al colectivismo estalinista. Desde la izquierda marxista se nos acusa de indefinición y condescendencia con la derecha. Unos y otros se empeñan en proyectarnos y empujarnos hacia el lado opuesto, y de este modo la extrema derecha le hace el juego al FRAP y el FRAP le hace el juego a la derecha.

¿Puede tardarse de indefinido al único Gobierno que ha sido capaz de sostener con firmeza la guerra contra la inflación y su política de remuneración de los trabajadores, es decir, el impuesto al patrimonio, y que ha planteado al país el proyecto de reforma agraria?

¿Puede calificarse de marxista a un Gobierno que procura la chilización del cobre sobre las bases que el país conoce? ¿A un Gobierno que promueve y estimula la actividad de las empresas para el desarrollo económico de la nación?

Sin duda seguirán quejándose y lanzando acusaciones y rumores. Unos dirán que la política de remuneraciones para este año es reaccionaria y

derrochadora del resto de los trabajadores. No ayudan, pues, a la reforma agraria ni al proceso de mejoramiento de la clase trabajadora chilena, quienes por motivos partidistas o por ánimo de justicia empujan posiciones que se salen del marco programado y alejadas de las huellas destinadas al fracaso y a causar grave daño al país y a los propios trabajadores afectados.

El pueblo sabe que todo milla necesita tiempo para fructificar y que una vez que no puede abandonar ni cambiarse a mitad de camino. El pueblo sabe que el sacrificio no hay que hacerlo en un momento, sino que debe ser una realidad erizada de obstáculos y limitaciones. Llamamos a todos los miles de chilenos que acompañaron en el movimiento Nacional y Popular, levantando la bandera de la revolución en Libertad y después nos acompañaron en su confianza, esperemos que queramos reiterar ese espíritu y nuestra fe en los caminos que nos condujeron a Chile. Llamamos a los trabajadores y campesinos, a los estudiantes, a los empresarios, a los industriales y pescadores, a los mineros y a la gran mayoría de los chilenos que son las fuerzas vivas de nuestra patria. De su apoyo y adhesión depende la correcta ejecución de los planes y juntos abramos en que los meses decisivos en que vamos por obtener los resultados jurídicos indispensables para llevar adelante el movimiento social, los llamamos a permanecer alertas en contra de las maniobras que las minorías terribles nos opondrán, a participar en el debate nacional y en la lucha por los cambios expresando organizadamente sus puntos de vista a considerar con su toma de conciencia la derrota de la derecha y los latifundistas, y a colaborar con su organización y poder a desmantelar a los que desde un lado u otro, con sus tentativas contrarrevolucionarias, alientan el camino de la restauración o la sedición.

Con su respaldo decidido, su renovación, fe, entusiasmo, año, duro y tenso, sea un año de triunfo para la Revolución en Libertad y feudo para nuestro Chile.

PATRICIO AYLWIN, Presidente del Partido Demócrata Cristiano, FERNANDO OTAYZA, Secretario Nacional, y otros dirigentes del PDC.

OTORGADOS PREMIOS ALERCE



AYER SE EFECTUÓ la entrega de los Premios Alerce, en la Feria del Libro que funciona en la Plaza de la Constitución. Los premiados fueron, Olga Arratia, en el género Ensayo; Franklin Quevedo, en Cuento; y Galvarino Plaza, en Poesía. En esta oportunidad usó de la palabra el presidente de la Sociedad de Escritores, Guillermo Ojeda, quien apareció en el grabado, a la derecha, en los momentos en que hace entrega del Premio a Franklin Quevedo, por su libro "Temporal de Tierra", que envió al concurso bajo el pseudónimo de Pancho. Este libro contiene nueve cuentos, todos los cuales tienen por escenario el puerto de Valparaíso. Al centro observa el secretario de la SECH, el poeta Mario Ferrero.

SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA
Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antena en el día.
TELEFELCON - Teléfono 3562
INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS
TENDRA SECCION FUNERARIA
El Consejo Nacional de Salud aprobó los planes y el presupuesto de \$ 54.168,80 elaborados por el Subcomité de Arquitectura del Servicio Nacional de Salud, para construir una sección funeraria en el Servicio de Anatomía Patológica del Hospital San Juan de Dios, de Santiago.
Las obras estarán a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospituarios, la que también se preocupará de la obtención de propuestas y del financiamiento del proyecto.

Un crédito de 7.300.000 marcos, que se destinarán a la reconstrucción del puerto de Puerto Montt, será contratado por el Embajador de Chile en la República Federal Alemana, Camilo Pérez de Arce, con la agencia del Gobierno de ese país, Kreditanstalt Für Wiederaufbau. La autorización correspondiente fue firmada por el Presidente de la República, mediante un Decreto del Ministerio de Obras Públicas.
Este crédito forma parte de los protocolos que se suscribieron el año 1964, entre ambos Gobiernos y que consultan una ayuda financiera de 49 millones de marcos para la realización de proyectos específicos.
Además, la misma entidad crediticia, otorgará un préstamo de 4 millones de marcos que se utilizarán en la adquisición de maquinarias y equipos para el mantenimiento y mejoramiento de siete mil kilómetros de caminos.
Sin duda seguirán quejándose y lanzando acusaciones y rumores. Unos dirán que la política de remuneraciones para este año es reaccionaria y derrochadora del resto de los trabajadores. No ayudan, pues, a la reforma agraria ni al proceso de mejoramiento de la clase trabajadora chilena, quienes por motivos partidistas o por ánimo de justicia empujan posiciones que se salen del marco programado y alejadas de las huellas destinadas al fracaso y a causar grave daño al país y a los propios trabajadores afectados.

TELEVISION
Canal 9 - U. de Chile
19.02 Flash noticioso
19.03 Telecine: Dibujos animados, Telecine Británico
19.31 Club de Mickey
20.00 Angel del Espacio
20.06 Telecine
20.27 Flash noticioso
21.00 Primera Plana
21.00 Pantalla noticiosa
21.15 HP en TV
21.30 Peter Gunn
21.57 Flash noticioso
22.00 Doctor Kildare
22.34 A ocho columnas
23.34 Flash noticioso
23.36 Cierre

TELEVISORES GELOSOS
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA
TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 MONFOA 946 FONDOS 64667, 69039

TELEVISION
Canal 13 - U. Católica
19.26 El conato de la suerte
19.51 Noticiero Británico
20.01 Los locos Adams
20.28 Pantalla del Deporte, con Hernán Sella
20.43 Nuestro Mundo
21.03 Surf Side Six
22.00 El Reportero ESSO
22.17 Entre amigos, con Adolfo Yankelovich
22.37 Ruta 66
23.28 Cierre de transmisión

TELEVISION
Canal 13 - U. Católica
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONDO 56903R

RECONSTRUCCION
Se estima que la reconstrucción del puerto metropolitano será completada en el término de dos años y, según informaciones de Obras Portuarias, independientemente de los gastos que se mencionan, el monto concedido otro concepto, para el equipamiento del puerto, para el transporte de maquinaria y otros elementos de explotación portuaria.
El programa de obras incluye la reconstrucción de plataformas, puentes, vías, áreas pavimentadas, vías, áreas, bodegas, etc. Finalmente se dio a conocer que la capacidad de carga de la planta de Puerto Montt, reconstruida, alcanzará a las 200.000 toneladas anuales.

EL ÉXITO OBTENIDO EN EL PRIMER AÑO DE LUCHA CONTRA LA INFLACION NOS DA AUTORIDAD MORAL PARA SEGUIR ADELANTE

Dijo el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, comentando el índice de precios al consumidor, que para todo el año arrojó un 25,9%, en comparación con el año anterior, que fue de 38,4%. — En el curso de los próximos tres años — agregó —, derrotaremos totalmente el flagelo de la inflación

El índice de precios al consumidor, que se publica mensualmente, acusó en el mes de noviembre pasado, un aumento de 0,4% con respecto al mes anterior. Este aumento, que es el menor desde el mes de noviembre de 1965, por lo que el índice de precios al consumidor para todo el año 1965, se homogenizó con el índice de precios al consumidor de 1964, que fue de 25,9%.

Los resultados obtenidos durante este primer año en la lucha contra la inflación — declaró el Ministro de Economía, Domingo Santa María —, indican que no bastan la firme voluntad del Gobierno, sino que es indispensable y primordial la colaboración de toda la ciudadanía, que es, al fin de cuentas, la única beneficiada con estas medidas.

Sergio Molina — sino que se logró esto en base a metas específicas enunciadas en innumerables oportunidades por el Presidente Frei. En efecto, este freno a la carrera inflacionista se obtuvo aumentando el poder adquisitivo de las masas salariales (que subió en un 18 por ciento según estadísticas del Instituto de Economía de la Universidad de Chile), lográndose un mayor desarrollo económico de todo el país y una mejor distribución de los ingresos.

Generalmente — agrega el Ministro de Hacienda — todo proceso de control de la inflación se consigue a expensas del trabajo, es decir, provocando cesantía. En este caso, nada de eso ha sucedido, lo que está ampliamente demostrado por los índices de ocupación y cesantía, que muestran claras cifras en favor de los trabajadores.

La meta del 5 por ciento, lo que significa casi la estabilización total de los precios al consumidor.

Es muy interesante hacer notar que todas estas metas conseguidas por el Gobierno en su programa de estabilización, han sido obtenidas a pesar de no tenerse "presupuesto" ni un terremoto ni los peores temporales de todo este siglo, ni las huelgas sediciosas de claro carácter político, como la del cobre.



MARY ELIZABETH BIRKINSHAW de Stewart, esposa del Ministro de Relaciones de Gran Bretaña, llegó ayer a Santiago, precediendo en un día la visita oficial de su marido, Michael Stewart. La señora Stewart, graduada en Filosofía Política y Economía preside el Tribunal de Menores del Tamesis. Ayer fue hospedada en la residencia de los Embajadores de Gran Bretaña, Sir David y Lady Scott-Fox. A la llegada de su marido, el Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, a Santiago, hoy a las 13.55 horas, la señora Stewart se trasladará al Palacio Cousiño.

Se inicia hoy visita oficial de Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña

Michael Stewart es esperado a las 13.55 horas de hoy en Los Cerrillos. Permanecerá en Santiago hasta el lunes 10 para proseguir viaje a Argentina. Siete personas integran la comitiva oficial. A las 17 horas, depositará ofrenda floral ante el monumento a Bernardo O'Higgins

Para las 13.55 horas de hoy está anunciada la llegada a Santiago del Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Irlanda del Norte, Michael Stewart. En Los Cerrillos será recibido por el Canciller chileno Gabriel Valdés, por miembros del protocolo y por representantes de la Embajada inglesa en nuestro país, encabezados por el Embajador, David Scott Fox. Inmediatamente se dirigirá al Palacio Cousiño.

La comitiva oficial que acompaña a Michael Stewart está integrada — además de su señora esposa, que llegó ayer — por las siguientes personas: H. Bailey, Subsecretario de Comercio; J. O. Rennie, Subsecretario de Relaciones Exteriores; C. M. Mac Lachlan, Consejero Jefe del Gabinete del Ministro; D. J. D. Mathland, Consejero Jefe del Departamento de Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores; J. Harris, Consejero, y T. E. Bridge, Primer Secretario.

El primer acto oficial que llevará a efecto el visitante será el depósito de una ofrenda floral en el Monumento al General Bernardo O'Higgins. El acto se realizará a las 17 horas. Por su parte, el Ministro británico visitará, a las 16 horas, un Juzgado de Menores y diversas obras relacionadas con la protección a la infancia.

Posteriormente, el Ministro Stewart, acompañado de su comitiva, visitará oficialmente al Canciller chileno, Gabriel Valdés. El encuentro entre ambos Secretarios de Estado se efectuará a las 17.15 horas. Por último, a las 21.15 horas, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, y su señora esposa, ofrecerán a Michael Stewart y señora una comida en su residencia particular.

En la tarde, el huésped visitará al Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Pedro Silva Fernández, a las 16.45 horas, para asistir a un cuarto de hora más tarde a ambas Cámaras del Congreso Nacional. Será atendido, a continuación, en el Salón del Presidente del Senado, Tomás Reyes Vicuña.

DESPUES DE SEIS AÑOS DE DEFICIT, BALANZA DE PAGOS CERRO CON SUPERAVIT DE US\$ 77 MILLONES EN 1965

La balanza de pagos correspondiente a 1965 presenta un saldo favorable de US\$ 77 millones, aproximadamente, situación inversa a la del año anterior en que se alcanzó un resultado deficitario de US\$ 3 millones. Si se analizan ambas circunstancias, se observan durante el período

en estudio, nuestras reservas internacionales (el monto de divisas con que el país dispone en un momento determinado y que se mide generalmente por el nivel de activos y pasivos del sistema bancario, es decir bancos comerciales y del Banco Central) se incrementaron en US\$ 59 millones, a la vez que disminuyó la deuda por pago por más de 120 días, en US\$ 18 millones. Luego, como ya se ha mencionado, el saldo favorable correspondiente fue de US\$ 77 millones, como resultado del cálculo siguiente:

Mejoramiento de las reservas internacionales... US\$ 59 millones
Disminución de la deuda a más de 120 días, por importaciones... 18
Saldo favorable... US\$ 77 millones

De la misma manera, en el año 1964, se observa que si bien las reservas internacionales del país aumentaron en

US\$ 24 millones, se produjeron atrasos superiores a 120 días en el pago de las importaciones por el monto de US\$ 27 millones. Lo anterior se resume a continuación:

Mejoramiento de las reservas internacionales... US\$ 24 millones
Aumento de la deuda a más de 120 días, por importaciones... US\$ 27 millones
Saldo desfavorable... US\$ 3 millones

Al analizar la variación de reservas habida entre enero y diciembre últimos, se observa que el Banco Central experimentó una mejoría neta de 40 millones de dólares a la vez que uno de los 18 millones de dólares se produjo en los bancos comerciales y del Estado. Esto último, como consecuencia de reducciones en las deudas con

corresponsales extranjeros. Por otra parte, las disponibilidades en el exterior de las instituciones tales como el CORFO, Ferrocarriles del Estado, Caja de Amortización, etc., disminuyeron en 1 millón de dólares. Todo lo expuesto significa que la situación de pagos del país se ha incrementado durante el año 1965 en 80 millones de dólares respecto al año anterior.

Cabe destacar que la Balanza de Pagos del país, no presentaba saldo favorable desde el período 1959, año en que se produjo un superávit de 17 millones, solamente. El mejoramiento habido en 1965 se explica por el considerable incremento en los retornos de exportación en el mencionado período, respecto a 1964.

RETORNO DE EXPORTACIONES (En millones de dólares)

RUBROS	1964	1965	Variaciones
I.— Gran Minería	241	285	44
II.— Pequeña y mediana minería	126	155	29
III.— Productos agropecuarios y del mar	32	30	2
IV.— Productos Industriales	43	55	12
TOTALES	442	525	83

Este mejoramiento se debe fundamentalmente a que los retornos de la Gran Minería del Cobre aumentaron 40 millones de dólares (20% de la cotización del metal).

El excedente mencionado se presenta en 1965, no obstante que hasta fines de diciembre del mismo año los pagos y registros de importaciones aumentan en relación a 1964 en 17% y 10%, alcanzando a US\$ 418 millones y US\$ 570 millones, respectivamente.

REGISTROS Y COBERTURAS (en millones de dólares)

Períodos	Registros de Importación			Coberturas de Importación		
	Ordin.	Difer.	Totales	Ordin.	Difer.	Totales
Total 1964	416,6	101,7	518,3	321,7	34,1	355,8
Frei, mens. año	34,7	8,5	43,2	26,8	2,8	29,6
Total 1965	820,0	50,9	870,9	316,0	3,2	319,2
Frei, mens. año	43,3	4,2	47,5	31,6	3,2	34,8

El mejoramiento de 29 millones de dólares para el primer rubro y US\$ 12 millones para el segundo, en relación a igual período de 1964. Dentro de las minerías pequeña y mediana, se destaca nuevamente el cobre, que contribuyó con un monto adicional de US\$ 25 millones. Dentro de los productos industriales, el cobre manufacturado, la celulosa y el papel constituyeron

las principales componentes del incremento correspondiente al rubro indicado. El excedente mencionado se presenta en 1965, no obstante que hasta fines de diciembre del mismo año los pagos y registros de importaciones aumentan en relación a 1964 en 17% y 10%, alcanzando a US\$ 418 millones y US\$ 570 millones, respectivamente.

En este momento se debe mencionar que la disminución de los retardos en las remesas adeudadas al exterior obedece a una política preconcebida del actual Gobierno de sanear la deuda comercial del país. Así, el 13 de Noviembre de 1964, el Comité Ejecutivo del Banco Central acordó la creación y publicación de dos nuevas listas de importación: una, de mercaderías permitidas y otra de aquellas que, perteneciendo a las primeras, tuvieron acceso al mercado a futuro. Hasta el 21 de octubre del mismo año, la lista a futuro se aplicó únicamente a las mercaderías su-

jetas a tasas inferiores o iguales al 10 por ciento de depósito previo. A partir de esa fecha, se aplicó una política preconcebida del actual Gobierno de sanear la deuda comercial del país. Así, el 13 de Noviembre de 1964, el Comité Ejecutivo del Banco Central acordó la creación y publicación de dos nuevas listas de importación: una, de mercaderías permitidas y otra de aquellas que, perteneciendo a las primeras, tuvieron acceso al mercado a futuro. Hasta el 21 de octubre del mismo año, la lista a futuro se aplicó únicamente a las mercaderías su-

jetas a tasas inferiores o iguales al 10 por ciento de depósito previo. A partir de esa fecha, se aplicó una política preconcebida del actual Gobierno de sanear la deuda comercial del país. Así, el 13 de Noviembre de 1964, el Comité Ejecutivo del Banco Central acordó la creación y publicación de dos nuevas listas de importación: una, de mercaderías permitidas y otra de aquellas que, perteneciendo a las primeras, tuvieron acceso al mercado a futuro. Hasta el 21 de octubre del mismo año, la lista a futuro se aplicó únicamente a las mercaderías su-

convertirse, de futuro galeno, en paciente de una sala común de hospital. En el certamen participaron alumnos de las Universidades de Chile y Católica del Sur, de Valparaíso y Concepción. Los premios fueron entregados ayer, a las 11 horas, en una ceremonia que se realizó en la sede de Antropología Médica. Además del estudiante Rafael Vergara, que recibió la

suma de E\$ 1.600, fueron distinguidos los alumnos Hernán Benítez, de Universidad de Chile, segundo premio E\$ 500; Walter Ledermann, egresado, tercer premio; Hernán Valdeolmillos, egresado, cuarto premio; y Carlos Valverde, Universidad de Concepción, quinto premio. Los lugares siguientes fueron ocupados por varios estudiantes que recibieron como estímulo, libros de arte y ciencias.

El Consejo Nacional de Seguridad celebró su reunión de fin de año en los salones de la CORFO y trató el programa de desarrollo en el curso de 1966 y que comprende las siguientes materias: 1.— Creación de la Escuela de Seguridad, cuyos cursos se realizarán en marzo de abril. 2.— Realizar la Segunda Jornada de Seguridad, en el segundo semestre. 3.— Mesa Redonda de Seguridad en la Montaña, que coincidirá con el desarrollo del Campeonato Mundial de Ski. 4.— Se creará un Cuerpo de Asesores Técnicos para cooperar a las Empresas asociadas al Consejo Nacional de Seguridad. 5.— Se formularán planes de Asesoría a las Unidades que aún no han incorporado en sus planes lo relativo a la formación de instructores capacitados. 6.— Se promoverá con los organismos tendores de bienes la extensión de sus programas al campo de la Seguridad, a fin de que profesionales técnicos de las industrias y empresas puedan perfeccionar sus conocimientos en centros de estudios especializados en el exterior. Se estudiará la posibilidad de traer expertos extranjeros para que instruyan a profesionales chilenos y asesoren al Consejo Nacional. 7.— Se propondrá un plan de instrucción sobre Fundamentos de la Seguridad, dirigido especialmente a los empresarios, electivos y a los dirigentes sindicales, aprovechando la iniciación de la Escuela de Seguridad. 8.— Promover la asesoría especializada a los Sindicatos, para resolver con bases técnicas las peticiones que involucren o estén relacionadas con las condiciones de trabajo y la seguridad. 9.— Proponer a las agrupaciones empresariales el establecimiento de programas de incentivos al trabajo desarrollado en forma eficiente y segura por los trabajadores. 10.— Estudiar la legislación vigente sobre accidentes del trabajo, a fin de proponer a los organismos del Estado las modificaciones sobre esas leyes, en aquellas partes que dicen relación con el establecimiento de responsabilidad al factor personal inseguro, negligente y a rehabilitación obligatoria de accidentados. 11.— Se estudiará y se propondrá a los organismos empresariales la ubicación adecuada de los servicios de seguridad en los cuadros de organización superior de las empresas o instituciones, a fin de facilitar la realización de su cometido. 12.— Proponer al Banco Central la revisión conjunta de las políticas de importación establecidas para todos los elementos de protección que no se fabriquen en el país en forma adecuada. 13.— Proponer a "INDITECONOR" la revisión y actualización de todas las normas establecidas referentes a elementos de protección personal del trabajador. 14.— Solicitar a las autoridades la categoría de artículos de primera necesidad para todos los elementos de protección personal de fabricación nacional o importados, a fin de que queden afectos al control de precios y de calidad. 15.— Promover una mayor interrelación por intermedio de mesas redondas, reuniones, etc., entre consumidores y fabricantes y comerciantes estatales encargados de especificar y

Experiencia como paciente otorgó premio literario a futuro medico

El joven Rafael Vergara, alumno del 6º año de Medicina de la Universidad Católica, obtuvo el Primer Premio Literario para futuros médicos, otorgado por el Centro de Antropología Médica de la Universidad de Chile. Bajo el pseudónimo de "Holderlin", el joven relató una experiencia vivida durante el 5º año de su carrera, cuando — al fracturarse una rotula — pasó a

convertirse, de futuro galeno, en paciente de una sala común de hospital. En el certamen participaron alumnos de las Universidades de Chile y Católica del Sur, de Valparaíso y Concepción. Los premios fueron entregados ayer, a las 11 horas, en una ceremonia que se realizó en la sede de Antropología Médica. Además del estudiante Rafael Vergara, que recibió la

suma de E\$ 1.600, fueron distinguidos los alumnos Hernán Benítez, de Universidad de Chile, segundo premio E\$ 500; Walter Ledermann, egresado, tercer premio; Hernán Valdeolmillos, egresado, cuarto premio; y Carlos Valverde, Universidad de Concepción, quinto premio. Los lugares siguientes fueron ocupados por varios estudiantes que recibieron como estímulo, libros de arte y ciencias.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD EFECTUO REUNION DE FIN DE AÑO

El Consejo Nacional de Seguridad celebró su reunión de fin de año en los salones de la CORFO y trató el programa de desarrollo en el curso de 1966 y que comprende las siguientes materias:

1.— Creación de la Escuela de Seguridad, cuyos cursos se realizarán en marzo de abril. 2.— Realizar la Segunda Jornada de Seguridad, en el segundo semestre. 3.— Mesa Redonda de Seguridad en la Montaña, que coincidirá con el desarrollo del Campeonato Mundial de Ski. 4.— Se creará un Cuerpo de Asesores Técnicos para cooperar a las Empresas asociadas al Consejo Nacional de Seguridad. 5.— Se formularán planes de Asesoría a las Unidades que aún no han incorporado en sus planes lo relativo a la formación de instructores capacitados. 6.— Se promoverá con los organismos tendores de bienes la extensión de sus programas al campo de la Seguridad, a fin de que profesionales técnicos de las industrias y empresas puedan perfeccionar sus conocimientos en centros de estudios especializados en el exterior. Se estudiará la posibilidad de traer expertos extranjeros para que instruyan a profesionales chilenos y asesoren al Consejo Nacional. 7.— Se propondrá un plan de instrucción sobre Fundamentos de la Seguridad, dirigido especialmente a los empresarios, electivos y a los dirigentes sindicales, aprovechando la iniciación de la Escuela de Seguridad. 8.— Promover la asesoría especializada a los Sindicatos, para resolver con bases técnicas las peticiones que involucren o estén relacionadas con las condiciones de trabajo y la seguridad. 9.— Proponer a las agrupaciones empresariales el establecimiento de programas de incentivos al trabajo desarrollado en forma eficiente y segura por los trabajadores. 10.— Estudiar la legislación vigente sobre accidentes del trabajo, a fin de proponer a los organismos del Estado las modificaciones sobre esas leyes, en aquellas partes que dicen relación con el establecimiento de responsabilidad al factor personal inseguro, negligente y a rehabilitación obligatoria de accidentados. 11.— Se estudiará y se propondrá a los organismos empresariales la ubicación adecuada de los servicios de seguridad en los cuadros de organización superior de las empresas o instituciones, a fin de facilitar la realización de su cometido. 12.— Proponer al Banco Central la revisión conjunta de las políticas de importación establecidas para todos los elementos de protección que no se fabriquen en el país en forma adecuada. 13.— Proponer a "INDITECONOR" la revisión y actualización de todas las normas establecidas referentes a elementos de protección personal del trabajador. 14.— Solicitar a las autoridades la categoría de artículos de primera necesidad para todos los elementos de protección personal de fabricación nacional o importados, a fin de que queden afectos al control de precios y de calidad. 15.— Promover una mayor interrelación por intermedio de mesas redondas, reuniones, etc., entre consumidores y fabricantes y comerciantes estatales encargados de especificar y

controlar los elementos para el trabajador. Posteriormente, a las 12.30 horas, en un acto simbólico de apoyo a la campaña de Fostestación que ejecuta el Gobierno, el Ministro británico plantará un árbol en el Parque Gran Bretaña.

JORNADA DE ESTUDIO PARA PROFESORES SE INAUGURARA MAÑANA

Bajo los auspicios de la Superintendencia de Educación se desarrollará los días viernes y sábado de la presente semana una Jornada de Estudio para profesores, en el local del Liceo N.º 1 de Niñas, de esta capital.

La reunión, a la que se nos ha solicitado asistir, se iniciará el viernes, a las 9 horas, y se ajustará al siguiente programa:

1º) Discurso del Superintendente de Educación, Osvaldo Garay Oyarzún. 2º) Exposición sobre "El concepto actual de orientación", por el experto de UNESCC, profesor Gastón Miliaret.

FECHAS DE INSCRIPCIÓN EN ESCUELA INGENIERIA ANUNCIA LA U. DE CHILE

Ingeniería Civil, Electricista, Industrial, de Minas, Química e Ingeniería Matemática, son las carreras que ofrece la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Para ingresar a cualquiera de ellas los postulantes podrán presentar sus antecedentes desde el 16 al 23 de febrero. Si son aceptados, estudiarán los dos primeros años comunes, y en tercer año podrán elegir libremente la especialidad que deseen continuar.

La selección de los postulantes se hará solo por los antecedentes requeridos, que son el certificado de Bachillerato con mención en Matemáticas y certificado de concentración de notas del segundo ciclo de Humanidades. Habrá, además, algunos antecedentes que tendrán más importancia que otros para determinar los puntajes de admisión. Ellos son el término medio de las notas de Matemáticas, Física, Química y Biología del segundo ciclo, y el término medio de las notas de las pruebas de Matemáticas, Física y Química del Bachillerato.

Para 1966 hay aproximadamente 350 vacantes. A los alumnos que no sean aceptados en Ingeniería, la Escuela les abre una posibilidad para ingresar a alguna carrera técnica, como Electricista, Metalurgista, Geomensor y Constructor Civil.

CON LA ALEGRIA REFLEJADA EN SUS ROSTROS, DOSCIENTAS CINCUENTA NIÑITAS VIAJERON AVE A PICHIDANGUI INTEGRANDO LA COLONIA VERANIEGA DE CARITAS-CHILE, Y QUE FORMA PARTE DEL VASTO PLAN PUESTO EN MARCHA POR ESA ENTIDAD Y QUE PERMITIRÁ A UN TOTAL DE 5.200 NIÑOS DISFRUTAR DE ALEGRES DIAS DE PLAYA Y AIRES DE MONTAÑA EN EL GRABADO, DURANTE LA PARTIDA DE UNO DE LOS BUSES A PICHIDANGUI, SE DESPIDEN ALBORAZADAMENTE DE SUS FAMILIARES.

Con la partida de los 250 niñas al balneario de Pichidanguí se completa el número de 400 niños que durante los tres días de la semana se han dirigido a las colonias de verano del Instituto Chileno de Colonias y Campamentos de Caritas Chile, que dirige el R. P. Alceste Piergiovanni.

El lunes pasado, niños de Valparaíso y Santiago se dirigieron a Quinta Tilcoo y el martes, niñas de Valparaíso y Viña del Mar, a la Colonia de San Alfonso.

Turismo - Popular de CARITAS - Chile permitirá veranear a 5.200 niños

Un nuevo grupo de 250 niños al balneario de Pichidanguí completa un total de trescientos felices veraneantes

El Instituto Chileno de Colonias y Campamentos, que funciona desde 1959, ha ido ampliando cada vez más sus programas de vacaciones y ofreciéndoles a los niños, y ahora a las familias obreras, mayores posibilidades de disfrutar de distracciones. Junto con esto, el Instituto lleva a su personal especializado, directores y líderes preparados técnicamente los cursos que se realizan durante el año, para este tipo de capacitación.

En general los niños son hijos de empleados y obreros de diferentes firmas comerciales, instituciones privadas y estatales que mantienen convenios con el Instituto. Por su parte, el Instituto cuenta con las colonias en el campo, montaña y mar, para la mejor localización de los niños, según sus necesidades y considerando los lugares de donde provienen.

CONSEJO DE GABINETE

El Consejo de Gabinete se reunió ayer a las 11.30 horas, en el Salón del Presidente del Senado, para tratar diversos aspectos relacionados con la integración latinoamericana.

El Consejo de Gabinete se reunió ayer a las 11.30 horas, en el Salón del Presidente del Senado, para tratar diversos aspectos relacionados con la integración latinoamericana.

El Consejo de Gabinete se reunió ayer a las 11.30 horas, en el Salón del Presidente del Senado, para tratar diversos aspectos relacionados con la integración latinoamericana.

Texto Completo del Proyecto de Ley que Crea el Sistema Nacional de Prestaciones Familiares

PROYECTO DE PRESTACIONES FAMILIARES

TITULO I.- DEL SISTEMA NACIONAL DE PRESTACIONES FAMILIARES.

ARTICULO 1º. Créase un Sistema Nacional de Prestaciones Familiares al que estarán sometidas las personas afiliadas a los siguientes regímenes de asignación familiar:

- a) Instituciones de previsión;
- b) Cajas de Compensación; y
- c) Regímenes de los sectores, fiscal, semifiscal, autónomo, de municipalidades y cualquier otro del sector público en que la prestación sea de cargo del empleador.

ARTICULO 2º. Las Instituciones y regímenes mencionados en el artículo anterior administrarán el sistema de los afiliados comprendidos en su campo de aplicación.

No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, las personas que mantengan para estos objetivos las instituciones señaladas en las letras "a" y "b", quedarán sujetas a las decisiones de la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares. Los excedentes que en ellas se produzcan, incrementarán el Fondo Nacional de Prestaciones Familiares, de acuerdo con las modalidades que señalan en el artículo 7º.

ARTICULO 3º. Todas las instituciones y regímenes pagadores de asignación familiar deberán atenerse al monto y normas generales que establezca la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares, de acuerdo con sus atribuciones.

ARTICULO 4º. Prohíbese el pacto de regímenes congresionales de asignación familiar y conviene establecer condiciones de trabajo que impliquen una modificación en el sistema de asignaciones familiares, sea en cuanto a beneficiarios, causantes, monto de la prestación, requisitos para obtenerla o a cualquiera otra de las materias señaladas en la presente ley.

TITULO II.- DEL FONDO NACIONAL DE PRESTACIONES FAMILIARES Y SU ADMINISTRACION

ARTICULO 5º. Créase el Fondo Nacional de Prestaciones Familiares, que tendrá por objeto establecer la compensación entre los recursos de los distintos regímenes mencionados en las letras a) y b) del artículo 1º de esta ley.

ARTICULO 6º. El Fondo Nacional de Prestaciones Familiares será administrado por una Comisión dependiente del Ministerio del Trabajo y Previsión Social cuya constitución, composición y funcionamiento se fijará por un Reglamento que dictará el Presidente de la República. En todo caso, en esa Comisión deberán estar representados, el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, el Ministerio de Hacienda, los empleadores que coticen para el pago de la asignación familiar en alguno de los organismos de las letras "a" y "b" del Art. 1º de esta ley, los trabajadores que perciban asignación familiar pagada por alguno de esos mismos organismos y la Superintendencia de Seguridad Social en la forma que expresa el Art. 9º de la ley 13.211.

ARTICULO 7º. El Fondo estará constituido por los excedentes que se produzcan en cada uno de los distintos fondos de asignación familiar.

Para este efecto, son excedentes la diferencia entre los ingresos totales de cada fondo y la suma de los gastos por beneficios realmente efectuados y de administración reglamentariamente autorizados.

La Comisión determinará, cada año, de acuerdo con los antecedentes que le proporcionen los organismos administradores, el excedente presupuestario que tales organismos deberán traspasar al Fondo Nacional. Estos traspasos se efectuarán en la forma y condiciones que determine dicha Comisión. No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, la Comisión podrá disponer, periódicamente, la realización de balances presupuestarios para establecer las diferencias que se hayan producido y efectuar los traspasos y compensaciones que procedan. El ajuste correspondiente a cada ejercicio anual, se hará en relación al resultado del balance contable respectivo.

Los excedentes reales que se produzcan en el Fondo Nacional al final de cada ejercicio, pasarán a formar parte de sus ingresos del ejercicio siguiente.

ARTICULO 8º. La Comisión Nacional de Prestaciones Familiares tendrá las siguientes funciones:

- a) dirigir el Fondo Nacional de Prestaciones Familiares, aprobar su presupuesto consolidado y ejercer todas las funciones normativas y administrativas necesarias para su buen orden y funcionamiento;
- b) determinar, en el mes de enero de cada año, el monto de las diferentes asignaciones familiares;
- c) mantener en el Fondo una reserva presupuestaria para eventualidades y fijar su monto, que no podrá ser inferior al 2% de los ingresos totales anuales de los regímenes de las letras a) y b) del Art. 1º de esta ley;
- d) determinar el monto de las sumas que corresponda destinar a los fondos particulares de asignación familiar deficitarios y entregar a éstos, mensualmente, los aportes que procedan;
- e) proponer al Presidente de la República, las modificaciones o complementaciones a que se refiere el Art. 9º; y
- f) establecer normas administrativas generales para la concesión, el pago, el control y la administración del beneficio.

ARTICULO 9º. El Presidente de la República, a propuesta de la Comisión, podrá anualmente aumentar o disminuir hasta en un 20% las tasas de imposiciones o aportes al sistema, y el límite o porcentaje para gastos de administración.

Asimismo, a proposición de la Comisión, resolverá sobre la incorporación obligatoria al sistema de los grupos de trabajadores que no gocen actualmente del beneficio, tales como los independientes o otros, estableciendo la forma y condiciones en que ella deba realizarse y las instituciones que administrarán el sistema para tales personas.

ARTICULO 10º. El Presidente de la República queda facultado para decidir que las personas señaladas en la letra c) del Art. 1º, reciban el beneficio de la asignación familiar a través de los organismos mencionados en las letras a) y b) del mismo artículo.

Para este efecto, se le facultará para modificar las leyes orgánicas de los respectivos servicios u otras disposiciones que les fueren aplicables.

Las cotizaciones que se habrán de pagar serán las del régimen general.

ARTICULO 11º. Los acuerdos y resoluciones de la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares en las materias que le fija la presente ley, serán obligatorios y prevalecerán sobre los acuerdos, dictámenes o resoluciones de cualquier otra institución, organismo o servicio administrativo del Estado.

No obstante lo dispuesto en el inciso precedente, la Comisión estará sometida a la fijación exclusiva de la Superintendencia de Seguridad Social.

ARTICULO 12º. Los aportes al Fondo se depositarán en el Banco del Estado de Chile, y sobre ellos girará el Secretario de la Comisión, o subrogante legal conjuntamente con la persona que determine el Reglamento.

La Comisión podrá convenir sobregiros en cuenta corriente hasta un 10% de sus depósitos senesales.

Las instituciones y regímenes que no enteren los aportes en los plazos que fije la Comisión, deberán pagar un interés penal de 3% mensual.

ARTICULO 13º. Para el cumplimiento de las funciones que la presente ley le confiere, la Comisión podrá requerir los antecedentes e informes que estime necesarios a los Servicios u organismos del Estado y a las instituciones de previsión social. Estas entidades estarán obligadas a proporcionar los antecedentes e informes, y les serán aplicables las sanciones que establece el Estatuto Administrativo y las que contemplan la Ley Orgánica de la Superintendencia de Seguridad Social, en el caso de las instituciones de Previsión Social.

sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso anterior, la Superintendencia podrá aplicar las sanciones que contempla su ley orgánica a cualquier funcionario o persona responsable por el incumplimiento de las normas, instrucciones o plazos que establezca la Comisión, de acuerdo con sus atribuciones.

ARTICULO 14º. Facúltase al Presidente de la República para que dentro de un plazo de 90 días, contado desde la publicación de la presente ley, fije la planta de los funcionarios de la Comisión, establezca sus remuneraciones y su régimen de previsión. Los gastos de funcionamiento de la Comisión, las remuneraciones de los miembros que la componen y de su personal, se cubrirán con cargo al Fondo Nacional de Prestaciones Familiares.

TITULO III.- DE LOS CAUSANTES, BENEFICIARIOS Y PRESTACIONES

ARTICULO 15º. Son causantes de asignación familiar las personas que no tienen ingresos propios o que tienen rentas inferiores al monto mensual de la asignación, al del departamento de Santiago, que viven a expensas de un beneficiario y que tienen con respecto a él algunos de los siguientes vínculos:

- a) La cónyuge y el cónyuge inválido;
- b) Hijo legítimo o natural hasta de 15 años de edad;
- c) Hijo legítimo o natural, mayor de 15 años y menor de 23, siempre que esté cursando regularmente estudios secundarios, superiores o técnicos;
- d) Hijo legítimo o natural mayor de 15 años, siempre que se encuentre inválido física o mentalmente para desempeñar una actividad remunerada;
- e) Los adoptados y legitimados adoptivamente, en las mismas condiciones expresadas en las letras anteriores;
- f) Hijos legítimos y naturales del cónyuge, en las mismas condiciones señaladas en las letras b), c) y d) anteriores. No obstante, transcurridos los dos años a que se refiere el art. 6º transitorio, los organismos administradores podrán sustituir el pago de esta asignación familiar por prestaciones familiares, en beneficio de tales causantes, con cargo a los fondos mencionados en los arts. 24º y 30º;
- g) La madre del afiliado; y
- h) Los hijos que están por nacer, por el período completo de embarazo. Sin embargo, los organismos administradores podrán otorgar, en lugar de la asignación prenatal mencionada en el inciso anterior, la oportunidad de cursar los estudios a que se refiere la letra c) del artículo 15º, el costo de tales prestaciones no podrá ser inferior a la suma que habría representado el pago en efectivo de la asignación prenatal.

Ningún causante podrá originar más de una asignación familiar, y no podrá invocarse su carácter de carga sino por un solo beneficiario.

ARTICULO 16º. A los trabajadores independientes sólo les causarán asignación familiar los hijos legítimos, naturales o adoptivos mayores de 7 años de edad y menores de 23 años, que sigan estudios primarios, secundarios, técnicos o universitarios.

ARTICULO 17º. El Reglamento dictado por el Presidente de la República determinará la forma de acreditar la calidad de causante, la oportunidad desde la cual se pagará la asignación familiar, y las características que deban reunir los estudios a que se refiere la letra c) del artículo 15º, el artículo 16º y la letra c) del artículo 20º.

ARTICULO 18º. Son beneficiarios de asignación familiar, los activos que actualmente gozan de tal beneficio, los pensionados, la pensionada por viudez, los subsidiados por accidente, maternidad, enfermedad o cesantía, afiliados a los regímenes señalados en el Art. 1º, y los que el Presidente de la República acuerde incorporar en el futuro, conforme al Art. 9º.

ARTICULO 19º. El derecho al monto mensual completo de la asignación familiar la tendrán los pensionados y aquellos afiliados activos que cuentan con 20 o más días sujetos a cotización o asimilados, dentro del mes calendario correspondiente. Si dicho período fuere inferior a 20 días y superárenlo en días, percibirá sólo el 50%. Los períodos inferiores no tendrán derecho al beneficio.

ARTICULO 20º. Habrá tres categorías distintas de asignación familiar, a saber:

- a) Asignación Familiar por el cónyuge y la madre;
- b) Asignación Familiar prenatal, por los hijos menores de 7 años de edad, y por los hijos inválidos;
- c) Asignación Familiar, también esta categoría de asignación familiar, los hijos menores de 7 años de edad y menores de 15 años, que no sigan estudio, siempre que se acredite, fehacientemente, que impidió al menor seguir estudios regulares.

Se presume, salvo prueba en contrario, que el mayor de 7 años de edad y menor de nueve que no sigue estudios regulares, es incapaz para hacerlos;

ARTICULO 21º. El monto de las asignaciones familiares, por cada una de las categorías de causantes señaladas en el artículo anterior, será el mismo en todos los regímenes.

ARTICULO 22º. Los organismos administradores podrán disponer que las asignaciones familiares sean entregadas directamente a los causantes, o a sus madres, o a la persona o institución que se haga cargo de ellas, siempre que, de esa manera, se logre un mejor empleo de esas asignaciones.

ARTICULO 23º. Las asignaciones familiares no estarán afectas a impuestos de ninguna especie, serán inembargables y no se considerarán como sueldo o salario para ningún efecto legal.

ARTICULO 24º. Los organismos administradores otorgarán, también, otras prestaciones familiares en especial, beneficios sociales y servicio social familiar y comunitario, en conformidad con las reglas que establezca el Reglamento que, sobre la materia, dictará el Presidente de la República.

El Presidente de la República, previo informe de la Comisión Nacional, podrá otorgar dichas prestaciones, hasta el 20% de los excedentes que arrojen.

Tal autorización deberá concederla siempre que esas instituciones acrediten un programa a realizar en materia de otorgamiento de tales prestaciones familiares, el cual deberá ajustarse a las disposiciones que contendrá el Reglamento.

Tratándose de Instituciones de Previsión, que no tengan cuantía o de Cajas de Compensación en muy baja cuantía Familiar que presenten análoga situación, de Asignación Familiar, el Presidente de la República podrá autorizarlas para destinarse al otorgamiento de tales prestaciones familiares, hasta el 5% de sus entradas brutas, debiendo cumplir estos organismos con lo preceptuado en el inciso anterior.

TITULO IV.- DE LAS CAJAS DE COMPENSACION

ARTICULO 25º. Las Cajas de Compensación de Asignación Familiar son personas jurídicas cuyo objeto será el de administrar el sistema de prestaciones familiares en relación con los afiliados comprendidos en su campo de aplicación. Se regirán por la presente ley, por el Estatuto Orgánico que sobre ella deberá dictar el Presidente de la República, dentro de un plazo de un año, contado desde la publicación de esta ley, y por sus propios Estatutos.

ARTICULO 26º. Las Cajas de Compensación podrán ser organizadas a iniciativa de asociaciones de empresarios o de trabajadores.

El Presidente de la República podrá autorizar su existencia, concediéndole la correspondiente personalidad jurídica, previo informe favorable del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, fundado en que la Caja corresponde a una adecuada unidad territorial, profesional o de actividad, y que cumple con los demás requisitos legales y reglamentarios.

También las Cajas podrán ser creadas por propia iniciativa del Presidente de la República en relación con una determinada unidad profesional, territorial o de actividad, mediante decreto supremo en que se declare su existencia, se

otorgue su personalidad jurídica, se señale su campo de aplicación y se consignen los Estatutos que la regirán.

ARTICULO 27º. El Presidente de la República, al autorizar la existencia de una Caja de Compensación o con posterioridad a ello, señalará el grupo social de base territorial, profesional o de actividad, que comprenderá su campo de aplicación.

ARTICULO 28º. Señalado el campo de aplicación, la afiliación a la Caja respectiva será obligatoria para todos los trabajadores, empleados u obreros, de las empresas que correspondan a la unidad territorial, profesional o de actividad, así como, también para los trabajadores independientes que se determinen.

ARTICULO 29º. Las Cajas de Compensación serán administradas por un Consejo integrado por siete personas, tres de las cuales serán representantes de los trabajadores, tres representantes de los empleadores y un presidente, designado por el Presidente de la República. Tales Consejeros durarán tres años en sus funciones. Las designaciones de estos Consejeros las hará el Presidente de la República de ternas, que al efecto le presentarán las respectivas asociaciones patronales y sindicatos profesionales o industriales antes del 1º de octubre del año en que correspondan hacer estos nombramientos.

Los Consejeros de los trabajadores gozarán de fuero similar al de los dirigentes sindicales mientras se desempeñen en las Cajas de Compensación.

El Estatuto Orgánico a que se refiere el artículo 25º determinará la forma en que se integrarán los Consejos de las Cajas de Compensación, cuando éstos administren el sistema, exclusivamente, en relación con los trabajadores independientes.

ARTICULO 30º. Las Cajas de Compensación podrán formar Fondo de Beneficios sociales y servicio social, quedando facultadas para destinar a él los siguientes recursos:

- a) La diferencia entre la cuantía máxima autorizada para gastos de administración y el gasto efectivo en el año calendario;
- b) Las donaciones y los aportes voluntarios patronales y de los trabajadores;
- c) Hasta el 20% del excedente calculado de acuerdo con el artículo 7º de esta ley; y
- d) El producto de las sanciones que se apliquen, de acuerdo con los Estatutos de la respectiva Institución.

El otorgamiento de las prestaciones que se concederán con cargo a este fondo, deberá ajustarse a las normas que fije la Comisión Nacional.

ARTICULO 31º. Las Cajas de Compensación estarán sujetas a la supervigilancia de la Superintendencia de Seguridad Social, la que ejercerá estas funciones en conformidad a sus leyes y reglamentos orgánicos.

DISPOSICIONES FINALES

ARTICULO 32º. Deroganse todas las disposiciones legales, generales o especiales y reglamentarias, referentes a la materia de la presente ley, en todo lo que sean contrarias o distintas a lo dispuesto en ella.

ARTICULO 33º. El Presidente de la República, previo informe de la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares, podrá reducir los porcentajes de 5% y de 20% a que se refieren los artículos 24º, incisos 2º y 4º, y 30º, letra c), por períodos que no excedan de un año y autorizar a esa Comisión para que dentro de esos márgenes, respete la política de entrega de excedentes a los diferentes fondos del Sistema Nacional.

ARTICULO 34º. El Sistema Nacional de Prestaciones Familiares empezará a regir a contar desde el día 1º del mes siguiente, a la fecha de publicación de esta ley.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 1º. Incumbe a la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares, señalar las normas que aseguren paulatina entrada en funciones del nuevo sistema que deberá quedar regularizado totalmente dentro del año 1966.

ARTICULO 2º. Los regímenes convencionales de Asignación Familiar, actualmente vigentes, deberán, dentro de un plazo de 2 años, transformarse en Cajas de Compensación de Asignación Familiar o incorporarse a ellas, o en el caso de que ello no fuere posible, integrarse en el régimen general.

El monto de las asignaciones familiares que perciban los afiliados que en cumplimiento de lo ordenado en el inciso anterior, se integren en una Caja de Compensación, o en el régimen general, no podrá ser inferior al que recibían en el régimen convencional.

El término de los regímenes convencionales será total y, en tal sentido, dejarán de existir, tanto por lo que respecta a aquella parte de las asignaciones familiares que respecta a las cotizaciones como a la parte que respecta al monto, también, a aquella otra parte que sea de cargo directo de este.

ARTICULO 3º. Los regímenes convencionales, mientras subsistan, se considerarán como si fueran regímenes que administran el sistema para los obreros que correspondan, e integrados en el sistema nacional.

Deberán atenerse, para el pago de la asignación familiar, al monto y normas generales que establezca la Comisión Nacional, de acuerdo con sus atribuciones.

Los excedentes que habrán de traspasar al Fondo Nacional, se establecerán considerando la diferencia entre los beneficios actualmente pagados más los reajustes o modificaciones que la Comisión Nacional autorice, por una parte, y el monto de las imposiciones patronales que debieran enterarse en el régimen general, por la otra. No se considerarán gastos de administración.

Los regímenes convencionales deficitarios no tendrán, en ningún caso, derecho a los aportes a que se refiere la letra d) del artículo 9º.

ARTICULO 4º. El Servicio de Seguro Social continuará controlando el funcionamiento de los regímenes convencionales.

ARTICULO 5º. A contar de la vigencia de la presente ley, no podrán pagarse nuevas asignaciones por causantes no contemplados en esta ley.

Las asignaciones familiares que actualmente se paguen por dichos causantes continuarán devengándose hasta su extinción, establecida en su monto.

ARTICULO 6º. El Servicio de Seguro Social reajustará, primeramente, las asignaciones familiares por causantes estudiantes, a que se refiere la letra c) del Art. 20º, hasta que su monto iguale al monto de la asignación familiar que pague la Caja de Empleados Particulares.

ARTICULO 7º. Si los recursos del sistema lo permiten la Comisión Nacional podrá determinar, en el mes de julio de 1966, un nuevo monto de las asignaciones vigentes por los causantes que indique.

ARTICULO 8º. Durante los dos años siguientes a la vigencia de esta ley, las asignaciones familiares señaladas en la letra f) del Art. 15º se pagarán con cargo a los fondos destinados a pagos de asignaciones familiares propiamente tales.

ARTICULO 9º. Mientras se constituye la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares, ejercerá sus funciones una Comisión Provisional compuesta por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, que la presidirá, el Superintendente de Seguridad Social, el Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares y el Director del Servicio de Seguro Social. Actuará de Secretario de la Comisión, la persona que designe el Ministro del Trabajo y Previsión Social que tendrá una remuneración equivalente a la del Secretario de la Comisión Revalorizadora de Pensiones.

ARTICULO 10º. Los empleados que se integren en Cajas de Compensación no podrán sufrir disminución del monto de las asignaciones familiares que perciban.

La misma regla se aplicará respecto de las personas a que se refiere la letra c) del artículo 1º cuando se incorporen a sistemas administrativos, en virtud de lo dispuesto en el artículo 10º.

SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

SUBOFICIALES DE CARABINEROS.— El Circolo de Suboficiales Mayores de Carabineros realizará el sábado 8 del presente mes, a las 16 horas, una reunión extraordinaria en la que se estudiará el presupuesto de 1966.

MODIFICACIONES DEL TRANSITO.— El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, cursó un decreto por el que se modifica la circulación del tránsito en la calle Po IX, de Sur a Norte y en la calle Parisina, de Norte a Sur.

CLASES PARA PROFESORES.— Se iniciaron las clases para directores y profesores de las 131 escuelas en la que se aplicará la nueva reforma educacional. La primera clase estuvo a cargo de la profesora Viola Soto y de los maestros Patricio Schiefelbusch y Mario Leighton. Los cursos se realizaron en el Internado Barros Arana hasta el 29 del presente mes.

RECUERDO DE ALEJANDRO FLORES.— Hoy, a las 11 horas, la Sociedad de Autores Teatrales (SATCH) y el Sindicato Profesional de Actores realizarán una romería a la tumba del actor Alejandro Flores Parfán, en el Cementerio General, por Avenida La Paz.

CONCURSO LITERARIO.— En el Centro de Antropología Médica de la Universidad de Chile se efectuó la entrega de premios a los médicos y estudiantes de Medicina, ganadores del concurso organizado por dicho centro. El primer premio correspondió al estudiante de la U. Católica, Rafael Vergara.

En vigencia arancel máximo para los servicios de las Notarías

Estrictas normas determinan los valores máximos de arancel para los Notarios por certificados públicos.— Decreto del Ministerio de Justicia uniforma arancel profesional.— En provincias

Estrictas normas que determinan los valores máximos de arancel de los Notarios, por la entrega de certificados públicos, fueron fijadas por el Ministerio de Justicia, a través del Decreto N° 3472, luego de informes propuestos, además, por la Corte Suprema de Justicia.

El artículo primero determina que los Notarios podrán cobrar un arancel máximo de \$ 3, por toda escritura pública que se mencione en el Decreto.

Se establece, ahora en forma legal, que al empleado de la Notaría le corresponde un 50% del valor recaudado, por la confección de la respectiva escritura. Esta disposición favorece a aquellas personas designadas expresamente para esta labor.

El inciso segundo del mencionado Decreto establece: Además como recargo sobre el derecho establecido en el inciso 1º del número anterior, podrán cobrar un uno por mil calculado sobre el monto del acto o contrato, fijándose en \$ 10.000.000, el límite de aplicación del referido recargo, sin embargo, no procederá respecto de las escrituras de compra de celebrar un acto o contrato ni de las cancelación, ni de las de modificación de contratos, salvo que estas modificaciones importen aumento de su cuantía, en cuyo caso se aplicará sobre la diferencia y sujeto al mismo límite máximo.

— Aquellas escrituras que den cuenta de un acto o contrato no susceptible de inscripción pecuniaria, como reglamento de propiedad, hipoteca con cláusula de garantías general, reinscripciones, prohibiciones u otras, pagarán por concepto de recargo la cantidad única de \$ 17.

EN PROVINCIAS

Las nuevas normas también reglamentan la forma en que opera el arancel en provincias. En las Notarías que no sean de Santiago y Valparaíso, se aplicará el doble de recargo establecido en el inciso primero.

Se establece asimismo que en las Notarías de la capital y el puerto, que se encuentren de turno, no se aplicará el citado recargo del uno por mil en las escrituras en que el monto del acto o contrato sea inferior a \$ 5.000.

OTROS ACTOS PUBLICOS

El inciso cuarto establece el valor máximo por otorgamiento de testamento: abierto, \$ 20 y cerrado \$ 30. Esto es en las oficinas. Los valores se duplicarán si se otorgan fuera de mencionada oficina.

Estos son otros valores máximos: Por los certificados y anotaciones al pie o al margen de un instrumento público \$ 1. Por cada certificación de estas anotaciones, 0,50 escudo. Por certificados de Supervivencia, \$ 0,20 de estado civil, \$ 0,50; autorización para salir del país, \$ 4; cartas poderes, 2 escudos. Cuando estos documentos se otorgan para cobrar asignaciones familiares, pensiones de jubilación, retiro o montepío, se reducirá su valor a \$ 0,20.

Se dispone, asimismo, un arancel máximo de \$ 4 más \$ 0,60 por cada folio, por la protocolización de un instrumento.

ESTRICTO CONTROL

En esta forma, el Decreto reglamenta los aranceles máximos—algunos de los cuales se han mencionado en esta información— y la partición legal de los emolumentos de las Notarías. Este decreto fue publicado en el Diario Oficial del viernes 31 de diciembre pasado, y lleva las firmas del Presidente de la República, y del Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

HIJOS DE... (De la 1a. Pág.)

cional de Prestaciones Familiares que será la que fijará anualmente el monto de las diferentes asignaciones familiares.

Esta Comisión dirigirá, a su vez, el Fondo Nacional de Prestaciones Familiares que servirá para compensar las diferencias de recursos de los distintos regímenes y mantener un nivel común para todos los trabajadores. El Fondo estará constituido por los excedentes que se produzcan en cada uno de los distintos fondos de asignación familiar.

En el proyecto se contempla la creación de tres categorías de asignación familiar, a saber: a) Asignación Familiar por el cónyuge o la madre; b) Asignación Familiar prenatal, por los hijos menores de 7 años de edad y por los hijos inválidos; y c) Asignación Familiar por hijos mayores de 7 años de edad y menores de 23, que sigan regularmente estudios primarios, secundarios, técnicos o superiores.

Se deja claramente establecido lo que se comentaba al comienzo de este resumen: el monto de las asignaciones familiares de cada una de las categorías señaladas, será el mismo en todos los regímenes, o sea, habrá uniformidad para las cargas familiares de empleados, obreros y campesinos.

Por otra parte, como tal Cajas serán administradas por los propios interesados, en la medida en que se desarrollen y proliferen se irán dando nuevos pasos adelante en orden a la organización de la comunidad nacional y a la participación del pueblo en el poder administrativo.

En sus artículos transitorios, el proyecto de ley establece que el nuevo sistema entrará en funciones 30 días después de ser promulgada la ley y se entrega a la Comisión Nacional de Prestaciones Familiares la facultad de dictar normas que aseguren la paulatina entrada en funciones a los trabajadores o de los empresarios o por propia iniciativa del Presidente de la República y serán administradas

Un anticipo de Eo 100 a cuenta de reajuste aprobó ayer Municipalidad

La medida beneficia a todos los obreros municipales y a los de la Dirección de Pavimentación de Santiago

En sesión extraordinaria celebrada en la mañana de ayer por la Municipalidad de Santiago se aprobó por unanimidad por los regidores presentes el oficio por el que se propone otorgar un anticipo a los obreros municipales por el monto de \$ 23.000. Este anticipo será entregado por la Municipalidad y de la Dirección de Pavimentación de Santiago.

Resultado de rifa del Club San Adolfo

Ante público se realizó el sorteo de la Rifa programada para Año Nuevo por el Club San Adolfo de San Bernardo y que dio los siguientes resultados:

Luis Wily N° 2.569. Cocina a gas, brucón.

María del Tránsito Morales Fuentesida. N° 677. Mueble de cocina.

Joselito Castillo, radio Minería N° 2.987. Un juego de mar. nico.

Alicia Gaete Ramírez, N° 425 una lámpara.

Luis Tudela Acevedo, N° 361 Una mesa de centro.

Leoncio Aguilá, N° 2.735. Un juego de sábanas.



Una delegación de alumnos de los quintos años del Liceo Manuel de Salas Viquejón ayer, por vía aérea, con destino al norte del país, donde visitarán Iquique y luego continuarán viaje a Bolivia. Los estudiantes van a cargo de la señora María León y del profesor Juan Grinap. (Foto CERRILLOS).

EXPRESO EL INTENDENTE DE BIO BÍO:

Cercenar el presupuesto de las Intendencias es privar al pueblo de real y legítima ayuda

"La determinación de sectores políticos interesados del Parlamento, manifestó luego el Intendente Guillermo Díez Urzúa, de privar de fondos al gobierno interior es fatal para los sectores más humildes de la población, que son precisamente quienes reciben una ayuda inmediata en casos de emergencia, sin necesidad de esperar el resultado de trámites muchas veces engorrosos"

"Las Intendencias y Gobiernos son el centro motor del desarrollo comunitario y el más efectivo punto de contacto con la realidad que vive el pueblo chileno", expresó el Intendente de Bio-Bío, Guillermo Díez Urzúa, al ser nombrado Intendente por el presidente Frei, el día 25 de diciembre, en una ceremonia que se celebró en la sede del Intendente de Bio-Bío, en la ciudad de Concepción. El Intendente de Bio-Bío, Guillermo Díez Urzúa, durante su estadía en la capital, se entrevistó con diferentes personalidades del Gobierno para lograr la solución a una serie de problemas de orden agrícola, lechero, como asimismo la consecución de fondos para proseguir algunas obras públicas y sostener conversaciones con personal de asociaciones agrícolas y autoridades del Ministerio de Educación.

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."

En lo que concierne al pueblo de Laja, dijo el Intendente Díez Urzúa, donde se encuentra ubicada la Paeleira, debido a su vertiginoso crecimiento que registra un movimiento demográfico a un quinientos por ciento y aumentos de población desde 1960 a esta parte, casi increíbles, se hace necesaria la creación de un Liceo. Esta medida de dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria el pueblo de Laja vendría a solucionar la emigración masiva de escolares hacia Concepción, Los Ángeles, Antofagasta y Temuco y contribuiría a la salubridad económica que significa para hogares de obreros y empleados de esa localidad tener que enviar a estudiar a sus hijos fuera de su centro urbano."



Durante la ceremonia de inauguración del Curso de Matemáticas Superiores para el perfeccionamiento de profesores de este ramo, que se ofrece en la Universidad Técnica del Estado—EN EL GRABADO: El Rector de la citada Corporación, Horacio Aravena, acompañado de autoridades universitarias en el acto de apertura del curso.

Cursos de perfeccionamiento para profesores de matemáticas en UTE

En la Sala del Consejo Universitario de la Universidad Técnica del Estado, se efectuó la inauguración de la 23 etapa del ciclo de perfeccionamiento de profesores de matemáticas, organizado por el Consejo Docente de Matemáticas, Física y Química.

La ceremonia estuvo presidida por el Rector Horacio Aravena, y el Secretario General de la Corporación, Jorge Soto Sandoval, Mario Meza Flores, Presidente del Consejo Docente, se retiró a los contenidos, al clima espiritual necesario para el buen desarrollo de enseñanza en la Universidad y a la urgencia en estimular el conocimiento recíproco entre los profesores de matemáticas.

El Curso de matemáticas comprenderá el ramo de Álgebra Lineal, el que será dictado por el profesor César Abusaud; Teoría de Conjuntos, por el profesor Alberto Saenger; Teoría de la Integral, por Mario Meza Flores; Seminario de Educación Matemática, por el Dr. Jaime Michel, y Lógica Matemática, por el Dr. Elmer Nemechech, además de un destacado equipo de profesores y ayudantes.

Los días 14 y 15 de enero se contará con la colaboración del Dr. Burton Jones, de la Universidad de Colorado, quien es enviado por la Fundación Nacional para las Ciencias de los Estados Unidos al Instituto de Verano para Profesores de Matemáticas. El Dr. Jones dictará dos conferencias de su especialidad, abordando, especialmente, Teoría de los Números y Geometría.

El señor Cartwright trabaja en esa empresa de aeronavegación desde hace aproximadamente veintidós años. Hasta el momento de ser nombrado en su nuevo cargo, desempeñaba funciones como encargado de negocios de Panagra, en Guayaquil.



CON MOTIVO DE ASUMIR sus nuevas funciones diplomáticas, viajó ayer con destino a Lima, Carlos Mardones Restat, designado recientemente Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Perú. Con anterioridad, desempeñó el cargo de Jefe del Departamento ALALC en el Ministerio de Relaciones Exteriores. EN EL GRABADO: Horacio Aravena, Rector de la Universidad Técnica del Estado, acompañado de autoridades universitarias en el acto de apertura del curso.

Están listos los decretos sobre precio de pan, harina y fideos

Hernán Locale, Director de Industria y Comercio manifestó ayer que los tres decretos que fijan el precio del pan, la harina y los fideos, ya están totalmente calculados y hoy serán puestos a disposición del Ministro de Economía, para su superior consideración. Es posible agregó que dichos decretos entren en vigencia a fines de la presente semana. Mientras tanto, ECA, está entregando normalmente toda la cantidad de harina que las panaderías requieren, y a su vez, DIRINCO, con sus inspectores está controlando que el amasijo en estas industrias sea normal.

TRABAJADORES DC OFRECEN MANIFESTACION A MINISTRO DE TIERRAS, CASTILLO VELASCO

Mañana, a las 20 horas, en Alameda Nº 540, en la sede del Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano, tendrá lugar el homenaje que los trabajadores demócrata-cristianos ofrecerán al Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco, con motivo de su designación en esa Secretaría de Estado. Durante el transcurso de la

Mañana se inaugura un curso de capacitación de monitoras

Ciento treinta socias de centros de madres de sectores populares de 16 provincias del país, solicitaron participar en el Curso de Monitoras, que se inaugurará mañana jueves en esta capital, con una duración de dos meses, auspiciado por la Consejería Nacional de Promoción Popular con la colaboración del Servicio de Asistencia Social del Ministerio del Interior. Se les capacitará en especialidades técnicas de utilización hogareña, para que ellas, a su vez, como monitoras, adiestren a socias de organizaciones femeninas comunitarias. Las clases estarán a cargo de profesoras de escuelas técnicas y abarcarán, entre otras especialidades, las de moda infantil y de adultos; alimentación económica doméstica; pastelería y conservación; tejidos a máquina, pa-

25,9 o/o subió costo de la vida durante el año recién pasado

En un 0,4 por ciento subió el alza del costo de la vida en diciembre último, se acuerdo al informe emitido por la Dirección de Estadística y Censo. Con este aumento el índice del costo de la vida durante los 12 meses de 1965 se elevó a 25,9 por ciento. La incidencia en el índice general de los diversos rubros fue aproximadamente la siguiente para diciembre: Alimentación, 0,9 por ciento; Vivienda, 0,0 por ciento; Vestuario, 0,1%; y Varios, 0,3%. En el rubro Alimentación, el aumento experimentado por algunos vehículos y frutas fue compensado por bajas en algunas carnes, según aparece el informe del Ministerio de Economía. Con respecto a los otros tres grupos las variaciones más significativas se registraron en el rubro Varios, correspondiendo el aumento más significativo al ítem "diario de la mañana", que, por sí solo, determinó en gran parte la incidencia indicada del 0,3% para el rubro Varios.

117%
más de capacidad

Para atenderlo mejor, LAN-CHILE aumentó su capacidad en un 117% con respecto a 1965, en sus actuales 114 vuelos semanales a todo el país.

Mayor rapidez
Más vuelos
Servicios más frecuentes
Itinerarios más cómodos.

compruebe cuánto mejor es su línea aérea

LAN-CHILE

1966

NUEVA POLITICA PARA ACCIDENTES DEL TRABAJO:

Seguro Social con Amplio Respaldo Comunitario Propicia el Gobierno

Esta revolucionaria iniciativa se basa en el concepto de que el Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales debe ser un "Seguro Social", cuyo punto de partida no debe encontrarse en la eventual responsabilidad empresarial, sino en el estado real o presuntivamente real del accidentado o del

enfermo. La transformación implica que será la sociedad la que deberá contribuir a su financiamiento.— Este proyecto fue elaborado de acuerdo a las más modernas normas de seguridad existentes en países más avanzados, y en el tuvo especial participación el Ministro del Trabajo, William Thayer

Una revolucionaria iniciativa puso en marcha el Ejecutivo al enviar al Congreso Nacional un proyecto de ley que aplica una nueva doctrina en materia de seguros de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, estableciendo que estos saldrán del límite de la responsabilidad empresarial, para interesar en ella a la comunidad. También amplía el ámbito de beneficiarios a trabajadores independientes, a estudiantes y a los funcionarios y a sus familias.

Seguro Social. Esto implica una modificación fundamental al criterio sustentado por el actual Código del Trabajo, que en su Título II del Libro II trata sobre los Accidentes del Trabajo, aplicando la vieja teoría de la responsabilidad patronal o de la responsabilidad objetiva.

3) La transformación de este seguro en un seguro social implica, por una parte, que será la sociedad la que deberá contribuir a su financiamiento, y que serán los estados de necesidad y la medida de los mismos los determinantes de las prestaciones; y, por otra parte, que la administración del seguro deberá realizarse por los instrumentos y organismos que la sociedad señale para ellos, y no donde el empresario lo estime conveniente (Compañías Mercantiles de Seguros), como ocurre actualmente. Por último, en este Seguro Social se descarta la posibilidad de resolver los problemas de aplicación del seguro mediante

acuerdos entre empresarios y trabajadores, pues los organismos administradores actuarán como representantes de la sociedad, y la relación jurídica respectiva liga al trabajador con tales organismos.

4) El proyecto pretende aplicar el principio de la universalidad de protección de la Seguridad Social a toda la comunidad. La ley se aplicará a todos los trabajadores, empleados u obreros, funcionarios del sector público, estudiantes y trabajadores independientes, y sus familiares.

5) El financiamiento del proyecto se conseguirá fundamentalmente en base a:

Estas cotizaciones pueden rebajarse o recargarse para aquellas empresas que implanen medidas especiales de prevención o para aquellas otras que ofrezcan condiciones insuficientes de

prevención, higiene y seguridad. Este es un verdadero estímulo para la prevención.

6) El proyecto aplica el principio de la integridad o suficiencia de las prestaciones, diametralmente diferente del criterio de los seguros sociales clásicos o previsionales que consultan prestaciones porcentuales parejas. La iniciativa sometida a la consideración del Congreso establece un sistema de presta-

ciones o rentas que se pagan. Así se aplica el principio de la solidaridad nacional. De esta manera desaparece el sistema de primas diferenciales, técnica propia del seguro mercantil.

El proyecto contempla la fusión de la Caja de Accidentes del Trabajo con otros organismos de seguridad social.

7) El proyecto pretende abordar la generalidad de cuestiones que puedan implicar la aplicación de la legislación social sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales. Se dictan normas de afiliación, obligación de solicitar la rehabilitación física y profesional, etc.

8) El proyecto pretende establecer como prestación de seguridad social el derecho de los invalidados a su rehabilitación física y profesional. Se elimina el llamado



WILLIAM THAYER ARTEAGA, Ministro del Trabajo, en los precisos momentos de hacer entrega de dos nuevos proyectos, productos de sus iniciativas, en su afán de servir a la clase trabajadora, y lograr cambios, en la estructura social del país. Los proyectos sobre nivelación de cargas familiares y accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, fueron enviados ayer al Congreso Nacional para su discusión y debate.

SEIS PERSONAS RESULTARON HERIDAS AL ARROLLAR AUTOCARRIL A CAMION

Seis personas resultaron heridas al chocar un autocarril de la Empresa de Ferrocarriles del Estado con un camión, en el paso a nivel de Avenida General Velásquez, de la capital. El autocarril N° 246, procedente de Cartagena, embistió al camión patente JP-830, gobernado por Eduardo Grez Hesse. El autocarril venía a cargo de su conductor, Jaime Pérez.

El accidente, según ambos conductores, se debió exclusivamente a que se encandilaron con las luces. Posteriormente, la policía comprobó que los dos manejaban en normal estado de temperancia y con sus documentos al día.

Los heridos son: Silvia López Orozco, esposa del chofer del camión, quien resultó gravemente herida; María Angélica Heredia Carrasco, de 14; Hernán Holch y Mario Canales Lazo. También sufrió lesiones leves el conductor del camión. Todos los heridos fueron atendidos en la clínica pública, quedando internados en este establecimiento los más graves.

El examen médico determinó que se trata de un homicidio en el momento de la muerte. El cadáver presenta hematomas en diferentes lugares, lo que hace suponer que la mujer se defendió de su victimario.

GUAGUA MURO CARBONIZADA. Una guagua de un mes y 15 días de edad murió carbonizada en un incendio que redujo a escombros tres casas, a las 10 de la mañana de ayer, en calle Cauquenes N° 6172, Comuna de Quinta Normal, provincia de Santiago.

El incendio se originó por la inflamación de una coque de Francisco Contreras Soto, la arrendadora a Manuel González, que vivía con su conyuge y un menor; y a Eduardo León León, que vivía con su esposa, Elena Contreras, y sus hijos Luis y Eduardo, de seis años y de un mes y 10 días, respectivamente.

UN DESAPARECIDO EN VOLCAMIENTO DE UN BOTE. Frente al sector N° 3 de la Playa Schwager, de Coronel, provincia de Concepción, se volcó en el mar un bote que era tripulado por tres personas, dos de las cuales lograron ganar la playa nadando. La tercera está desaparecida.

Un obrero que cayó desde una altura aproximada a los 25 metros, sufrió una muerte segura e instantánea. El fatal accidente ocurrió en el sitio denominado Vértice N.º 3 en la obra en construcción de la planta de agua potable "Las Vizcachitas", en las proximidades de Puente Alto.

SUSPENDIERON UN VELORIO. Gran revuelo y expectación causó en la Población José María Caro la suspensión de un velorio por parte de los detectives de la Brigada de Homicidios de Investigaciones, que comanda el Comisario Ramón Villarreal, por existir serias dudas acerca de las causas del fallecimiento.

El joven Ochoa sufrió un calambre en una pierna cuando intentaba atravesar el río a nado. Tenía su domicilio en la localidad de Chiguayante. Su cadáver fue encontrado flotando sobre las quietas aguas del río más importante del país en la ribera sur.

Piden información sobre paradero de Ramón Gallardo S. Francisco Vergara solicita a cualquier persona que pueda proporcionar datos sobre Ramón Gallardo Silva, quien, hasta el año 1958 trabajó en el Hospital San Juan de Dios, se ponga en contacto con él, en Agustinas 1269, de 15 a 23 horas.

El Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria Sánchez, regresó recientemente de Roma, donde asistió al Decimotercer período de Sesiones de la FAO. Ayer, en conferencia de prensa, dio a conocer los interesantes temas tratados en ese organismo y el interés que ha despertado el proyecto de Ley de Reforma Agraria de Chile en los países en desarrollo.

PAISES EN DESARROLLO SE INTERESAN POR LA REFORMA AGRARIA DE CHILE

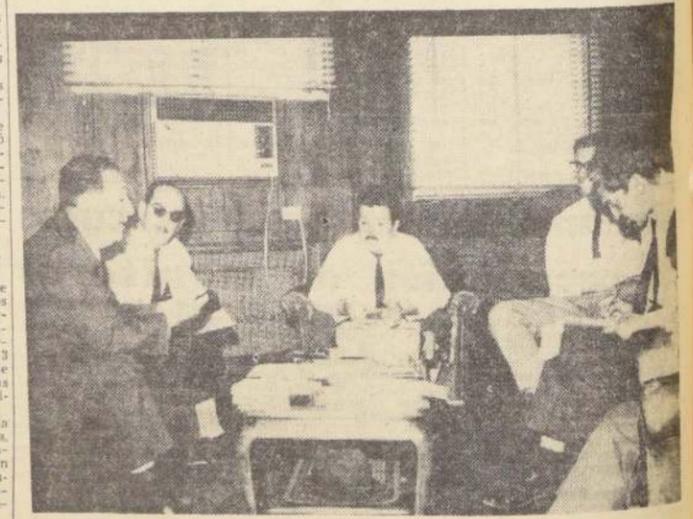
Importantes acuerdos y acciones de la FAO da a conocer el Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria Sánchez

"Los gobiernos de los países miembros de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), se encuentran interesados en las disposiciones y objetivos del proyecto de Ley de Reforma Agraria del Presidente Frei."

El Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria Sánchez, quien acaba de regresar de Europa, luego de asistir al 13º período de sesiones del organismo señalado, en Roma.

CHILE, MIEMBRO DEL CONSEJO SUPERIOR. Desde el punto de vista de las realizaciones concretas, Daniel Barria destacó el hecho de que una delegación chilena logró recuperar para nuestro país la calidad de miembro del Consejo Superior de la Organización de las Naciones Uni-

Organización. El objeto de este Comité es preocuparse del desarrollo de las diversas labores que antes correspondían a un Departamento de la FAO la competencia de este Comité, según señaló Daniel Barria, será la de examinar todo lo relacionado con los problemas pesqueros. En especial, del desarrollo de la pesca en el



El Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria Sánchez, regresó recientemente de Roma, donde asistió al Decimotercer período de Sesiones de la FAO. Ayer, en conferencia de prensa, dio a conocer los interesantes temas tratados en ese organismo y el interés que ha despertado el proyecto de Ley de Reforma Agraria de Chile en los países en desarrollo.

En libre plática los 3 detenidos por delito de asociación ilícita

En libre plática quedaron ayer internados en la Penitenciaría, los tres jóvenes integrantes del MNRS, detenidos el viernes último por delito de asociación ilícita, en los lugares en que fueron sorprendidos por la policía, con elementos explosivos, en el interior de la casa situada con el N° 662, de Avenida Francia, en la Población BIAUT, en La Cisterna.

INTERROGATORIO. El jefe máximo del movimiento, fue interrogado durante tres horas por personal de la Policía Política de Investigaciones.

El Juez Echegoyen levantó la incomparecencia de los tres detenidos, luego de un interrogatorio a que fueron sometidos.

Proporcionó —según se informó en fuentes policiales—, toda clase de antecedentes acerca de la doctrina política que dirige.

Una fuente del Tribunal expresó, que, a través del interrogatorio, "el Juez está en conocimiento total de las actividades" de los aprendices de terroristas.

Al término del prolongado interrogatorio, declaró que respaldaba en todo sentido a los miembros de su organización, que fueron detenidos "arbitrariamente", acusados de asociación ilícita. Dijo: "No es este el momento de realizar complot contra el Gobierno".

NUEVAS DILIGENCIAS. Por la tarde, el Magistrado Echegoyen en compañía del Actuario del Juzgado, realizó varias diligencias —que no fueron reveladas— en relación con el proceso que instruye por asociación ilícita.

JUICIO SIMPLE. Por otra parte, en círculos judiciales se informó que no procede la designación, de un Ministro en Visita para que investigue los hechos, "por cuanto no existió alarma ni peligro público".

Eo 1.372 de multa aplicaron a fábrica por no tener venta directa al público

Todas las industrias del calzado deben tener este tipo de venta al detalle, con un 20% de descuento del precio marcado en la suela

Con una multa de E\$ 1.372 se resolvió sancionar a la fábrica de calzado de Miguel Villagra, Lord Cochran 1460, por no mantener tienda o depósito de ventas en sus propios locales, para exponer directamente al público todos los artículos de su línea de producción.

Los establecimientos que se detallan. CLAUDURAS. Carnicerías: Russa 1472, por 8 días; Puesto 3 de la Vega Poniente, por 5 días; Luis Vicentini 1660, por 12 días; Villanelo 110, por 8 días; 14 de La Fama, por 3 días; Nataniel 1401, por 3 días; A. Pral 795, por 7 días; Independencia 2304, por 30 días; Local 5 del Mercado Sur, por 30 días; General Velásquez 399, por 15 días; Irarrazaval 3096, por 5 días. TIENDAS: Mac-Iver 756, por 3 días.

En el interior de un rucó de paja, ubicado en los alrededores de un serradero de madera del "undo "La Quinta", de Chillán, se suicidó en la tarde de ayer el obrero José Espinoza Espinoza, de 47 años de edad.

Según dijo la policía, el hombre se encontraba en completo estado de ebriedad cuando atentó contra su existencia, ahorándose con un cinturón.

Una delegación de la Casa de Moneda, encabezada por el Director, Roberto Tapia Carrizosa, hizo entrega, a nombre del personal, al General Director de Carabineros, Vicente Buerba, de una placa recordatoria en memoria del teniente de Carabineros, Hernán Merino Carrea, fallecido en un accidente en los sucesos fronterizos de

PLACA RECORDATORIA DEL TTE. MERINO. Una delegación de la Casa de Moneda, encabezada por el Director, Roberto Tapia Carrizosa, hizo entrega, a nombre del personal, al General Director de Carabineros, Vicente Buerba, de una placa recordatoria en memoria del teniente de Carabineros, Hernán Merino Carrea, fallecido en un accidente en los sucesos fronterizos de

Ministro de Defensa y Subsecretario del Interior irán a Juan Fernández

Vista se realizará el próximo jueves.— Asistirán a ceremonia de instalación de nuevas autoridades y a imponerse de los problemas locales. ● Juan Hamilton viaja hoy a Valparaíso

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, anunció ayer que el próximo jueves viajará con el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Fernández, a la isla de Juan Fernández. El viaje será solo de un día y se hará en un avión Grumman, de la Fuerza Aérea de Chile.

Los motivos de nuestra visita a la isla —explicó el Subsecretario— son conocer esa parte del territorio en contacto con los problemas que se le plantean, y que se agudizan en el invierno, y asistir a la ceremonia de instalación de nuevas autoridades en ese lugar.

Las ideas políticas o que se haya dado preferencia a alguien por el mismo motivo. Posteriormente manifestó lo importante de su viaje al puerto: "Quiero que esta gente —expresó— sepa que se les ha negado ayuda porque creen que se va a hacer política. Sería mejor que los que se oponen a esta iniciativa dijeran francamente que se oponen a solucionar los problemas de la gente modesta."

7º CENTENARIO DE LA MUERTE DE DANTE



UN GRUPO DE 140 SOCIOS del Instituto Chileno Italiano de Cultura se dirigió a Roma y Florencia, vía Italia, a la celebración del Séptimo Centenario de la muerte de Dante Alighieri, el célebre autor de la Divina Comedia.

ASAMBLEAS DE CEMENTO MELON DISCUTEN FORMULA DE ARREGLO

A las 18 horas en punto viajó el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, a La Calera, con el fin de interzarse a las conversaciones que se realizaron en el teatro de la Compañía de Cemento El Melón entre parlamentarios y los dirigentes de trabajadores sobre las condiciones para reintegro al trabajo.

La fórmula que debatiría la asamblea es la del interventor, coronel Pablo Schaffhauser, que contempla un reajuste de 30,8%, una asignación de casa de \$24 y \$500 por concepto de ferias de arriales y Pascua. En la mañana llegó hasta el despacho del Ministro Leighton el diputado Santiago Pereira, para informarle de la reunión de la Federación minera y de los cuatro puntos de discusión: un bono compensatorio en relación a los salarios de Polanco; pago de indemnización por años de servicio y antigüedad; y mejoramiento de los equipos de trabajo.

Breves Gremiales

FUNDACION LIBERTAD

Cuatro días de huelga cumplen hoy los 320 trabajadores de la Fundación Libertad, que plantearon un conflicto legal solicitando mejoramiento económico.

AGRICULTURA

Funcionarios del Ministerio de Agricultura habrán acordado un paro de actividades para el día de hoy, en apoyo a sus demandas de orden económico.

Los trabajadores solicitaron un reajuste del 60% sobre sus actuales salarios, pero la empresa les ofreció sólo 37,5%. Esta fórmula fue rechazada por la asamblea de los trabajadores, que decidió la huelga. Los dirigentes sindicales tratan ahora de lograr la intervención del Ministerio del Trabajo, para solicitar el pago de los haberes del mes de diciembre que la Empresa no ha pagado hasta la fecha.

Esta entidad persigue agrupar a los trabajadores plásticos, que en número aproximado de 15 mil, laboran en este sector industrial. Compuesta en principio por 15 Sindicatos constituidos legalmente, entre los que destacamos: Termoknon, Haddo, Cipla, Sidelpa, Implatex, Shyl, Nuño, Cerrillos, Columbia.

FEDERACION DE TRABAJADORES DEL PLASTICO

Con fecha de diciembre pasado, se constituyó la Confederación Nacional de Sindicatos Industriales Plásticos, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Ernesto Masano.

OPTICA PINCUS. Muestra 103. Precio \$82.50. OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA.

Con jornada única los adultos podrán continuar estudios

Los directores de Instrucción Secundaria y Profesional, Alfonso Bravo y Luis Oyarzun, están estudiando un proyecto destinado a extender la enseñanza para adultos, por intermedio de los establecimientos vespertinos y nocturnos.

El proyecto va íntimamente ligado a la jornada continuada de trabajo que permite a los trabajadores disponer de tiempo para dedicarlo a su perfeccionamiento profesional, y está de acuerdo a los programas del Gobierno.

Para poner en práctica este proyecto, en el programa se estipula la posibilidad de transferir a funcionamiento vespertino, establecimientos que en la actualidad funcionan en jornada nocturna.

ESTUDIAN TARIFAS DE CABOTAJE QUE REGIRAN DURANTE ESTE AÑO

La Comisión de Tarifas y Transporte Marítimo del Ministerio de Economía ha iniciado reuniones con el fin de estudiar y fijar las tarifas de pasajes y carga para el comercio de cabotaje durante el año 1966.

NO AUMENTARA EL IMPUESTO A RENTA MINIMA PRESUNTA

Manifiestó ayer el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, que el proyecto de reajuste de sueldos y salarios contempla un aumento escalonado. O sea, un 25% para los sueldos de un vital hasta tres vitales y de 15% para sueldos superiores a tres vitales.

ARCHI interviene en denuncia de agresión a dueño radioemisora

Hoy viaja a Traiguén el representante de la Asociación de Radioemisoras de Chile, Gastón Cortés, con el fin de investigar los hechos en que se viera envuelto el director propietario de Radio Frecuencia de Traiguén y que motivaron su hospitalización inmediata.

Reforma Agraria analizarán en la XXXI Escuela de Verano de la "U"

El próximo lunes, la Universidad de Chile inaugurará la XXXI Escuela de Verano. El tema general de estudio será el control de la natalidad, el problema demográfico, la división en tres cursos fundamentales: Control de la Natalidad, Técnicas Médicas al Respeto y Hechos y Explotación demográfica en los países en vías de desarrollo; y la posición del Marxismo y de la Religión frente al problema del control de la natalidad.

GRANDIOSA LIQUIDACION

DE VERANO EN CASA García MILES DE OFERTAS EN SUS 30 DEPARTAMENTOS

Advertisement for Casa García featuring various home goods and furniture. Items include: DIVAN POPULAR (E° 127,90), VELADOR - C.I.C. (E° 33,50), MARQUESA - C.I.C. (E° 99,80), CUBRECAMAS (E° 34,90), JUEGO MANTEL (E° 25,80), SABANA (E° 6,95), CAMINO de Formio (E° 17,90), JUEGO DE CAMA (E° 26,90), and BAJADA DE CAMA (E° 36,50). Each item is accompanied by an illustration and a price tag.

CAJA DE CREDITO POPULAR. Sucursal N° 5. SAN DIEGO 1426. HOY, DE 9 HORAS ADELANTE GRAN REMATE DE ROPA. PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1965 CON VENCIMIENTO EN NOVIEMBRE DE 1965 POR LA SUCURSAL. HAY: Camisetas de género de algodón y seda, casimires, ternos nuevos y usados, sapatones, ropa interior, etc. PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO — ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE.

El señor MORALES don Raúl (Presidente accidental)... Integrantes de la Comisión Especial que estudiara el desarrollo de las provincias de Chiloé, Aisen y Magallanes...

Después de las observaciones hechas por el Honorable colega, don Juan Enrique... 11.-DESCANSO DE MADRUGADA POSNATAL... 12.-DESCANSO DE MADRUGADA POSNATAL...

13.-MODIFICACION DEL CODIGO DEL TRABAJO EN LO RELATIVO A LA SINDICACION... 14.-MODIFICACION DEL CODIGO DEL TRABAJO EN LO RELATIVO A LA SINDICACION... 15.-MODIFICACION DEL CODIGO DEL TRABAJO...

16.-MODIFICACION DEL CODIGO DEL TRABAJO EN LO RELATIVO A LA SINDICACION... 17.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES... 18.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES...

19.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES... 20.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES... 21.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES...

22.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES... 23.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES... 24.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES...

25.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES... 26.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES... 27.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES...

28.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES... 29.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES... 30.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES...

31.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES... 32.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES... 33.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES...

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si se parece a la Honorable Cámara, se aprueba la observación del Ejecutivo al artículo 1º.

En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 2º, que consiste en suprimirlo. El señor PONTIGO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, sin dejar de considerar lo establecido en el artículo 1º, deseo expresar que los comunistas no se oponen a la supresión del artículo 2º propuesto por el Ejecutivo. Voy a dar las razones que me mueven a proceder en esta forma.

Por el artículo 1º, recién aprobado, se obliga a la Corporación de Fomento de la Producción a destinar anualmente durante cinco años, los recursos que se destinaban para las obras propuestas para Chafaral, cuya situación, como así se ha dicho y repetido, es extraordinariamente grave como consecuencia de la falta de agua potable.

Ahora bien, el Ejecutivo podría tener razón para suprimir en el artículo 2º la parte en que se "autoriza a la Dirección de Obras Públicas para realizar esta obra por administración, contra el pago del necesario y hacer las adjudicaciones indispensables en forma directa", pero debemos considerar que esta disposición también fija a dicha Dirección un plazo de cinco años para ejecutar los trabajos. Si se elimina este artículo, podrá suspender el cumplimiento de la ley y haga entrega de los fondos en el plazo de cinco años contemplado en el artículo 1º, la Dirección de Obras Públicas, en no estar obligada a realizarlos, a llegar a cabo la obra dentro de cierto término, la demora por tiempo indefinido. Esto es lo que tememos. Por eso, en conocimiento de que una de las necesidades básicas de la población de Chafaral es el agua y porque creemos preciso establecer una obligación concreta y precisa, en el sentido de que la Dirección de Obras Públicas lleve a cabo este trabajo en un plazo corto, solicitamos que la Cámara vote por el rechazo de esta observación del Ejecutivo.

Nada más. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 2º.

Efectuada la votación en forma económica, por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 34 votos. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Reclamada la observación del Ejecutivo. Si se parece a la Cámara, se acordará insistir con la votación inversa.

La Cámara acuerda insistir. Terminada la discusión de las observaciones. 17.-NORMAS PARA EL PAGO DE GASTOS COMUNALES EN LAS CALLES DE PREVISION VENDA A SUS IMPONENTES, OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Corresponde considerar las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que establece normas para el pago de gastos comunales en las Calles de Prevision vendan a sus imponentes.

El señor CARDEMIL.— Pido la palabra. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARDEMIL.— Señor Presidente, los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente la observación del Ejecutivo, por cuanto el artículo 3º establece un préstamo indiscriminado a los imponentes de las cajas de prevision de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé. En efecto, no se respalda el préstamo de este préstamo de ley al este préstamo va a ser otorgado a los imponentes que residen o no en dichas provincias, a la fecha de los mismos que afectaron a la zona sur. Además, es importante recalcar que las cajas de prevision se vieron abocadas, con motivo del sismo del 28 de marzo de 1965 que afectó preferentemente a las provincias de Aconcagua y Valparaíso. En consecuencia, tenemos que las cajas de prevision, modificando sus presupuestos y haciendo los traslados de los ítem correspondientes, debido a que representaría la única solución efectiva para abastecer de agua potable al departamento de Chafaral. Por otra parte, y vengo a repetir, el costo de producción de agua de la reanunciada instalada en el Puerto de Chafaral es muy superior al que para los consumidores. En cambio, si logramos extraer desde la cordillera tendremos un líquido de mejores condiciones y que servirá para abastecer las necesidades de Pueblo Hundido y El Salado.

En mérito de las razones expuestas, pido a la Honorable Cámara que, de una vez por todas, se vote el departamento de Chafaral, que tanta rigurosidad ha producido para el pago de este préstamo esencial para la vida como es el agua potable, dando una solución definitiva a este grave problema. Por este motivo, voy a anunciar los votos favorables del Partido Democrata Cristiano a estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación la observación del Ejecutivo que consiste en rechazar totalmente el proyecto.

Durante la votación: El señor PALESTRO.— ¿Y dónde está el otro proyecto? El señor VALENZUELA VALDEARRAMA (don Héctor).— Pero si ya está aquí. Lo estamos votando en Comisión Honorable colega. Lo invito a nuestros debates.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. Efectuada la votación en forma económica, por la afirmativa, 16 votos; por la negativa, 33 votos; por la abstención, 1 voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo. Terminada la discusión de las observaciones.

18.-OTORGAMIENTO DE RECURSOS PARA DOTAR DE AGUA POTABLE A LAS CALLES DE ATACAMA, OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

divia fue una de las provincias más afectadas de las once que asoló el sismo de 1960. La tragedia que todos los habitantes debieron soportar por las inclemencias del tiempo y las dificultades para el aprovisionamiento de mercaderías, produjo verdaderos padecimientos...

Resulta entonces lamentable que el Ejecutivo haya vetado esta disposición que daba una segunda oportunidad a estos ciudadanos. Lejos de haber tomado la iniciativa de premiar a los jefes de hogar que han tenido el valor de continuar en esa zona...

La finalidad del artículo 3.º, que como condición para obtener el préstamo, autoriza a las personas hayan residido en la zona precisamente el 21 de mayo de 1960, que fue el día más fuertemente azotada...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación la observación que consiste en suprimir el artículo 3.º...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación la observación que consiste en suprimir el artículo 5.º...

El señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, la Cámara no debe perder de vista la situación que dio lugar a esta iniciativa...

El señor GODOY URRUTIA.— Agradezco que se me permita terminar estas palabras antes de proceder a la votación del proyecto. Digo que no conviene perder de vista esta finalidad...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto. El señor GODOY URRUTIA.— Yo solicito un voto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Yo solicito un voto...

REINA INFANTIL Y SU CORTE



LA REINA DEL INTRA MADRES

LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y Servicios Habitacionales "Punta de Diamante Ltda." y el Centro de Madres de la misma institución...

ANTEOJOS

AGUSTINA, 1010 ESQ. BANDERA TEL: 8802 CASILLA 3988

VIÑA DEL MAR DOY PENSION

completamente VERANO, a cuatro cuadras del CASINO. CERCA PLAYA. 2 PONIENTE 333 FONO 883701

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS OFICINA CENTRAL

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS a las firmas inscritas en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Contratistas de Obras Públicas...

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS a las firmas inscritas en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos de Movimientos de Tierras del Registro General de Contratistas de Obras Públicas...

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS a las firmas inscritas en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos de Movimientos de Tierras del Registro General de Contratistas de Obras Públicas...

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS a las firmas inscritas en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos de Movimientos de Tierras del Registro General de Contratistas de Obras Públicas...

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS a las firmas inscritas en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos de Movimientos de Tierras del Registro General de Contratistas de Obras Públicas...

FABRICA CARTERAS "RILOF" LE OFRECEN SUS ÚLTIMOS MODELOS... COQUIMBO 1179

CITACION SINDICATO PROFESIONAL EMPLEADOS PIZARRENO S.A. Es cita a los socios del Sindicato Profesional de Empleados Pizarreño S.A. a Asamblea General...

PARASOLES LINDOS Y COPIOSOS PARA LA PLAYA. COMPANIA 2697

Eº 188. LIVINGS MODERNOS. Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. LA FABRICA SAN IGNACIO 41 FONO 88161

Radio de Automóvil. Para todos los coches "AUTRONIC". SE TRASLADO A MARGOLETA 573

Parasoles Lindos y Copiosos para la Playa. BÚTILDO completo en ropa interior...

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 4. Mañana, gran remate de objetos varios de las sucursales N.ºs 4 y 6...

BANCO DE CHILE MERCADO LIBRE BANCARIO. Comprador Vendedor. Dólar 3,460 3,470

COPEC Junta General Extraordinaria. Por acuerdo del Directorio, cito a Junta General Extraordinaria de Accionistas...

CIERRE DE REGISTROS. Con el objeto de determinar a los accionistas que podrán concurrir a la Junta General antes señalada...

A LOS DEUDORES MOROSOS DEL IMPUESTO DE HERENCIAS. El Art. 2º transitorio de la Ley 15.564, publicada en el Diario Oficial del día 14 de febrero de 1964...

EE. UU. propone a Vietnam del Norte atenuar la lucha

ALTERNATIVA PARA ALCANZAR LA PAZ, EN VISTA DE LAS NEGATIVAS COMUNISTAS A INICIAR NEGOCIACIONES DIRECTAS.— PRESENTACION A LAS NACIONES UNIDAS PARA QUE RESPALDE LA INICIATIVA DE WASHINGTON

WASHINGTON, 5 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson, e instó a los organismos de las Naciones Unidas y a todos los Estados miembros de la Organización Mundial de Comercio, a dar "un mayor consideración" a los medios que podrían utilizarse para lograr la paz buscada.

El Embajador viajero de Estados Unidos, Averell Harriman, está realizando gestiones diplomáticas encaminadas a hacer posible la paz en Vietnam, en distintos puntos del orbe.

NUEVA VIA DE PAZ

De esta manera se hizo público lo que funcionarios autorizados habían estado diciendo en privado, o sea, que en lugar de una conferencia de paz, podría enflamarse una nueva vía hacia la paz en Vietnam mediante la disminución de la actividad militar de ambas partes, sin acuerdo formal.

Con esta esperanza, Estados Unidos suspendió los bombardeos a Vietnam del Norte en la Nochebuena y no los ha reanudado todavía. Han pasado trece días de esta tregua también informal.

CONVERSACIONES DE PAZ

La carta de Goldberg dice que Estados Unidos está dispuesto a entablar conversaciones de paz, "sin condiciones previas de ninguna clase". Añade que "la disminución de las hostilidades, por ambas partes, a un tiempo, podría ser tomada en cuenta y que una cesación de hostilidades podría ser el primer punto de discusión en cualquier negociación..."

funcionarios diplomáticos encaminadas a hacer posible la paz en Vietnam, en distintos puntos del orbe.

MUERTA A PUÑALADAS CAMPEONA RUSA DE PATINAJE SOBRE HIELO

MOSCÚ, 5 (UPI).— La campeona mundial de velocidad en patines de hielo, Inga Veronina, fue asesinada a puñaladas y su esposo ha sido detenido en relación con la muerte, según trascendió hoy.

ACTUACION DEPORTIVA

Afilada del Club del Ejército Rojo de Moscú, la señora Veronina ganó cuatro Campeonatos Mundiales de velocidad, el primero en 1937, y el último en 1965, y se preparaba actualmente para el mundial de 1966. En 1962 señaló cuatro récords mundiales, pero razones de salud le impidieron intervenir en los Juegos Olímpicos de 1960 y 1964.

MAS EXPLOSIONES DE GAS TEMEN EN LYON

PARIS, 5 (ANSA).— Nueva y grave alarma en la refinería de Feyzin, cerca de Lyon, donde ayer murieron doce personas a causa de un gran incendio; un depósito de 85 toneladas de butano amenaza explotar como consecuencia de un escape de gas.

Las autoridades evacuaron la parte baja de la ciudad, más cercana a la refinería. Fue interrumpida la circulación sobre la autopista cercana.

informó oficialmente esta tarde es de doce muertos y desaparecidos, no trece, como se informó esta mañana. Fue encontrada una de las personas que se daban por desaparecidas.

La pérdida de gas fue descubierta a las diez y siete (hora local) en un depósito que contiene 85 toneladas de gas butano, a las 17.20, puesto que el gas se incendió y teniendo una nueva explosión, los jefes de los servicios de seguridad decidieron alejar nuevamente a un centenar de familias, que hacia pocas horas había regresado a su casa.

BALANCE DEL DESASTRE

El balance del desastre de ayer, según se

ADVERTENCIA DE PELIGRO

Vehículos con altoparlantes circulan en las calles del pueblo para advertir a sus habitantes del peligro.

El tránsito que había sido restablecido en la autopista en las primeras horas de la tarde, fue interrumpido y desviado nuevamente.

un complicado problema de carácter administrativo no hubiera dificultado la obra de socorro.

Feyzin se encuentra a diez kilómetros de Lyon, pero pertenece a un departamento distinto, el de Oser. Esta situación, que ya en el pasado produjo repetidas veces graves inconvenientes, se manifestó en toda su paradójica incongruencia en ocasión del desastre de ayer. Los bomberos de Lyon, que fueron los primeros en llegar al lugar del siniestro, desconocían los servicios de seguridad que existían en el interior de la refinería y, por lo tanto, no pudieron actuar con la eficacia necesaria.

SITUACION PARADOJICA

El balance de la desgracia hubiese sido menos graves si

OTRO ATAQUE AL CORAZON SUFRIO JOSEPH KENNEDY

PALM BEACH (Florida), enero 5 (UPI).— El ex Embajador, Joseph P. Kennedy, padre del asediado Presidente, sufrió hoy en la mañana, una "leve obstrucción cardíaca", según informó su enfermera, Anne Garret.

La enfermera agregó que Kennedy, que tiene 77 años, recibió la extremaunción de Monsenor J. P. O'Mahoney, de la Iglesia Saint Edwards, de Palm Beach.

centrado su cambio de impresiones en la disputa que mantiene Pakistán y la India en torno a Cachemira, que es el punto crítico de la conferencia.

DENUNCIA DE UN DIARIO

PARIS, 5 (ANSA).— El diario "France Soir" revela hoy que tres meses después de inaugurarse las instalaciones de la refinería de Feyzin, el jefe de los Servicios de Seguridad, Tollans, renunció por no haber logrado obtener el material indispensable para la protección de la misma.

INTERVENCIONES DE KOSYGIN

Kosygin, que auspició la reunión entre representantes de ambos países para tratar de superar, primordialmente el conflicto sobre Cachemira, conferencia con Shastri pero no se reveló de modo oficial lo que abordaron en su entrevista, ni la razón por la cual tuvo efecto.

Por segundo día consecutivo, el gobierno ha participado directamente en la reunión que parece abocada a un estancamiento.

DEMOCRATACRISTIANOS

La Unión Demócrata Cristiana, que Adenauer fundó 20 años atrás, le honro anoche con una recepción de tres horas, y hoy correspondió el turno al Consejo de Ministros, al Presidente Lübke y a las Fuerzas Armadas.

PUNTO CRITICO

La Agencia Oficial de Noticias, TASS, dijo solamente que las reuniones de Shastri con Kosygin se habían realizado a pedido de Shastri. Anoche se calificó la entrevista de ambos, como una visita protocolar, pero en fuentes informadas se indicó que los dos gobernantes, habían con-

Manteniendo su tradición personal, Adenauer comenzó el día concurriendo antes del desayuno a una misa en la pequeña Capilla del Hospital de Niños Santa Isabel, en Bonn.

A continuación, desayunó con las monjas, las enfermeras y los pequeños enfermos.

A las 10 y media, el Presidente del Parlamento Eugen Gerstenmeier, sonriendo, como si fuera su propio natalicio, abrió una recepción de dos horas en la Cámara del Parlamento, donde Adenauer tiene una banca desde 1919.

traordinaria demostración de resistencia física que brindó ayer.

En determinado momento, tres de los hijos de Adenauer se sentaron, agotados, en las gradas de la plataforma de televisión, en tanto que su padre continuaba impertérrito recibiendo las congratulaciones y los regalos de todos los sectores de la comunidad política.

RESISTENCIA FISICA

La línea de personas que querían expresar sus parabienes al anciano estadista, ocupaba varias habitaciones. Adenauer permaneció todo el tiempo de pie, sometido al calor de las luces de televisión. Fue una repetición de la ex-

Actualidad Mundial en Pocas Líneas

LIMA, 5 (ANSA).— En una correspondencia fechada en Tacna, el matutino "La Prensa" de esta capital, denuncia nuevamente la presencia de pescadores chilenos en aguas peruanas.

"La Prensa" atribuye la información a personas que concurren en días pasados a las playas vecinas a Tacna y desde las cuales pudieron fácilmente reconocer a las embarcaciones chilenas.

El diario recuerda que también el año pasado se verificaron casos iguales y que en dicha oportunidad el Gobierno de Chile dio a conocer el haber hecho recomendaciones y dictado medidas para que no se volviera a repetir "la pesca ilícita en mar peruano".

ERHARD-DE GAULLE

PARIS, 5 (ANSA).— El Canciller Erhard se entrevistará con el general De Gaulle en esta capital, a principios de febrero próximo.

Lo declararon medios autorizados de París. La fecha exacta no ha sido fijada todavía.

La conversación tendrá lugar en el marco de las entrevistas periódicas previstas por el Tratado de Cooperación Franco-Alemana, estipulado en enero de 1963.

OBISPO CHILENO

BILBAO (España), 5 (UPI).— El Obispo de la ciudad de Ancud (Chile), Monseñor Alejandro Durán Moreira llegó a esta ciudad para visitar al Obispo de la Diócesis a quien ha agradecido las facilidades dadas para que los sacerdotes de Vizcaya colaboren en las misiones de Chile. Asimismo ha expuesto sus deseos de organizar el viaje de más sacerdotes, ya que solamente cuenta con dos para un total de 22 parroquias.

ENVILEDU CANTINFLAS

LAREDO (Texas), 5 (UPI).— Personas allegadas a la familia dijeron que Valentina Moreno, esposa del famoso comediante Mario Moreno "Cantinflas", falleció hoy víctima de cáncer en un hospital de Temple (Texas).

Esas personas agregaron que la señora de Moreno estuvo sometida unos tres meses a tratamiento en la Clínica Scott and White, de Temple, y que acababa de regresar de un viaje de vacaciones a la Ciudad de México con su esposo y su hijo de cinco años de edad.

DISTINCION A CHEVALIER

PARIS, 5 (ANSA).— Los vendedores ambulantes de París atribuyeron a Maurice Chevalier el título de "Camelotzi (Vendedor Ambulante) ad honorem", durante una pintoresca ceremonia que se efectuó anoche en el local "La Coupole" de Montparnasse.

Maurice Chevalier, visiblemente conmovido, al vestir la toza, recordó su infancia por las calles del barrio popular de Montmartre, y afirmó: "Considero una verdadera coronación la distinción que me ha sido otorgada".

CRISIS URUGUAYA

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— El costo de la vida en el Uruguay aumentó en un 85,5 por ciento en el año 1965, según un informe del Ministerio de Industrias y Trabajo, alza es la mayor registrada en la historia del país, de acuerdo a informes de medios económicos.

Solamente en el último mes de diciembre, el costo de la vida, subió el 16,6 por ciento.

ATAQUES AEROS

Ataque aéreo a la refinería de Feyzin, cerca de Lyon, donde ayer murieron doce personas a causa de un gran incendio; un depósito de 85 toneladas de butano amenaza explotar como consecuencia de un escape de gas.

LLAMADO A LA NU

En cuanto a Goldberg, pasó revista a la campaña de paz para Vietnam emprendida por

CACHEMIRA OBSTRUYE ACUERDO EN LA REUNION AYUB KHAN-SHASTRI

TASHEENT (Unión Soviética), enero 5 (UPI).— El Primer Ministro Alexei Kosygin intervino esta noche, a la sesión de la Conferencia de las Naciones Unidas, en las conversaciones que realizan aquí el Primer Ministro indio, Lal Bahadur Shastri, y el Presidente de Pakistán, Ayub Khan.

CONVERTIDO EN BOMBA VIVIENTE SE ARREPINTIO

VARSOVIA, 5 (UPI).— Un veterano polaco de la guerra se convirtió en una bomba viviente, pero sólo consiguió, al producirse la explosión, causar daños en la fachada de una biblioteca pública.

Según informaciones de la policía de la ciudad de Kutno, Andrzej L. declaró que, después de disgustarse con la familia, resolvió suicidarse, para lo cual se colocó cuatro cartuchos de dinamita debajo de los brazos.

Pero mientras caminaba por la ciudad, "cambió de parecer". Entonces se quitó los explosivos y los lanzó contra una acera.

ACTUALIDAD MUNDIAL EN POCAS LINEAS

LIMA, 5 (ANSA).— En una correspondencia fechada en Tacna, el matutino "La Prensa" de esta capital, denuncia nuevamente la presencia de pescadores chilenos en aguas peruanas.

ERHARD-DE GAULLE

PARIS, 5 (ANSA).— El Canciller Erhard se entrevistará con el general De Gaulle en esta capital, a principios de febrero próximo.

OBISPO CHILENO

BILBAO (España), 5 (UPI).— El Obispo de la ciudad de Ancud (Chile), Monseñor Alejandro Durán Moreira llegó a esta ciudad para visitar al Obispo de la Diócesis a quien ha agradecido las facilidades dadas para que los sacerdotes de Vizcaya colaboren en las misiones de Chile. Asimismo ha expuesto sus deseos de organizar el viaje de más sacerdotes, ya que solamente cuenta con dos para un total de 22 parroquias.

ENVILEDU CANTINFLAS

LAREDO (Texas), 5 (UPI).— Personas allegadas a la familia dijeron que Valentina Moreno, esposa del famoso comediante Mario Moreno "Cantinflas", falleció hoy víctima de cáncer en un hospital de Temple (Texas).

DISTINCION A CHEVALIER

PARIS, 5 (ANSA).— Los vendedores ambulantes de París atribuyeron a Maurice Chevalier el título de "Camelotzi (Vendedor Ambulante) ad honorem", durante una pintoresca ceremonia que se efectuó anoche en el local "La Coupole" de Montparnasse.

CRISIS URUGUAYA

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— El costo de la vida en el Uruguay aumentó en un 85,5 por ciento en el año 1965, según un informe del Ministerio de Industrias y Trabajo, alza es la mayor registrada en la historia del país, de acuerdo a informes de medios económicos.

RESULTADOS DEL 90° CONCURSO DE EL BARRIL MILLONARIO

El Lunes 3 del presente se efectuó el tradicional sorteo que cada mes realiza ALMACENES PARIS entre todas las personas que durante el mes de Diciembre hayan efectuado compras en cualquiera de sus departamentos, resultaron favorecidas las siguientes personas:

1er PREMIO DE UN MILLON el cupón N.º 317024/12 RAUL G. GUZMAN Lo Encalada 824 Depto. 41 Stgo.

Prepárese a participar en el sorteo del mes de Enero efectuando sus compras en

ESQ. SAN ANTONIO

CUPON	NOMBRE	DIRECCION
45716/15	TITO CRISTI GONZALEZ	Panamericana 1020 Depto. 42 Stgo.
35732/4	HOMERO DELGADO C	Echazzereta 668 Stgo.
20216/5	ERIKA CRUZ G.	D. Oriente 1994 Depto. 301 Stgo.
314710/12	MARIA G. DE CASARETTO	Guna Vía 8 N. 896 Pob. S. Cruz
60141/24	MARIA P. SANTANDER H.	Padre Letelier 0119 Stgo.
95472/14	MARIA ORTIZ ORTIZ	Bustamante 72 Depto 1 Stgo.
317332/12	MARIA NOEMI PEZOA	Placer 523 Stgo.
23863/22	GUILLERMO OSORIO	Pob. Patrona de Chile 45 Maipú
37007/23	MARIA PAZ MARAMBIO	Las Nieves 3548 Stgo.
74917/21	INES CARMONA ORTEGA	Providencia 2019 Depto 21 B Stgo.

ALAMEDA

HOY A LAS 14 HORAS EMPIEZA EL MUNDIAL DE FUTBOL

Transmisión directa desde Londres por RADIOS COOPERATIVA VITALICIA • AGRICULTURA • MINERIA

• Trasmisión directa del Sorteo de partidos relatado por MARIO GOMEZ LOPEZ y CARLOS GODFREY

Hoy, a las 14 horas, empieza EL MUNDIAL DE FUTBOL 1966 • Escúchelo por Radios COOPERATIVA VITALICIA • AGRICULTURA • MINERIA

RADIOS: COOPERATIVA VITALICIA • AGRICULTURA • MINERIA

ya instaladas en Londres... PARA UD.!

Chile, Katanga y Zambia uniforman precio del cobre

LONDRES, 5 (INTER PRESS SERVICE).— El último aumento del precio del cobre, decidido por los principales países productores de dicho metal (Chile, Katanga y Zambia) y que ha llevado a dicho metal a alcanzar un precio de 366 libras esterlinas por tonelada, está demostrando cuán difícil es para las grandes compañías operar conjuntamente para controlar el precio de las materias primas.

BOLSA LONDINENSE

Desde que en febrero de 1964 las compañías productoras decidieron no usar más los índices del "London Metal Exchange" (Bolsa Londinense de Metales) para fijar el precio del metal y establecer una estructura propia particular, el precio del cobre ha sido aumentado seis veces por los productores. En febrero de 1964, estos fijaron el precio del metal rojo en 234 libras esterlinas por tonelada. Considerando los aumentos últimos, el cobre subió 100 libras por tonelada en menos de dos años. En el mismo período, el precio de ese metal en la Bolsa de Londres, pasaba de 260 libras esterlinas la tonelada, a 366 en el día de ayer.

Además, el cambio de las máquinas transformadoras y la reeducación de los obreros especializados, todo lo cual, en términos económicos, no es favorable. Pero el precio del cobre continúa subiendo con el mismo ritmo de los últimos años, en breve tiempo perdería su calidad competitiva frente al aluminio, y entonces los dirigentes de las empresas se encontrarían enfrentados a la necesidad imperiosa de realizar las transformaciones que permitirían sustituir el metal rojo.

en su producción industrial. Además, está el cambio de las máquinas transformadoras y la reeducación de los obreros especializados, todo lo cual, en términos económicos, no es favorable. Pero el precio del cobre continúa subiendo con el mismo ritmo de los últimos años, en breve tiempo perdería su calidad competitiva frente al aluminio, y entonces los dirigentes de las empresas se encontrarían enfrentados a la necesidad imperiosa de realizar las transformaciones que permitirían sustituir el metal rojo.

USOS DEL METAL

Por ahora, dicha sustitución no causa preocupación a los productores, pues se sabe que ninguna compañía se decidirá a cambiar, de la noche a la mañana, el metal básico

INESTABILIDAD DE PRECIOS

La causa de la inestabilidad

DEFUNICIONES

Ha fallecido nuestra querida hija, hermana, cuñada y amiga, señora **DELFINA CASTRO**, viuda de **CONRADO** (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Los Andes), saliendo a las 10 horas, desde su casa habitación, ubicada en Vicuña Mackenna N° 1400. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora **ENRIQUE GURBEY ABAYENA** (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Los Andes), saliendo a las 10 horas, desde su casa habitación, ubicada en Vicuña Mackenna N° 1400. La familia.

Ha fallecido nuestro querido hijo, **BERNARDO SOLAR RUIZ TAGLE** (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Los Andes), saliendo a las 10 horas, desde su casa habitación, ubicada en Vicuña Mackenna N° 1400. La familia.

Ha fallecido nuestro querido hijo, **JOSÉ MANUEL PEÑA RIQUELME** (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Los Andes), saliendo a las 10 horas, desde su casa habitación, ubicada en Vicuña Mackenna N° 1400. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana y amiga, señora **CLARA ROSA MARTÍNEZ DE** (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Los Andes), saliendo a las 10 horas, desde su casa habitación, ubicada en Vicuña Mackenna N° 1400. La familia.

Comunicó el sensible fallecimiento de mi idolatrada hija, señorita **JUANITA RETAMAL GIL** (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Los Andes), saliendo a las 10 horas, desde su casa habitación, ubicada en Vicuña Mackenna N° 1400. La familia.

Isabel Gil de Maldini

Mañana viernes 7, con motivo de cumplirse el 150 aniversario del fallecimiento de mi querido abuelo, **JUAN NOFFE CASTELL** (Q.E.P.D.).

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia Santa Rosa de Lima, calle Ecuador esquina Federico Scott, a las 10 horas. Su esposa y familia.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se mencionan y que a la fecha están vacíos y que pueden ser ocupados dentro de los diez días siguientes al primero de la publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Cementerio de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

- GALERIA N.º 4.— N.º 3072, Edelma Saifate A. GARCÍA N.º 10.— N.ºs 25, María Díaz G. ; 523, Hortensia Escobar.
- GALERIA N.º 15.— N.º 101, Antonio Olmedo. PABELLÓN N.º 18.— N.º 520, Sergio Marín I.
- PABELLÓN N.º 22.— N.ºs 594, Laura Riquelme; 669, Jorge Barahona E.; 704, Belisario Huera V.; 723, Juan Lagos R.; 739, Berta Lundstedt.
- PABELLÓN N.º 24.— N.ºs 554, Antonio Flores V.; 560, Elvira Vargas A.; 566, Adriana Urra R.; 375, Manuel Solo S.; 664, Rosa Vera M.; 679, Baldomero López A.; 684, Euterio Guzmán B.; 695, Rosa C. Salvo; 699, María Valenzuela P.; 704, Blanca Romero R.; 725, Víctor Onetto N.
- PABELLÓN N.º 30.— N.º 580, Roberto Valenzuela V. PABELLÓN N.º 31.— N.ºs 201, Emma Ernst M.; 319, Mario Ramírez U.; 385, Elena Villarroel G.; 389, Rosa Valenciano S.; 409, Aurora Valenzuela M.; 441, Margarita Fernández G.; 453, Berta Klavner A.; 477, Leoncina Fuentes G.; 497, María Adams M.; 501, Alfonso Acevedo P.; 549, Agustín Figari A.; 553, María Benítez A.; 557, Eva Durán S.; 541, Margarita Olavarría L.; 549, Edwina Pérez C.; 640, Abraham Rojas B.; 647, Gastón Mascaña T.; 777, Miguel Nieto F.; 689, Clara Rojas R.; 748, Adriana Baez.
- PABELLÓN N.º 32.— N.ºs 5, Ampa Silva V.; 171, Nella Cuchi C.; 283, Petronila Godoy M.; 385, Olga Vera S.; 399, Benito Torres T.; 440, Luis A. Navarro; 453, María Bravo R.; 473, Edelmira Gómez A.; 550, Sara R. Sandoval; 622, Benildis Acosta O.; 696, Josefina Udo O.; 764, Luis Lerdon M.
- SECCIÓN NORTE PIEDRA.— N.ºs 1.341, Enrique Bezan V.; 1.430, Manuel Palma P.
- SECCIÓN ORIENTE LADRILLO.— N.º 1.596, Rafaela Barahona R.

NICHOS PARVULOS

- PABELLÓN N.º 21.— N.ºs 113, Luis Echeverría A.; 212, Ana Guzmán R.; 225, Luzmila Ruiz P.
- PABELLÓN N.º 21, ANEXO.— N.ºs 3, Jorge Muñoz N.; 15, Ana González D.; 21, N.º Carrasco H.; 29, Claudio Gómez V.; 31, Jorge Bustanante V.; 44, Clara Vera R.; 51, José Martínez P.; 53, Luis Muñoz A.; 57, Luis Rodríguez U.
- PABELLÓN N.º 22, ANEXO.— N.ºs 3, Dante Basaletti C.; 6, Sergio Nuñez P.; 11, Ricardo López R.; 13, Cristian Guerrero B.; 24, Hugo Oñate C.; 47, Carlos Cepeda N.; 51, Jaime García G.; 53, María González P.
- PABELLÓN N.º 23, ANEXO.— N.ºs 69, Pedro Muñoz M.; 93, Sandra Álvarez F.
- PABELLÓN N.º 24, ANEXO.— N.ºs 16, Pedro Arriano R.; 19, José Navarrete U.; 22, Rafael Costabal Z.; 25, Genaro Villagrán H.; 47, Fulvio Manóvil F.
- PABELLÓN N.º 25, ANEXO.— N.º 27, Teodolinda Michaud.

NOTA: En conformidad al Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.º al 10.º inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1.º de enero de 1966.—

Barrientos es candidato presidencial

El renunciado "Co-Presidente" boliviano viajó a Suiza para someterse a tratamiento médico

LA PAZ, 5 (UPI).— El general de Aviación René Barrientos Ortuño, que aparentemente se presentará como candidato presidencial en las elecciones generales de Bolivia en julio próximo, viajó hoy por razones de salud hacia Panamá, tras haber renunciado a la co-Presidencia de la República.

La renuncia de Barrientos parece ser otra etapa más de la convulsionada vida política boliviana. Los militares tomaron el poder el cuatro de noviembre de 1963, cuando depusieron al ex Presidente Víctor Paz Estenssoro, exiliado en Panamá, tras haber renunciado a la co-Presidencia de la República.

El Gobierno boliviano ha prometido celebrar elecciones el tres de julio próximo y entregar el poder el siguiente mes de agosto.

BARIENTOS CANDIDATO

LIMA, 5 (UPI).— El ex Co-Presidente de Bolivia, general René Barrientos, quien renunció esta semana a su cargo y emprendió viaje a los Estados

Unidos, declaró hoy aquí al hacer escala su avión, que se someterá a exámenes médicos relacionados con recientes heridas recibidas en atentados contra su vida, y con otros problemas de salud, cuya naturaleza específica no se indicó.

PROMESA GUBERNATIVA

El Gobierno boliviano ha prometido celebrar elecciones el tres de julio próximo y entregar el poder el siguiente mes de agosto.

BARIENTOS CANDIDATO

LIMA, 5 (UPI).— El ex Co-Presidente de Bolivia, general René Barrientos, quien renunció esta semana a su cargo y emprendió viaje a los Estados

Michael Stewart, Ministro de RR.

EE. británico, viaja hoy a Chile

LIMA, 5 (UPI).— El Secretario británico de Relaciones Exteriores, Michael Stewart, finaliza hoy su visita a Perú y se prepara a salir mañana, por vía aérea, hacia Chile.

LONDRES, 5 (ANSA).— Al nuevo interés de los medios económicos y gubernamentales británicos por los problemas de América Latina, no corresponde en este momento la posibilidad de una adecuada intervención directa, por parte de Gran Bretaña, en tales países.

El 19 de enero último, Michael Stewart, emprendió un viaje a América Latina, la primera visita oficial a ese continente efectuada por un Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña.

Antes de su partida Stewart declaró que Gran Bretaña tiene que enfrentar actualmente problemas financieros, pero que a pesar de ello será posible aumentar, los próximos años, la asistencia británica a los países de América Latina.

En los medios gubernamentales, nadie subestima la importancia de los países Latinoamericanos en la escena internacional y nadie olvida que antes de la última guerra, las relaciones económicas con tales países eran muy estrechas.

Las serias dificultades de la balanza de pagos británica, que a finales del año pasado registró un déficit de más de ochocientos millones de dólares, y el estancamiento de la economía, disminuyeron las posibilidades prácticas de una más decidida presencia británica en América Latina.

El Gobierno aplicó un impuesto adicional sobre la importación de todos los productos manufacturados y semimanufacturados (que del 15% fue reducido al 10%), el cual afectó las importaciones desde América Latina y otros países. Se desalentaron además, con varias medidas discriminatorias, las inversiones en el exterior.



SANTO DOMINGO, República Dominicana. — El líder rebelde de la crisis que conmovió a la República Dominicana recientemente, fuma tranquilamente mientras observa los acontecimientos que se producen en el país el 4 de enero que el Gobierno ordenó el traslado de un grupo de 30 jeques militares en aviones al exterior, expulsados del país. Mientras este acontecimiento se produce, las fuerzas de paz, fueron alertadas en las calles de la capital, en espera del discurso que por radio hará, el presidente, Héctor García Godoy. (RADIOFOTO UPI).

Paro de Nueva York provoca pérdidas por cien millones de dólares al día

NEUVA YORK, 5 (ANSA).— La huelga de transportes ocasiona a esta ciudad una pérdida calculada en cien millones de dólares diarios. Además, las consecuencias sobre la vida ciudadana comienzan a hacerse sentir en forma aguda. El Alcalde Lindsay

DE GAULLE INICIA EL SABADO NUEVO PERIODO PRESIDENCIAL

PARIS, 5.— (ANSA).— La ceremonia de inauguración del Segundo Mandato Presidencial del General Charles de Gaulle, se efectuará el sábado próximo a mediodía, en el Eliseo, y será de la máxima simplicidad, según un anuncio de la Presidencia de la República.

El Presidente del Consejo Constitucional, Gastón F. Lewski, se presentará al General De Gaulle, y se limitará a constatar que el sufragio universal lo designó como Presidente de la República.

A la ceremonia asistirán algunas personalidades, entre las cuales figuran el Primer Ministro, Pompidou, y el Presidente de la Asamblea Nacional, Chaban Delmas. No se prevén discursos.

TREINTA GENERALES TESTIMONIAN SU ADHESION A JUAN C. ONGANIA

BUENOS AIRES, 5 (Inter Press Service).— Treinta generales ofrecieron una comida al teniente general Juan Carlos Onganía, con el objeto de testimoniarle su adhesión en nombre de todos los generales del Ejército, pues en los dos años de comandancia no tanto bien a la institución y al país consolidando el orden y la disciplina. Así lo manifestó el actual Comandante en Jefe del Ejército, teniente general Pascual P. Larini, quien hizo uso de la palabra durante la recepción inmediatamente después de haber sido nombrado general Onganía, ex comandante en Jefe del Ejército, en un momento de la recepción.

En septiembre de 1962, Juan Carlos Onganía había elevado a sus superiores un memorando en el que criticaba la conducción militar de ese entonces y había solicitado, al mismo tiempo su retiro. Después, como oficial más antiguo, se le pidió que se hiciera cargo de la jefatura del movimiento destinado a terminar con los mandos "torcidos" los "gorilas" del Ejército argentino. Desde entonces Onganía pasó a ser como Comandante en Jefe del Ejército argentino, de las figuras más destacadas del panorama nacional. Desde su retiro, en noviembre de 1965, figura parecía declinar, pero muchos insistían su permanencia como solución nacional.

POCA COOPERACION

Los neoyorquinos cada vez están menos dispuestos a seguir las indicaciones de Lindsay, ya que las industrias y el comercio amenazaron que "no podrán pagar a quienes no se hacen presentes en sus lugares de trabajo". Miles de personas toman el camino de Manhattan antes del alba, cuando los puentes de acceso son todavía relativamente transitables. La Casa Blanca sigue atentamente la situación neoyorquina, pero un portavoz del Gobierno Federal indicó que este no puede intervenir al menos que exista un expreso pedido de parte del Concejo Municipal. Esta actitud ha sido criticada por algunos sectores políticos, que acusan a Johnson de estar pronto para intervenir cuando ve una amenaza inflacionaria en la industria, pero se muestra demasiado "pasivo" cuando la amenaza proviene del sector sindical.

PROTESTAS SINDICALES

Otro motivo de polémica es la decisión judicial de arrestar a Michael Quill y a los otros principales miembros del Sindicato de Transportes. Varias organizaciones sindicales han protestado energicamente por la detención de los dirigentes gremiales. Por lo demás, la detención de los sindicalistas hace cada vez más difícil hallar el camino de la solución, y la AFL-CIO se ha pronunciado por la legitimidad de la huelga y ha dejado de intervenir que intervenga en su apoyo, si fuera necesario.

Peter Lawford y hermana de los Kennedy, terminan su matrimonio

NEUVA YORK, 5 (UPI).— El actor Peter Lawford y su esposa Pat, hermana del fallecido Presidente John F. Kennedy, han acordado separarse amistosamente, según un anuncio hoy. Las amistades de la pareja creen que la separación será seguida de divorcio, el cual será el primer caso en la familia de los Kennedy.

POSIBLE DIVORCIO

El abogado William Peyton anunció en Nueva York que Peter y Pat han llegado a un acuerdo para separarse, luego de haber circulado rumores en Hollywood de que el matrimonio tenía planeado su divorcio. La decisión de la señora Lawford de permanecer en Sun Valley (Idaho), cuando otros miembros de la familia Kennedy abandonaron dicho centro de recreo, dio lugar a los rumores sobre el divorcio. Los Lawford estuvieron prácticamente separados hace más de un año cuando Pat abandonó la casa de la familia en Santa Mónica para ir a vivir en un apartamento recién adquirido en la ciudad de Nueva York.

TELEVISORES "MOTOROLA"

REFRIGERADORES "HUMBOLDT"

EN TODOS SUS TIPOS

S A N ANTONIO 2 8 2

GRAN LIQUIDACION DE CASA MAYORISTA

CONSIDERADA ESCANDALO COMERCIAL — VENTAS POR DOCENAS Y UNIDAD. Nuestros precios son tan bajos que escandalizan a los competidores

ARTICULOS PERFUMERIA		ARTICULOS PARA SEÑORAS	
Champú Pilotonic	Eº 0,17 c/u.	Poleas estampadas motivos Walt Disney	Eº 3,98 c/u.
Champú Ninoska, medio litro	2,30 "	Camiseta popelina estampada	2,98 "
Champú Kent	0,19 "	Camiseta popelina blanco tipo colegial	4,80 "
Champú Endix	2,40 "	Pantalón corto gabardina lavable	3,98 "
Tintura Kolestón	3,35 "	Pantalón Pecos Bill lona Yarur	6,50 "
Tintura Roux y Miss Clairol	4,90 "	Suspendores buen elástico	1,00 "
Agua Oxigenada de 20 volúmenes	0,79 "	Soquetes Stretch blancos	0,99 "
Lacas Helen Curtis y Ninoska	1,28 "	ARTICULOS PARA CABALLEROS	
Laca Leda frascos de un litro	5,80 lt.	Medias nylon indemallables sin costura	Eº 2,18 c/u.
Líquidos para permanentes, Ninoska	1,39 c/u.	Enaguas nylon encaje ancho arriba y abajo	4,90 "
Crema Macker	0,45 "	Enaguas Chisela estampada	4,50 "
Crema Luchuca	0,32 "	Enaguas raso de seda	4,90 "
Crema Ponds C y V	1,80 "	Camisetas de dormir de hilo	6,00 "
Desodorante Kent Tamaño Grande	1,38 "	Camisetas de dormir batista estampada	9,90 "
Pastas Dentífricas Nadoxol y Odol grandes	0,64 "	Cuadros gamuza peinada	1,68 "
Colonia Inglesa legítima	1,90 "	Cuadros stretch	1,98 "
Aqua Velva Williams	2,49 "	Blusas popelina mercerizadas	7,90 "
ARTICULOS DE PAQUETERIA		Blusas popelina estampadas	8,90 "
Hilo Mercerizado 100 yardas	Eº 0,10 c/u.	Pañuelos estampados coloridos firmes	0,54 "
Hilo Modista 500 yardas	0,49 "	Pañuelos para la cabeza pura seda	3,50 "
Elastico de Seda pieza de 10 metros	1,40 pieza	Pantalones Gabardina mercerizados	16,80 "
Huíncha para medir para sastre y modista	0,99 c/u.	ARTICULOS PARA NIÑOS	
Aguja para máquina de coser toda marca	0,19 "	Poleas fantasía coloridos inalterables 2 a 6 años	Eº 2,33 c/u.
Bolsa familiar con 4 peinetas tipo Pantera	0,48 bolsa	Poleas fantasía coloridos inalterables 8 a 12 años	2,08 "
ARTICULOS DE ESCRITORIO		ARTICULOS PARA CABALLEROS	
Bolígrafos gran calidad	Eº 0,29 c/u.	Sin punto elástico	Eº 1,68 c/u.
Bolígrafos "BIC" cristal, legítimo	0,26 "	Calzoncillos popelina	3,48 "
Lápis Faber N° 2	0,10 "	Camisetas sin mangas	1,98 "
Block carta papel hilo	0,59 "	Camisetas hilo, media manga	5,80 "
50 sobres cartas por Cuadernos, todos los tipos a precios antiguos	0,79 "	Camisetas blancas con cuello repuesto	8,90 "
ARTICULOS PARA NIÑOS		Camiseta popelina mercerizada con repuesto	11,80 "
Poleas fantasía coloridos inalterables 2 a 6 años	Eº 2,33 c/u.	Camisetas sport fantasía manga larga	10,80 "
Poleas fantasía coloridos inalterables 8 a 12 años	2,08 "	Camiseta Ban-lón	25,80 "
A particulares, comerciantes e instituciones, precios especiales por docena. — No se despachan reembolsos.		Poleras gamuza fantasía	8,50 "
ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA		Pantalón tricotelé lavable	16,80 "
BANDERA 660		Pañuelos blancos con guarda	0,79 "
SANTIAGO, 1.º de enero de 1966.—		Soquetes hilo borlón	1,38 "
EL DIRECTOR.		5 Guillettes Doradas	0,98 "
SANTIAGO, 1.º de enero de 1966.—		3 Hojas Guillette inoxidable	2,40 "
SANTIAGO, 1.º de enero de 1966.—		10 Hojas Legión Extranjera Doradas	1,10 "

Por Octava Vez en Juego la Copa Jules Rimet:

16 Aspirantes al Cetro Máximo del Fútbol



EL MARAVILLOSO FORWARD santista, constituye la más sólida esperanza del cuadro brasileño, en su pretensión de adjudicarse por tercera vez consecutiva, la histórica Copa Jules Rimet.

Si la tan difundida y elogiada puntualidad británica no sufre un quebranto, esta tarde, a las 18.30 horas, en uno de los más elegantes hoteles de Londres, se cumplirá la tradicional ceremonia del sorteo de los grupos que integrarán el Octavo Campeonato Mundial de Fútbol. A partir de ese instante y hasta el día 30 de julio, en que se jugará el match final, que determinará quién es el poseedor de la histórica Copa Jules Rimet, el pulso deportivo del mundo cobrará un ritmo acelerado y se centrará alrededor de lo que ocurrirá en los seis estadios provinciales y en los dos campos londinenses, fijados como escenarios del máximo y ya tradicional evento futbolístico mundial.

Mientras llega la iniciación del campeonato, que según el decir de los ingleses, "será el mejor de los efectuados hasta la fecha", los cronistas especializados, los entrenadores y quienesquiera que alguna vez haya visto un match de fútbol, hará sus pronósticos y pretenderá saber ya quién será el campeón. Aunque esta "enfermedad" de aventurar juicios, suele ser peligrosa y hasta endémica, por lo difundida que es, no podemos escapar a su influjo y también diremos lo que a nuestro juicio puede ocurrir en el certamen que se cumplirá en Inglaterra.

Como es sabido, son 16 los países cuyas selecciones disputarán la supremacía del fútbol mundial, y de ellos, 14 ganaron su chance en procesos eliminatorios, mientras los dos restantes, lo hicieron por el conducto de la replantación. Es así, que Brasil llegará a Inglaterra por el hecho de ser el actual poseedor de la Copa, al paso que el cuadro inglés lo hará en razón de ser el anfitrión. Los 14 países clasificados responden a la siguiente ubicación geográfica: POR AMÉRICA: Argentina, Chile, México y Uruguay. POR EUROPA: Alemania, España, Italia, Portugal, Francia, Unión Soviética, Bulgaria, Suiza y Hungría. POR ASIA: Corea del Norte.

BRASIL E INGLATERRA LOS FAVORITOS

Respaldo por la presencia incomparable del genial "Pelé", aparece el seleccionado brasileño como el primer aspirante a revalidar su título, y de hacerlo, a asegurarse la posesión definitiva del histórico trofeo. Sin embargo, no todo es "miel" en las posibilidades brasileñas, ya que la "hija" la pone el envejecimiento de algunos de sus pilares, como es el caso de Djalma Santos, la ausencia de otros (Amarildo) y el rendimiento todavía vacilante de la defensa. En todo caso, no puede desconocerse que Brasil es un candidato de pri-



(Comenta JORGE FERNANDEZ R.)

ITALIA ELIMINA A ESCOCIA— Blacklaw, arquero de la selección escocesa hace un desesperado, aunque inútil intento de detener la pelota, impulsada por Facheu, delantero italiano y que significó el segundo gol italiano. En el grabado, encima del arquero está Pascutti, que marcó el primer gol en ese match, resultó en favor de Italia 3 x 0.

mera línea y que puede y debe, incluso, llegar a la final, siempre que no tenga la "desgracia", que antes de llegar a esta fase del torneo se tope con alguno de sus dos cuocos: Argentina o Uruguay.

En cuanto a Inglaterra, también figura con una indiscutida chance no obstante que tiene en contra el poco espíritu de "guerra" de sus jugadores, quienes, parece que no han logrado empatarse totalmente del clima en que se juegan los torneos mundiales. Los fracasos en los anteriores eventos, especialmente en el de 1950, en el que cayeron ante el "dilectísimo" equipo de Estados Unidos, habla a las claras de esa carencia de espíritu de campeonato, que es el gran problema del jugador inglés. A pesar de ello, no es raro de dar por perdida la chance de Inglaterra, ya que actuará como local, lo que es una apreciable ventaja y, además, según se ha dicho, sobre la base de un cuadro que es muy superior al de 1962.

ITALIA, ESPAÑA Y PORTUGAL, OTROS TRES "PROBABLES"

Después del fracaso rotundo que sufrió el cuadro italiano, en el campeonato

efectuado en Chile, todo el trabajo preparatorio ha girado en torno a lograr en Inglaterra una total y absoluta reabilitación. Por este concepto, debe entenderse, si no ganan el torneo, por lo menos llegar a las etapas finales. Para ello, cuenta con un equipo, que al revés del anterior, es de corte mucho más ofensivo, de mayor imaginación e improvisación y con menos apego al famoso catecismo (cerrojo) que, sin duda, ha sido un factor negativo en las posibilidades internacionales de la squadra azurrata.

España, por su parte, también inafectada por el resultado de 1962, llega ahora con un cuadro de buenos valores individuales, entre los que brilla con destellos propios el genial Luisito Suárez, por cuya capacidad colectiva sufre quebrantos, no bien el rival le crea problemas defensivos. Esta "alegría" hispana a los moldes defensivos, cobra especiales relevos, cuando el contendiente, como ocurrió en las eliminatorias con Irlanda del Norte, no cree en sus propósitos y ejerce una marcación estricta sobre cada uno de los atacantes, lo que rápidamente produce la intranquilidad y el mal-

estar propio del temperamento del jugador que no le gusta que lo "amanen".

Si España e Italia tienen chance, también la tiene el cuadro portugués, que tras ganar el grupo 4, donde estaban Turquía, Rumania y Checoslovaquia, ha creído en posibilidades, pues a su continuo roce internacional arroja un fútbol vigoroso, con mucho sentido de ataque y cuya base gira en torno a un valor excepcional: Eusebio, el "Pelé" portugués.

RUSIA Y HUNGRÍA

En Europa le otorgan mucha chance a Rusia, en quien ven un rival difícilísimo, tanto por la capacidad física de sus hombres, como por el roce que han logrado en sus numerosos viajes por distintos países. Sin embargo, después de haber visto al elenco soviético caer ante Colo Colo, no creemos que sea la suya una opción tan clara, ya que está de por medio la excesiva mecanización que muestra el cuadro y la falta de habilidad de sus integrantes para solucionar los problemas que plantea el contendiente en el curso del match.

Hungría, por el contrario, mantiene intacta la tendencia al fútbol creativo

que tanta fama consiguió hace algunos años. Pero, juzgado bien desde el punto de vista técnico, carece todavía de la solidez que da un largo proceso de preparación y del afianzamiento entre valores ya veteranos y otros que recién comienzan. En caso que el silencio mayar, en lo que resta para que se inicie el torneo, logre esta solidez de conjunto que busca su entrenador Lajos Baroti, puede ser también un candidato con cierta chance.

FRANCIA Y EL RESTO DE LOS EUROPEOS

El cuadro galo, calificado por el coach británico Alf Ramsay, como "el equipo más veloz que posiblemente yo jamás haya visto", llega a Inglaterra, buscando reabilitarse en el plano internacional y al mismo tiempo, fortalecido por el triunfo que significó haber eliminado en el grupo 3 a Yugoslavia, clasificando cuarto en el campeonato efectuado en curso en su país. Alemania, respetuosa como siempre de la disciplina y del fútbol de choque, fundará su chance en estos factores y también en el amplio conocimiento que tiene su dirección técnica de todos los rivales a quienes deberá

enfrentar, salvo, naturalmente, de Corea del Norte, quien es, para todos, un desconocido. Suiza, ganador del grupo 5, no pasará—salvo alguna sorpresa de bulio—de ser un contendidor entusiasta, de mucha fuerza física, ordenado en su tradicional esquema defensivo, pero sin el talento individual ni la capacidad colectiva suficiente como para ir más allá de las ruedas eliminatorias.

LOS AMERICANOS

De Brasil ya dijimos que es, para la gran mayoría, el candidato número 1. México, en el extremo opuesto, aparece, tal vez, junto con Chile, como el cuadro más débil dentro del grupo americano. Solo una superación incalculable de sus hombres, puede otorgarle a los atecas más opción que la que hasta el momento tiene. En cambio, Argentina, aparentemente ya incorporado al fútbol organizado y respetuoso de los moldes defensivos, que hasta hace poco negó sistemáticamente, debe considerarse como una carta muy seria, ya que a la técnica realmente incomparable de sus hombres agrega ahora una mayor conciencia de equipo, lo que ha quedado plenamente ratificado en las últimas confrontaciones internacionales, especialmente ante Brasil. Algo similar ocurre con Uruguay, cuya entereza conocida, que muchos llaman "clase" internacional, tiene en estos momentos el respaldo de una mejor preparación física y de una subordinación más amplia a planes preconcebidos de juego, hecho que de ser bien explotado, alza a los charrinos a un primer plano indiscutible.

Finalmente de Chile, diremos que todo depende del sorteo. Si éste es favorable en cuanto a que en la serie no encuentre a rivales cuyo estilo se asemeje a los rionplatenses, como serían, por ejemplo, Francia, Italia o Hungría, puede ir mucho más arriba de lo que la mayoría del mundo futbolístico supone. Aclarando esto, diremos que si el elenco chileno, por cosa del destino, tiene que enfrentar a cuadros del corte de Rusia, Alemania, Suiza, Bulgaria e incluso, Inglaterra, no debe extrañar que de más de una sorpresa, ya que, como está totalmente en claro, a nuestro juicio, los futbolistas chilenos juegan bien y no tienen mayores problemas cuando el rival es europeo o de estilo similar a éstos. La historia dice en sus páginas que Chile, así como ha sido capaz de ganar a Rusia, Alemania, Suiza, Italia o Hungría, no ha podido aun adjudicarse el Campeonato Sudamericano y sólo ha superado a Argentina en una ocasión. Esto demuestra que el gran problema nuestro, es el estilo que impera a Sudamérica, donde somos futbolísticamente, el más europeo de todos.

BULGARIA: LOS ETERNOS "MATA ILUSIONES"

El cuadro búlgaro, sin grandes valores individuales y deficiente en el aspecto técnico; pero de una tremenda fortaleza física, dio el campanazo más sonado de las series eliminatorias, cuando contrariando todos los pronósticos, venció a Bélgica por 2 a 1. Al match decisivo, que se jugó el miércoles 29 de diciembre en Florencia, Italia, llegó el equipo belga en calidad de favorito y con cierta ventaja, ya que le bastaba sólo empatar para clasificarse. Luego que el gol-average era más alto que el que tenía el equipo búlgaro.

A pesar de todo esto y de que en el match anterior había ganado Bélgica por un rotundo 5 a 0, en el cotejo decisivo se produjo lo que muy pocos esperaban, y ganó Bulgaria, que así confirmó en cierto modo su condición de "enterrador de ilusiones", como alguien lo llamó, cuando en el torneo anterior eliminó a Francia, que también entonces aparecía como gran favorito.

El triunfo búlgaro, fue, como dijimos, la sorpresa más

comentada del proceso eliminatorio de este torneo de 1966, pues no entraba en el cálculo de ninguno de los cronistas especializados de Europa. Francisco Thebaud, uno de los comentaristas más leídos de Francia y también en Europa, en entrevista concedida a LA NACION llegó a asegurar que Bélgica sería la gran abstracción del campeonato, dando, naturalmente, por hecho, que ganaría a Bulgaria. Sin embargo, el elenco búlgaro, pasando por encima de este pronóstico y de otros similares, impuso sus armas, que no son muchas, y que no van más allá de un extraordinario vigor físico en sus hombres y una sistemática y adecuada ordenación defensiva. Este "rubro", que es básico en el esquema de juego del elenco balcánico, gira en torno a un cerrojo más o menos bien delineado y que se completa en el ataque con avances veloces y sorpresivos de dos o tres hombres, uno de los cuales, el centro delantero Aronukiev, es muy resulto, de buen disparo y con mucha visión del arco.



LOUIS DU GONDET: joven y vigoroso delantero de la selección francesa, que en Inglaterra basará una total reabilitación internacional. En el grabado, Du Gondet, con el brazo derecho sobre la cabeza, arremete entre dos defensas rivales.

Dos grandes ausentes y un total desconocido

EN EL Campeonato que tendrá como sede a Inglaterra, habrá dos grandes ausentes: Checoslovaquia y Yugoslavia y un desconocido casi total: Corea del Norte. El elenco checo, vicecampeón en el certamen anterior, fue eliminado por Portugal, luego de mostrar una declinación notoria con respecto al cuadro que concurrirá al torneo efectuado en Chile.

En esa oportunidad, los checoslovacos dieron la impresión de constituir una fuerza granítica en materia defensiva con la presencia del excepcional arquero Schreiff, quien por contraste falló en el cotejo decisivo ante Brasil. Pero al margen de esta deficiencia de tipo individual, colectivamente, fue Checoslovaquia un equipo de envergadura, que marcó un hito en cuanto a jugar en bloque y ser por este concepto una fuerza arrolladora. Al no poder mantener ese excepcional rendimiento, fue hasta cierto punto lógico, que fuera eliminado por el fútbol agresivo y pleno de imaginación de Portugal.

Tampoco puede estimarse sorprendente la eliminación de Yugoslavia, ya que antes de que cayera superado por Francia, ya había mostrado signos claros de decadencia, especialmente en lo que respecta al rendimiento individual de hombres realmente claves como fueron en el Mundial de 1962, Galic y Sekularac.

En cuanto al "convidado" de piedra que así puede calificarse a Corea del Norte, llega al campeonato, con el antecedente de haber goleado a Australia por 6 a 1 y 3 a 1, lo que por otra parte no constituye una hazaña muy grande, ya que como se sabe es muy poca la difusión que el fútbol tiene en el continente australiano. En todo caso, el cuadro coreano, con ser un desconocido en Europa y América, no lo es tanto en Asia, donde es la fuerza más poderosa. Prueba de ello es que ha derrotado con facilidad a Indonesia, China, República Popular China, Malí, Guinea, Vietnam del Norte, Japón y a numerosos equipos soviéticos incluso a Spartak de Moscú. Al margen de estos triunfos y de su clasificación para el campeonato que se efectuará en Inglaterra, no ha conseguido el equipo coreano llegar muy arriba en la cotización de las apuestas, donde mientras Brasil está cotizado en proporción de 9 a 4 y Argentina, Italia y Rusia por 8 a 1, Corea lo está en la de 110 a 1.



METIO EL RECTO ya Mario Molina y el rival acusó el golpe. El combate está a punto de llegar a su fin, porque el agresivo pluma nacional no cesará hasta ver al argentino Ricardo Lezcano derrotado. Vienen ahora la vertiginosa seguidilla de "uppercuts" y "cross" del invicto novato chileno, que agregará un nuevo K. O. a su carrera.

MARIO MOLINA: INVICTO Y CON GRAN FE

A través de una intensa campaña en el año de su debut, el juvenil noqueador chileno ha ido exhibiendo una serie de facetas interesantísimas que permiten considerarlo unánimemente como el mejor valor del boxeo profesional surgido en los últimos años. Con un ranking plagado de fueros de combate, espera el encuentro con Stevens confiado en el éxito

Distantes están ya los tiempos en que nuestro boxeo producía valores de exportación en el plano profesional y que los mejores pugilistas chilenos alternaban mano a mano y golpe a golpe con los extranjeros, no sólo de Sudamérica, sino del mundo entero.

Muy de tarde en tarde aflora un peleador profesional como para llevarlo a cotizar frente a figuras acotadas del exterior y hermosas legadas casi a la triste resignación del que ve cómo los argentinos vienen a ganarnos a nuestra propia casa.

Hablamos de los argentinos, porque ellos son quienes animan en una abrumadora proporción los combates de profesionales chilenos en casa, pero si vinieran brasileños, peruanos, etc., la cosa sería similar.

El asunto es claro y el quid del asunto es que nuestros excelentes aficionados no maduran y dan notorias ventajas, consideradas ya en el plano profesional.

Si recordamos quiénes han sido las figuras del boxeo rentado chileno en los últimos años, tenemos que convenir que sólo Godfrey Stevens puede ser considerado como el más auténtico valor de primera línea que tenemos en casa.

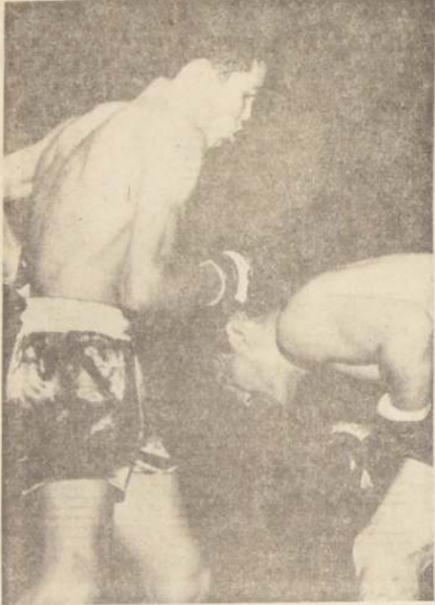
Si contabilizamos las disputas del título sudamericano en la última temporada ¡Ni hablar! Se ha combatido tres veces y se han perdido dos por K. O. y una por puntos.

Decididamente la cosa está mal y no afloran casi nuevos valores.

En el año pugilístico 1965, sólo dos pugiles de proyecciones surgieron sobre la leña del Caupolicán.

Uno, Luis Zúñiga, olímpico en el peso liviano y uno de los mejores exponentes del boxeo aficionado chileno de los últimos años.

El otro, **MARIO MOLINA**, la más firme esperanza del boxeo profesional chileno e invicto a través de más de una docena de combates.



OTRO MAS y Tony Cano, uno de los tantos rivales "che", quedará sin defensa. Molina, fiero y agresivo como siempre, ha entrado a corta distancia y el match estará liquidado.

SU ESTILO

Pugilista de boxeo claro, limpio, preciso, pero jamás desprovisto de contundencia, Molina tiene el envidiable récord de que sólo uno de sus rivales ha terminado el combate de pie a lo largo de su intensa carrera profesional de un año de duración.

Boxeador técnico, de constante balancear en punta de pies, con el ritmo del jineté que controla su carrera en los hombres, lanza desde allí sus estocadas de ambas manos con fuerza y velocidad asombrosas.

Casi siempre atacante, sabe liquidar el pleito con una completa gama de golpes de ángulo, que le hacen temblar cuando sigue.

Si bien en defensa no es un experto, si se descompone y acepta el cambio de golpes agarrado sin salir con sus piernas de la situación peligrosa, tiene también en esto la virtud de su gapea y su ya insinuada reciedumbre al castigo.

Esbelto, de gran alcance de brazos y sobre todo de una respetable pegada de contragolpe en recto, Mario Molina ha ganado en base a ello una merceda popularidad y el reconocimiento unánime para el mejor peleador novato que produjo nuestro pobre panorama profesional.

EL OTRO MOLINA

Dentro del ring, temido como el invicto y juvenil peso pluma chileno que ha puesto fuera de combate a una decena de argentinos fuera de él, Molina es el mismo muchacho sencillo del barrio La Cisterna, que comenzó en los torneos aficionados.

Alegre, dicharachero natural, espera con disimulada paciencia el momento que ha de enfrentarle con el campeón chileno Godfrey Stevens.

El público, con su eterno afán de derribar al idolo que un día ungió, ya ve en Molina el seguro sucesor de Stevens, pero el propio Mario Molina se encarga de que sus pretensiones no parezcan demasiado ambiciosas.

—Me falta bastante todavía para pelear con Stevens y para ganarle el título. Godfrey es muy bueno y bastante difícil y yo recién voy subiendo poco a poco, con rivales adecuados para mi juventud.

Pero al parecer no está conforme con la manifestación y como volviendo a la carga, dice:

—Creo que a fin de la temporada "ya estaré listo" para disputar el título, porque me tengo confianza.

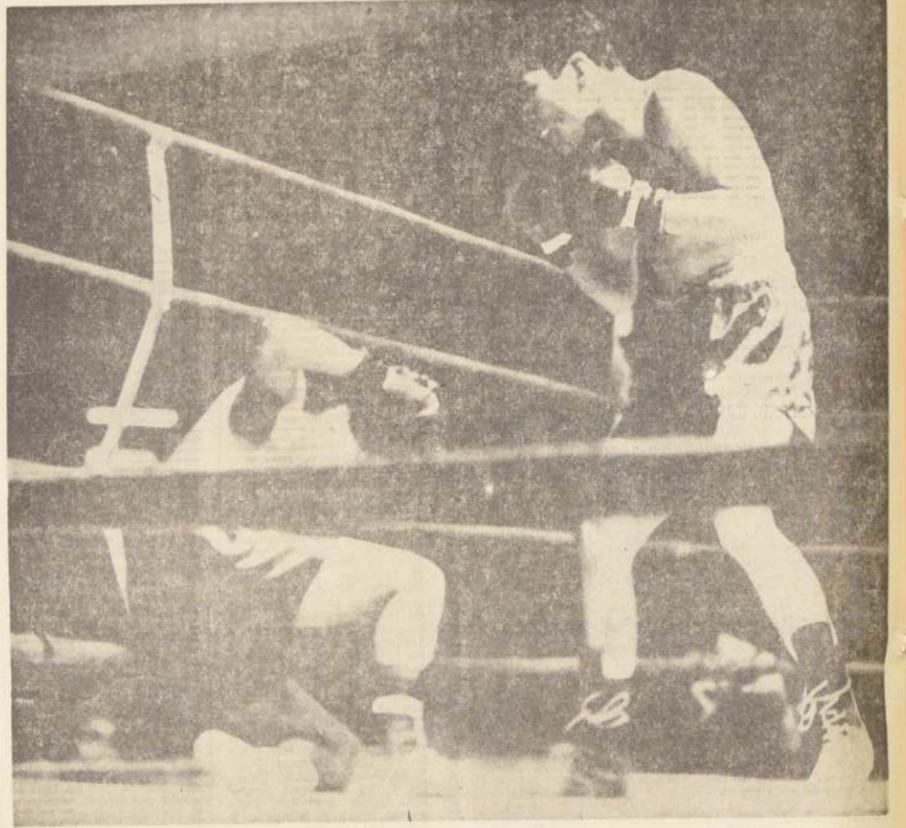
Allí explota el verdadero Molina, el tallo juvenil, el que no le tiene asco a nada y sólo temiendo aparecer como demasiado petulante dice en tono confidencial: "Puedo ganar a Stevens. Eso es lo que quiero".

Y a renglón seguido, agrega:

—Chis, si a mí me gusta los rivales "reciellos" porque con esos se progresa. Me han estado trayendo demasiados hombres fáciles y así la cosa no anda. Ojalá los de este año sean mejores, mas buenos.

Así se tiene confianza Mario Molina y con esas ambiciones quiere llegar arriba, hasta el título chileno... por ahora.

CESAR FREDES R.



¡LISTO! parece decir con los dientes apretados Mario Molina. Ya había tocado con sus justos rectos al argentino Raúl Jaime y frena su arremetida solamente cuando el rival ha caído definitivamente K. O.



LO MAS DESTACADO— El torneo de juveniles fue una de las notas destacadas del año voleibolístico. Universidad Católica, que fue el campeón, y Unión Española protagonizaron partidos espectaculares. El que remacha es Guillermo Oliver, de la U. C., uno de los buenos jugadores de la nueva hornada. Tratan de bloquear los defensores de Unión Juan Martínez y René Moya.

El año voleibolístico prometió mucho con la realización a principios de temporada de torneos escolares. Uno, organizado por la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica para colejos particulares de damas y varones y otro, para liceos fiscales que controla la Agrupación de Profesores de Educación Física. Se creó que con los elementos que destacaron en esos torneos, los equipos de la Asociación Santiago reforzarán sus cuadros representativos, pero esto no ocurrió, salvo en los casos específicos de Universidad Católica y Universidad de Chile, este último que volvió a la Asociación tras dos años de voluntario alejamiento. Ambos institutos universitarios fueron los únicos que participaron en debida forma la granición de nuevos elementos, los que nacieron a defender sus divisiones con notable éxito en algunos casos.

Las restantes escuelas de la entidad rectora del voleibol en Santiago, siguieron con su política de "levantar" furzadoras o jugadoras ya formadas antes que darse el trabajo de formarlas en sus aleros. El torneo de juveniles, el primero de la temporada oficial, contó con la anotación de cuatro equipos: Universidad Católica, Unión Española, YMCA y Deportivo Nacional, que en este mismo orden ocuparon los lugares al final del evento. El torneo, pese al reducido número de participantes, fue de buen padrón de juego, especialmente en los dos primeros de la clasificación. De esos equipos saltaron varios elementos a integrar los cuadros de segunda división, destacando entre ellos Ernesto Fourt, Santiago Valle, Ricardo Trucco, Guillermo Oliver, Ricardo Brenne, en la U. C.; Arsenio García, Alfredo Navarro, en Unión Española.

El torneo de reserva varones que fue el más largo de la temporada, presentó escaso número de caras nuevas en clubes de la rama "colleja" de la YMCA Vida Sana e incluso Deportivo Nacional que en su equipo "A" incluyó a

Torneos Escolares y Juveniles Dieron Animación al Vóleibol



EQUIPO RENOVADO— Universidad Católica no ocupó un lugar destacado en el Torneo Oficial de Honor, pero fue uno de los pocos cuadros que mostró renovación de valores. Natalia Quevedo (5), Silvia Oliva (8), Hortensia López (1) y Adela Cifuentes llegaron a jugar en división de honor tras cumplir bien en segunda. Las acompañan en la nota gráfica Mireya Valencia (10) y Alicia Quezada (12).

varios jugadores de dilatada actuación, que ya nada o muy poco tienen que dar de sí.

Como en el certamen de juveniles, destacaron nuevamente Universidad Católica, Unión Española y un club nuevo en la Santiago, Universidad Técnica, que asombró luego al hacer suyo el título en juego, tras derrotar en estrecha final a Universidad Católica, Universidad de Chile, que fue animador en la fase de clasificación, fue bajando paulatinamente, hasta quedar en el último lugar, posición que no le correspondía, según lo mostrado en las primeras fechas.

Lo más pobre de la temporada fue la actuación que le cupo a los equipos de honor varones. Como si de antemano aceptaran la superioridad indiscutible de Universidad Católica, no se prepararon debidamente, otorgando de paso amplias facilidades a la U. C. para que revalidara por 4^{ta} vez consecutiva el título de campeón. Equipos como Vida Sana, Israelita Macrobí e incluso YMCA que lo tienen todo para sobresalir, gimnasios y respaldo económico, realizaron una campaña pobrísima, ocupando los lugares secundarios, tras cometidos deslucidos que no agregaron nada al torneo, que seguramente fue el más pobre de los que se tiene memoria. Lo mejor fue la lucha enconada entre Universidad Técnica y Unión Española por el subítulo, el que correspondió a Unión Española, cuadro que vio enarbolado su pabellón por los jugadores de Estadio Español y Deportivo Nacional. Estadio Español se marginó voluntariamente de la Asociación Santiago y Deportivo

Nacional no presentó equipo en este campeonato.

Deliberadamente hemos dejado para el final un juicio sobre la actuación que les cupo durante la temporada de 1965 a los equipos femeninos. Salvo el torneo de reserva, que permitió ver a algunas jugadoras de promisorias condiciones, donde nuevamente el título quedó en Universidad Católica, se dio paso al certamen de honor. La participación de cuatro equipos, YMCA, Unión Española, Universidad Católica y Universidad de Chile, restó atracción a la lucha que al ser programada entre ruedas de cuartos de final, resultó a la postre extremadamente monótona, ya que los partidos no fueron interesantes durante los meses de dos meses el equipo vencedor, YMCA, presentó su alineación acostumbrada y que le ha permitido retener el título por dos años consecutivos. En dos años consecutivos el equipo vencedor, YMCA, presentó su alineación acostumbrada y que le ha permitido retener el título por dos años consecutivos. En dos años consecutivos el equipo vencedor, YMCA, presentó su alineación acostumbrada y que le ha permitido retener el título por dos años consecutivos.

En resumen, el año voleibolístico fue de una pobreza extrema en la actividad, y todo lo destacado en las horas de recreo y de torneos de escolares y juveniles. En los torneos escolares se pudo apreciar un escalonado progresivo para este deporte, que para adaptarse a nuevas agencias, como que en varios tablicamientos de educación particular o fiscal, ha desplazado el básquetbol. Es de esperar que los clubes de recreo, en tiempo y espacio a sus figuras de dilatada campaña por los elementos que en gran número están saliendo de las colejas. En creemos, la única manera que el voleibol siga el camino de progreso que inició en 1964.



EL PLENA ACCION.— La campeona une fuerza, estilo y sobre todo deseos de triunfo en cada una de sus brazadas.

ROSITA GUZMAN:

La Natación no se ahogará en poca agua

La juvenil campeona chilena, junto a un grupo numeroso de nadadores de la "U", dirigidos por José Villarroel, luchan a brazo partido por superarse, a pesar de la falta absoluta de piscinas de invierno, y, por lo tanto, breve temporada de práctica

Con muy buenos augurios empezó la temporada acuática 1968. Rosita Guzmán, joven ganadora de Universidad de Chile, mejoró su marca de los 200 metros, medley, con el meritorio registro de 3 06.4.

Excelente desde todo punto de vista la performance de la conocida especialista chilena, que a pesar de su juventud, su nombre se ha situado desde hace algún tiempo en la órbita de las estrellas de este deporte tan venido a menos.

La campeona pertenece al vivero fructífero de la "U" de donde ha salido y están saliendo algunos promisorios valores.

—No esperaba mejorar la marca, aunque de repente cuando iba nadando me pasó solo por algunos segundos la idea de que podría hacerlo. Estas fueron las palabras de Rosita al día siguiente de su victoria, ya que su entusiasmo siempre grande, la mantiene en continua actividad en la Piscina de Los Leones, donde bajo los órdenes del entrenador José Villarroel, ha conseguido buenos apurtes.

—Creo que el estar compitiendo junto a Sonia Utría ha sido de gran valor para mí. Al principio me daba miedo hacerle, pero hoy estimo que ambas nos exigimos mayor rendimiento. Estas opiniones vertió la campeona mientras observaba el entrenamiento de más de una veintena de niños y jóvenes de ambos sexos, que en forma intensa y aplicada siguen las instrucciones del coach de la "U". Aprovechamos de inmediato para requerir su pensamiento acerca del momento actual que vive la natación chilena. "Está bien, porque hay ánimo, gente e interés por salir adelante. Todo esto, por supuesto, dentro de los reducidos medios que se desmenuen nuestras actividades.

No puede estar mejor, porque no hay piscina de invierno que limite por lo tanto mejores marcas.

No es efectivo como por ahí se dice que la natación se está ahogando en un vaso de agua, ya que mientras exista cariño y dedicación por ella, como lo reflejan estos niños, que se esfuerzan por me-

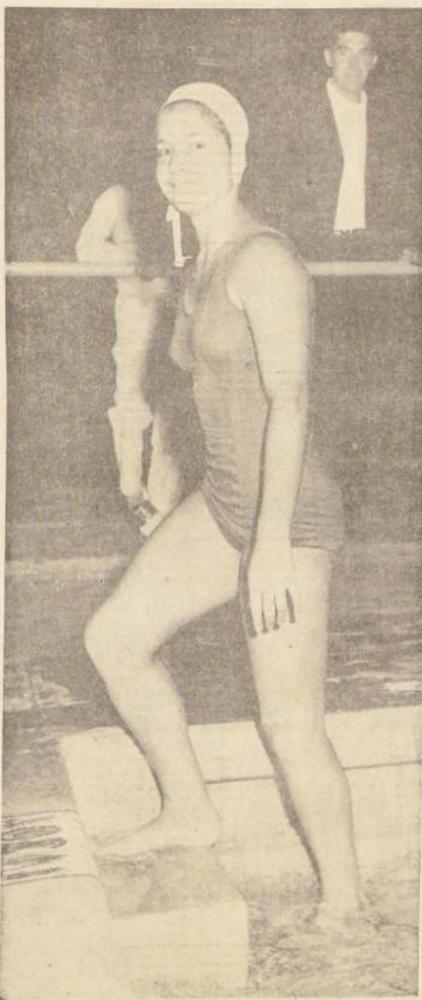
orar, habrá futuro". El calor que pone en sus declaraciones es el mismo que luce entre los andariques de la piscina.

Rosita Guzmán, al igual que el resto de los nadadores de la "U", tiene un mes escaso de preparación, lo que valora aún más su cometido. A decir de José Villarroel están recién en la etapa de adaptación al agua. La labor de este joven entrenador ya cuatro años en Universidad de Chile es interesante, ya que no en vano ha formado varios otros campeones nacionales. Rolando Olivares, Sergio Olivares, Alejandro Font, Juan Arentsen, entre los más nombrados. Todos ellos están diariamente hasta el viernes de cada semana, preparándose, aprovechando al máximo el tiempo de verano.

"Si están cerca ya de sus mejores marcas del año pasado a esta altura de la preparación, no hay dudas, que se puede esperar un mejor resultado", afirma Villarroel.

Pero al margen de todo lo opinado por nuestros entrevistados en esta breve conversación, no podemos menos que congratularnos de haber alcanzado hasta la pileta de Los Leones. Allí vimos un potencial enorme de condiciones, pequeños deseos de aprender, otros de corregir defectos y los más, preocupados de ir avanzando en sus progresos técnicos.

Con este caudal humano y los medios necesarios, llamémoslos piscinas para el tiempo de invierno y buenos entrenadores, el futuro de nuestra natación no sería tan incierto. Carlos Bonilla V.



ROSITA GUZMAN sigue avanzando en sus progresos. Sale sonriente de la pileta, luego de haber conseguido uno de sus varios triunfos.



CON GUSTO reciben las instrucciones de José Villarroel los pequeños nadadores de la "U". En el agua, al centro, el promisorio Jorge Forero. Al borde de la pileta, de pie Eugenia Oliva y Monique Arentsen

La Unión, su fútbol y el "Cerrojo"

El entrenador Domingo González responde a un cuestionario, en el cual aclara que el sistema usado por los rojos en las dos últimas fechas, es primera vez que se usa en Chile

Unión Española y su equipo de fútbol siempre serán tema interesante para animar una conversación. Y cuando el fútbol que emplean los hispanos se transforma en un sistema que está en boga en Europa y en todo el mundo, como es el "cerrojo", la charla se transforma en polémica.

La entidad española es mucho lo que ha logrado arraigarse en nuestra afición, de modo que su cometido en un Torneo Oficial no puede pasar inadvertido. No importa cuál sea el resultado del encuentro del domingo anterior.

Pierda o gane el tema será el mismo. Porque a los hispanos les gusta discutir y encontrar la fórmula para alargar las sobremesas, y nada más atinado que insistir en el fútbol.

En lo que va corrido del certamen, 26 fechas, han tenido dos entrenadores; primero, Dante Pesce, y ahora Domingo González, que ya estuvo antes, y que también debió pagar tributo a la manera de ser de sus dirigentes que res-

pondiendo a los hinchas, cuando no se ganan encuentros seguidos sencillamente se busca la cabeza de un culpable, el que generalmente es el entrenador. Chumingo González se fue de Unión, pero siempre aioró volver. Lo hizo y ahora está feliz en su puesto. Hombre que conoce bien el fútbol. Fue buen jugador en Universidad de Chile y, posteriormente en la misma tienda roja. Se tituló entrenador en un curso que dictó Fernando Riera hace algunos años, con Mención Honrosa y no sólo logró el título de monitor, sino que sus conocimientos le permitieron sacar el cartón de entrenador nacional en una sola jornada. Como quien hace las seis humanidades en un solo año.

Para conocer cuál es la situación actual de Unión, la reacción de sus dirigentes, sus jugadores, sus hinchas y la actuación del plantel conversamos con Chumingo, a través de un cuestionario que fue respondiendo en forma pausada y con plena conciencia de la importancia de sus respuestas.

Las Preguntas

El cuestionario fue el siguiente:

- 1.— ¿Se considera bueno o mal entrenador?
- 2.— ¿Qué importancia le da al entrenador en un equipo?
- 3.— ¿La ida y regreso a Unión, le ha permitido sacar conclusiones positivas para emendar los errores cometidos?
- 4.— ¿Cuál es la afinidad que tiene con los españoles?
- 5.— ¿Ud. siempre fue un jugador de fútbol fino, está contra los que imponen sólo fuerza y estado físico?
- 6.— ¿Cree que Honorino Landa es tan indispensable en el equipo como para hacerlo jugar lesionado?
- 7.— ¿Existe alguna causa de la baja campaña de Unión?
- 8.— ¿El cerrojo, sistema que está en boga en el Mundo futbolístico lo estima negativo o positivo?
- 9.— ¿Se dice que Ud. es un hombre de situación, entraña por ganar más dinero o porque realmente le gusta el fútbol?
- 10.— ¿Qué piensa de la prensa deportiva chilena?
- 11.— ¿Es difícil para un delantero como fue Ud. planificar una defensa?
- 12.— ¿Cuánto tiempo cree que demora imponer un sistema de cerrojo en un equipo?
- 13.— ¿Cuáles son las armas con que se debe contar para su realización?

Las Respuestas

Fueron absueltas así:

- 1 Yo no hablaría de bueno o malo, me considero capacitado, me atengo a los resultados que he obtenido con Unión. Recibí el equipo decimocuarto en 1962, y rematamos quinto. La mejor campaña de Unión, desde que salió campeón en el año 1950, con Lángara de entrenador. Al año siguiente salí y dejé el equipo octavo y llegó peleando el descenso. En Magallanes e Iberia hice buena campaña. En Iberia sacamos 26 puntos en 24 partidos.
- 2 El entrenador tiene que tener algunas condiciones básicas. Primero, ver bien, el fútbol. Segundo, tratar de no equivocarse en la formación del equipo Tercero, saber trabajar en la semana. Remitidas estas cualidades el entrenador es importante, pensando que para reunirlas debe haber jugado fútbol.
- 3 Intimar con el equipo, lo encontré que era perjudicial pues había jugadores que no entendían el trato amistoso que yo les brindaba. El trato de hoy es sólo de entrenamientos, partidos, contrataciones o viajes. Igual modo con los dirigentes, cuando me llaman, asisto como contratado por mi trabajo. En Santa Laura reconozco que hemos tenido muchas facilidades para ocuparla, lo que no sucedió la primera vez. En cuanto al hinchas, debiera meditar sobre este asunto, para alentar al equipo cuando pierde y no cuando gana. Transformar a Santa Laura en verdadero campo local o no extraño como pasa ahora.
- 4 Soy hijo de español, y además los conozco porque siempre he vivido entre la gente de la colonia. Y algo importante, supe en mi carrera de jugador, defender la camiseta de Unión.
- 5 Un equipo no puede conformarse con hombres finos o de fuerza, tiene que haber una amalgama de estas dos condiciones. Lo ideal es que todos fueran finos, fuertes y de gran estado físico. Un ejemplo que quiero destacar, Honorino es el mejor dotado dentro del fútbol chileno, reúne todas las condiciones para triunfar, tiene técnica extraordinaria, patea bien y fuerte, es guatiente técnica extraordinaria, ideal para el fútbol de hoy, pero, y sobre todo, juega al mismo ritmo, lo que quiero decir que le falta convencerse que debe trabajar intensamente para que su fútbol no tenga los baches que ahora acusa. De llegar a lograrlo sin duda que podría jugar en cualquier parte del Mundo.
- 6 Nunca lo he hecho jugar lesionado. Creo que hay jugadores indispensables, pero no tanto como para jugar lesionado. En todos los equipos existen jugadores base, y los demás complementos, que al jugar solos resisten al equipo.
- 7 Cuando lo tomé estábamos a dos puntos del colista. Hoy estamos a trece y, además del problema del descenso, a dos del séptimo. Y aquí está lo raro. Estamos a dos puntos de Audax, y se ha hecho mucho caudal con ello, y nadie dice nada de Unión, que está, como repito, a dos puntos. Cuando lo tomé estuvimos siete fechas sin perder y luego perdimos cuatro fechas seguidas que dieron pábulo para hablar de mala campaña. Me da la impresión que el equipo sintió la tensión de esa campaña de invictos. Audax nos ganó bien, pero con Colo-Colo, no nos dieron un penal legítimo y expulsaron a Honorino, quedamos con 10 hombres y después Colo-Colo nos ganó 4-2. Los dos encuentros siguientes que dieron a Honorino y a mí, viene la respuesta que afirma la anterior. Unión no tiene un piloto de la calidad de Honorino. Luego hace tres fechas que no perdimos.
- 8 Yo tengo muy buena memoria. Y no creo equivocar-me al señalar que es primera vez que el cerrojo se implanta en Chile. Quiero aclarar, este cerrojo, porque los anteriores han sido defensivos, netamente, y el de Unión no es defensivo, es un sistema de ataque, en el cual se busca la anulación de los hombres claves del rival, pero a la vez se deja la posibilidad de atacar con 9 hombres. No es un sistema negativo, porque no todos están siempre atrás. Lei un comentario de un periodista que decía que era para ganar un sueldo y que 4 hombres de Unión eran caza-hombres en la cancha, nada más lejos de la verdad. Unión juega limpiamente, marca, y si el fútbol no es bonito, hay otros equipos que tampoco agradan, y sin embargo nadie discute sus méritos por ubicación que tienen en la tabla.
- 9 No soy hombre de situación y si lo fuera, a lo mejor estaría también dirigiendo un equipo, pero ya habría viajado a Europa para perfeccionarme y llegar con más conocimientos. Para ser entrenador hay que tener vocación. No hay profesión que tenga más problemas, disgustos y malos ratos. Todos opinan al término del match, nosotros lo tenemos que hacer ante todo bien pensado y meditado.
- 10 Muchos periodistas entran para ganar un sueldo y para hacer de ello un medio de vida. Pienso que no tienen una verdadera vocación, ya que están siempre muy bien interiorizados de las cosas que pasan. Además, que al igual que los entrenadores, deben haber jugado al fútbol para opinar igual que los que están adentro. Ir a los entrenamientos. Se preocupan de un lado de los partidos del Domingo, sin ver el trabajo de la semana.
- 11 Pienso que es mucho más difícil jugar de delantero que de defensor; la prueba es que son muchos los delanteros que hacen defensas y pocos los defensas que se hacen delanteros. Creo sin ofender, que el delantero ve mejor el fútbol que el defensor y entonces ello lo capacita para organizar una defensa y mucho más para organizar un ataque.



"ESTAS CANAS QUE ME HAN SALIDO, fue buscando una fórmula ideal para el fútbol de Unión. La encuentro y ahora estoy tranquilo. Es la primera vez que en Chile se usa el "cerrojo" en esta forma, atacando. Los demás siempre han sido netamente defensivos". Domingo González entrenador de Unión cree que el sistema impuesto por los rojos seguirá suscitando polémica y controversias.



HONORINO LANDA, según Domingo González, es el jugador mejor dotado que hay en Chile pero que le falta convencerse que debe llegar a obtener un estado físico que le permita no tener lagunas en su juego.



"TENGO LA LLAVE DEL CERROJO, pero este cerrojo de Unión es como para equivocarse, no es defensivo ni cierra puertas con muchos hombres, al contrario, permite atacar con nueve hombres. A Wanderers le hicimos dos goles a Unión Calera 3, y en dos partidos sólo nos han hecho un solo gol. Ganamos encuentros y no buscamos el sueldo", señala Chumingo González, mientras sonríe a la lente de Fernando Pavez que buscó la nota gráfica diferente.

12 Lo practicamos una vez antes de jugar con Wanderers. Creo que Wanderers fue la otra práctica, con lo cual no perdimos nada, si salíamos mal, éramos visita, luego un entrenamiento con Bata de Peñarol, en que nos salió muy bien y lo que me dio la fe para jugarlo contra Calera que era una prueba de fuego para la insistencia del sistema y por lo que venía haciendo Calera ante Colo-Colo y Católica.

13 Tener los jugadores precisos y Unión en casi su totalidad saludables, es lo ideal. Lógicamente habrán algunos que pueden acoblar mejor, pero, en compensación están los justos para jugarlo. Alfredo Leonel Parra.



MUCHAS PROMESAS y ya algunas realidades. Rodean al administrador de la Piscina de Los Leones, Hector Carvalho. En el primer peldano: Ximena Galdames, María Oliva, Monique Arentsen. En el segundo: José Ponco, Jorge Forero, Raúl Espinoza, Alejandro Díaz y Luis Richardson. Tercero: Mario Vasselli, Alfonso Cornejo, Denis Letelier y Raúl Escohar. Cuarto: Alejandro Forero y Pedro Leiva.

COPA DEL MUNDO:

"Situación Geográfica": Frase Clave Hoy en Londres

Los múltiples juegos de hipótesis que se tejen alrededor del sorteo que para muchos sellará la suerte de sus respectivos favoritos, dependen de la inter-

pretación que se dé a los términos en que se alude la ubicación en el globo de distintos países

LONDRES, 5 (ANSA). — El sorteo por el cual se decidirá la formación de las cuatro series en las que se dividirán los 16 finalistas de la Copa Jules Rimet, tendrá lugar mañana (hoy) en esta capital. Se trata del acontecimiento organizativo más importante del próximo Campeonato Mundial de Fútbol.

Por el momento, todas son fruto de fantasías, deseos o aspiraciones unilaterales. De acuerdo al reglamento de la competición, "la división de los equipos en grupos será efectuada por el Comité Organizador, sobre la base de una subdivisión y un sorteo, teniendo en cuenta, entre otras cosas, la situación geográfica de los países participantes".

Con respecto a la distribución de los restantes equipos en los distintos grupos, hoy dos corrientes que chocan entre ellas: la primera pretende que el sorteo lo decida todo; la segunda, exige que se aplique ampliamente la cláusula relativa a la "situación geográfica".

Con respecto a los escenarios, el grupo "A", integrado por Inglaterra, quedará en Londres; justifican la elección razones de taquilla. Para los otros tres grupos comenzó la discusión: el grupo "B" se dividirá entre Sunderland y Middlesborough (el lugar más lejano e incómodo); el grupo "C", entre Birmingham y Liverpool, zona central y bien comunicada. Se pretendería poner al Brasil en este último grupo, pero esto suscita controversias.

SE EFECTUARA EL MARTES 25 DEL PRESENTE:

"Carrusel de Fantasía", Título de Clásico Nocturno de UES

Pese a que oficialmente el Directorio de la Asociación Central de Fútbol no lo ha confirmado, estamos en condiciones de informar que el próximo Clásico Universitario, en su edición nocturna y que corresponde a la segunda rueda del Torneo Oficial de Fútbol, se realizará el martes 25 del presente.

Quien nos adelantó esa fecha fue Ariel Arancibia, el popular autor musical, que junto a Rodolfo Soto, son los encargados de llevar a cabo esa fiesta del balompié nacional. El primero en lo que concierne al "pentagrama" y Soto, en la creación, organización y dirección del espectáculo.

—Precisamente, en estos momentos, voy a juntarme con Rodolfo para seleccionar algunos temas musicales —comentó Arancibia.

—¿Tienen ya la fecha definitiva?

—Sí, respondió — el 25 de este mes... Martes 25.

—¿Es de suponer, entonces, que ya tienen el título y argumento de ese clásico... ¿no es cierto?

—Efectivamente —dijo el compositor— se titulará Carrusel de Fantasía y su argumento se basará exclusivamente en la "ciencia-ficción". Es decir, con músicas zarzales, escenas extrañas y personajes también muy exclusivos. En otras palabras, todo versará en torno a un tema que actualmente apasiona al mundo y que ya cuenta con muchos adeptos.

—Y la parte que Ud. tiene a su cargo, es decir la musical... ¿puede adelantar algunas novedades?

—Muy pocas. Todas las partituras son extranjeras y adecuadas al tema. Más, sólo habrá una o dos. Al margen de eso, le puedo decir que el próximo clásico nocturno, no defraudará a nadie y, tanto en lo novedoso como en lo espectacular, estará a tono con otros grandes clásicos que ha creado Rodolfo Soto.

Finalmente, nos comunicó que los ensayos empezarán a partir de la próxima semana y se irán activando a medida que se aproxime el martes 25 de este mes, día del Clásico Universitario, en su edición nocturna, correspondiente a 1965 y que nuevamente será presentado en forma conjunta por las dos universidades.



LA PROXIMA SEMANA empezará Rodolfo Soto los ensayos de su nuevo Clásico Universitario, cuyo argumento versará en torno a la "Ciencia-Ficción".

LEA EN SELECCIONES DE ENERO. Los orígenes del hombre. ¿Quién es el hombre y de dónde viene? Los repetidos esfuerzos de investigación y los adelantos recientes de la ciencia dan visos de probabilidad a la idea de que está cercana la solución del perenne e inquietante enigma: ¿Cómo empezó el hombre?

- TAMBIÉN: * ¿Cómo está su salud mental? * La palabra oportuna * Enseña al estudiante a aprender por sí mismo * La manzana de Stanleyville (Libro condensado) y otros 20 interesantísimos artículos (COMPRE, HOY MISMO, SELECCIONES DE ENERO!)



MUY SOLIDOS son los argumentos que exhibe Ferroviario para retornar a la serie de privilegio de nuestro fútbol. Sus jugadores se han desenvuelto con entusiasmo y calidad en los encuentros decisivos.

ASCENSO: SI NO HAY IMPREVISTOS, FERRO SERA EL CAMPEON

Huachipato perdió terreno con su empate. Ahora sólo le queda esperar lo que pueda hacer Nublense. Record de público en día de semana se anotó en Santiago y Las Higueras

Saliéndose del marco habitual de los encuentros de la competencia de ascenso, Ferroviario y Ovalle, dieron color y emoción a su intensa brega. Todo esto, ante un marco grandioso de público, que en forma sorpresiva se dio cita al estadio ferrovial, minutos para alentar con su presencia y gritos, los anhelos de triunfo de su cuadro.

El triunfo final de Ferro logrado a fuerza de corazón, más que de técnica, ha dejado a estos luego de registrado el empate de Huachipato con Nublense, en inmejorable ubicación, para centrarse la corona de "taifa del ascenso". El escaso punto de ventaja de los higueros, que los dejó momentáneamente de únicos líderes con 47 puntos y con un partido menos que los nuestros, les asegura prácticamente el triunfo final.

MAQUINARIAS. Tornos mecánicos, Soldadoras, Ejes Flexibles, Bifurmas, Eje p. Serrucho, Motores Eléctricos desde 1/4 HP. a 150 HP., Pájaros Estrella Triángulo, Gatos Hidráulicos, Soldadoras eléctricas por puntos, arco, huincha, Teclas. OFRECE "MORENO" CON AMPLIAS FACILIDADES - ARTURO PRAT N° 125 -

FUTBOLERIAS

CONTRA COLO COLO REAPARECE EL SABADO NORBERTO SCHIRO

En la segunda quincena de este mes, los socios de Unión Española deben elegir la nueva directiva de la institución y, como es lógico, se forman los grupos interesados en tal o cuáles candidaturas.

NO HAY PROBLEMAS. Por otro lado, Manuel Cuesta, actual presidente de la rama de fútbol, aclaró que no existía ningún problema interno en la entidad.

SE CASA MANOLO RODRIGUEZ. El zaguero lateral de Unión Española y ex integrante de la Selección Chilena, que compitió en el Mundial del 62, pidió permiso oficial a la actual directiva de su club para contraer enlace en la 2ª quincena de febrero.

Polonia empató a 1, en fútbol con Gran Bretaña. LIVERPOOL, 5 (ANSA). — Inglaterra empató en un gol con Polonia, en el match amistoso de fútbol disputado esta noche. El gol del empate fue marcado a los treinta minutos del segundo tiempo por Bobby Moore.

UN ALTO PUNTAJE como BACHILLER EN LETRAS. ALCANZAR UD. PIDIENDONOS HOY MISMO NUESTRAS CARTILLAS GRATUITAS CON CUESTIONARIOS DESARROLLADOS (TIPO BACHILLERATO) EN TODOS LOS RAMOS, por sólo \$ 25.

ORGANIZACION LINKS M. C. R. UNION AMERICANA 148. Altura Bdo. O'Higgins 2799. Presidente - Secretario.

ESCORIAL. LE OFRECE PARA LA PRESENTE TEMPORADA DE VERANO EN SU ELEGANTE LOCAL GRATAMENTE CLIMATIZADO: ALMUERZO. Un espléndido y variadísimo Menú por sólo \$ 560. Aparte de su exclusiva carta de especialidades internacionales. BAR. Su rincón íntimo donde paladar un buen cocktail siempre a base de Elementos de auténtica calidad. COMIDAS BAILABLES. Con Menú al gusto desde \$ 18.-, incluidos Vino, Licorés y porcentajes, acomodables para manifestaciones, y siempre a su disposición la extensa variedad de platos originales de "Escorial". BOITE. Diariamente atractivo Show artístico de selección y jerarquía, actuando dos orquestas con sus aplaudidos cantantes. Todo en un marco de alegría familiar, que da a las NOCHES DE ESCORIAL un ambiente sin igual. Solicite presupuestos y podrá apreciar dichas ventajas. ESCORIAL. MORANDE 19 FONO 64297

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA

POR LINDO PALACIO



ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Repuestos armas de fuego.
La casa del arma. Primeras.
Limpieza.
Petróleo, Colchones, San Flama.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 - 382235
GC. 24/IV-66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esculturas.
Repagos, Bronces, decorativos.
FABRICA
Alonso Ovalle 712
GC. 24/IV-66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "HOLL"
Brazos - Cuchillos Metálicos.
Arturo Prat 141 - 51995
GC. 20/III-66

"CASA ROYE"

Esculturas.
Repagos.
Placas.
San Francisco 363 - 28263
GC. 24/IV-66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1963
Arturo Prat 141 - 83554
GC. 27/IV-66

"PADES & DEL REAL"
Venta - Compraventa.
Repagos - Reparaciones.
Arturo Prat 221 - 32737
GC. 20/III-66

"SOLARI"
Compra - Ventas, Consignaciones.
Adquisición de autos, Negocios de
placas. COPIAPO 1279
GC. 12/IV-66

"AUTOS SIOP"
Consignaciones.
Autos - Consignación - Compraventa
Repagos de autos.
San Francisco 247
GC. 24/IV-66

"REAL AUTOS"
COMPRAS-VENTA, CONSIGNACIONES.
TIPO "TIEMPO"
ANTICIPA DINERO.
SAN ISIDRO 600 - 26587
GC. 2-V-66

"CATALAN & MENESSE LTDA."
Repuestos Automóviles.
Comercio.
"REDFORD - VAUGHAN"
SANTA ROSA 96 - 29279
GC. 12-VI-66

"CONSIGNACIONES"
Adquisición de autos.
Compraventa, Permutas.
Custodio Operación
Financiamiento.
10 DE JULIO 374-36712
GC. 12-VI-66

BAZAR

"SOTVALL"
Ropa interior, damas, caballeros.
Modas, telas.
Boutiques, pinturas.
Faldas, telas.
Pantaloncitos.
DIEZ DE JULIO 464
A. G. 2912 65

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos.
CASA RENA
ARTURO PRAT 1802.
ESQUINA RUBLE.
GC. 31 III 66

CAMISERIAS

"CAMISAS MONTIEL"
Fábrica, venta exclusivamente al
detalle.
Bandera 851 - Fono 64212.
GC. 10/III-66

"TARAL"
INAUGURADA.
Venta-Detalle y comestantes pre-
cios especiales.
LORETO 241.
GC. 23/III-66

"COMERCIANTE"
Fábrica Camisas, Calcetines,
Faldas, Tipo americano.
San Diego 2031 - local 29
GC. 20/III-66

"L I U S"
Ventas al detalle.
Vitrina Mackenna 999.
San Antonio 209.
GC. 24/IV-66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales
Remata todo tipo de bienes
de Automóviles, camionetas,
Camiones, Autos, Motocicletas,
Maquinaria, Indústrial, Agrícola,
Muebles, Muebles.
CONSIGNACIONES
ANTICIPA
Información Arturo Prat 546,
Fono 39225.

**OSCAR ZABATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO**
GC. 23/IV-66

**REMATES PARTICULARES DE
Industria, casas particulares,
Fuerzas de onda, camionetas, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipo.
Información Arturo Prat 544
Fono 292250
GC. 23/IV-66**

"CECILIA ROBERTO CADIZ"
Avenida Maipo 777 - 292960.
Rematas, Consignaciones, Venta
privada. Limpieza, Comodidad, Do-
mestico. Muebles nuevos. Acepta
apropiados Banco del Estado.
GC. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones Cocinas gas y
electrico. ARTURO PRAT 1083.
SAN PABLO 1644.
GC. 23/III-66

"METALCO"
Transformaciones.
Cocinas gas y electrico.
San Francisco 453.
GC. 24/IV-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones - Espuma de cama.
Ventas - Mayores y Menor.
MEIGGS 66
GC. 4/IV-66

"LA URUGUAYA"
Colchones - Marguena
Muebles - Pisos.
Vicuña Mackenna 830
Teléfono 391343
GC. 14-V-66

CONFECCIONES

"CORONA"
La mejor en confecciones para
Damas, Caballeros y Niños.
CREDITOS
San Diego 852
Alameda 228
San Diego 253
GC. 23/IV-66

"SILMAR"
Mejores finas.
Batas - Trajes de gisesa,
Abrigos.
Mayor - Menor
Franklin 118
GC. 30/III-66

"TUTTO"
Pinturas - 6.00 -
Detallamos precios mayestras.
San Diego 2001, Local 46.
GC. 24/IV-66

**CONFECCIONES
"CONDOR"**
Damas - Somos fabricantes.
Precios
especializados. Comodidad
CONDOR 1533.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Batas
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 106 - 274424
Ropa interior.
Teléfono 2301, Local 46.
GC. 24/IV-66

"PILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cuevas.
OFESCE.
Ventas, Faldas, Bata, Pinteras.
VENTAS POR MAYOR - MENOR.
GC. 12-VI-66

CONFITERIAS

**CONFITES
"DON RAUL"**
Precios para comerciantes. Dos
distribuciones para su mejor
atención. San Alfonso 43. Estación
Central, Andrés Bello 659, Costado
Vega Central.
GC. 12-IV-66

"COLO COLO"
Fábrica confites - dulces.
Precios especiales para
comerciantes.
Especialidad Pan de Pasco.
Reparto a domicilio.
ESPERANZA 9 - 94287
GC. 12/IV-66

CUADROS Y MARCOS

"RING"
Irrazaval 2327.
El Taller de Marco Elegante.
CUADROS - MARCOS
GC. 1-V-66

DEPORTES

"MISAL ESCUTI"
Al servicio de los deportistas.
BANDERA 767, Fono 81715.
GC. 10/XII-65

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta
con 20 coches al servicio de
los deportistas. Solicite su coche
en ESPERANZA 5. Teléfono 92166.
GC. 12-IV-66

MESAS PIMPON
Entrega inmediata.
FABRICA "VADIEL"
Monseda 1549 - 81394
GC. 24/IV-66

"RESALINES - COLUMPIOS"
Balancines metálicos.
Barras para ejercicios.
"V A D E L"
Monseda 1549.
GC. 24/IV-66

"TACA-TACAS, BILLARINAS"
Fábrica comestibles.
"V A D E L"
Monseda 1549 - 81394
GC. 24/IV-66

"K I N D U E"
Fábrica pelotas.
Mallas ballet.
Batas.
Trajes de baño.
Irrazaval 470.
GC. 31 (S) 66

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manfredo Walfisch.
Discos, Tascadiscos, Radios, Teléfonos,
Grabadores. SERRANO 144.
GC. 12-IV-66

ELECTRICIDAD

"I N T E R M E Z Z O"
Manfredo Walfisch.
Ventiladores, Enceradoras, Aspirado-
ras, SERRANO 144.
GC. 12-IV-66

"MONACO"
Toda clase artículos eléctricos.
Teléfono 46300-45273.
Teatros 717.
GC. 23/III-66

"INSTALACIONES"
Chifones - Teléfonos.
Reparaciones.
ROSAS 1277
GC. 23/IV-66

"CASA LIBERTAD"
Reparación de radios. Artículos
eléctricos en general. Estación 76.
GC. 12-IV-66

"GALDAMES"
Chacabuco 9 (Estación Central)
Artículos eléctricos
Reparaciones planchas.
G A R A N T I A S
GC. 24/IV-66

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas, en general.
Reparaciones. Comodidad. Planchas.
Enceradoras. ARTURO PRAT 827.
Fono 31943.
GC. 2-V-66

"CASA AMERICA"
Electricidad, reparaciones.
Ventas, artefactos.
Pedro de Valdivia 3483.
GC. 31 (S) 66

"CASA MARTINEZ"
Repagos. Radios Philips.
Refrigeradores.
COCINAS GAS LICUADO
Lámparas encendedoras, marcos
Avenida Maipo 380.
GC. 31 (S) 66

"G U I M A P"
Lavadoras, enceradoras,
Aspiradoras, lavaplatos.
Repagos.
Trabajos puntuales.
Irrazaval 230 - 49281
GC. 21 (S) 66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Sequitos stretch
Funtalia 118
Dos pares 2.000 - 3.000 -
4.000 - 5.000
García Reyes 428
GC. 14-V-66

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTOS"
Ofrece carpas campañeras, playa,
sillas, quillones, telones.
Bosas 2010 - Teléfono 83677
GC. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA"
Armadura cable.
Carpas, Campaña, Playa.
Arturo Prat 1892 - Teléfono 55989
GC. 23/IV-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañerla.
Carpas campaña.
Natalicio 3001
GC. 14-V-66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR"
Son únicas fabricadas.
Antonio Varas 2487, fono 251559.
Cervarías 40, fono 472203.
LAS CONDES 4740 - fono 483266.
EN VIRA DEL MAR:
Edificio Metecarlo,
Avenida San Martín.
GC. 12/IV-66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones.
Ventas por mayor - menor.
MEIGGS 79 - TELEFONO 59072.
GC. 12/IV-66

FABRICAS DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglo, Transformaciones, Pantalones,
Lámparas. AVENIDA MATA 303.
FONO 390247.
GC. 2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS - SOSTENES"
Batas manitas
Especialidad sobre medida
ARTURO PRAT 165
GC. 6/IV-66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"O S O"
Peleras-Ropa interior. Damas-caba-
llerías. Venta al detalle.
LORETO 352.
GC. 23/III-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBÁREZ"
GUITARRAS
Fines Típicas.
CONDOR 791 - 292320
GC. 12/IV-66

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones finas. Guitarras eléctricas,
Mistofonos
SAN FRANCISCO 371
GC. 2-V-66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA"
Bandoneones
Pardos en Palis Lené
Timbres de goma
San Diego 119 - Local 29
GC. 6/IV-66

"TEJIDOS DE PUNTO"
Damas. Caballeros. Venta Mayor,
Detalle. Puntos BERRAZANOS.
IRARRAZAVAL 2349.
GC. 27-V-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"CIERVO"
Repagos por tradición. Ventas
Mayor Menor. Irrazaval 2310.
460559
GC. 27-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna, para niños-niñas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2234
GC. 2-V-66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Llaves, tornillos, cerraduras.
San Pablo esquina, Espartero.
GC. 10/III-66

"VEGA NORIEGA"
Importadores.
Proprietarios, corrección Deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratuito. Rivas 908.
GC. 10/III-66

"ASUN NIÑOS LTDA."
IMPORTADORES
Tinas "TEK", todo calibre. Herramientas
en general. Teléfonos
94291-91774. Casilla 4605.
EXPOSICION 23
GC. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
Ex Alameda 200.
A. H. O. S. A.
Alameda 224, Local 19 - 80058
San Isidro 6, esquina Alameda.
FONO. 380174
GC. 24/IV-66

"ELEODORO SOTO"
Irrazaval 323 - 465791.
Foto, cine, color.
Fotografía general.
GC. 31 (S) 66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 816 - Teléfono 83229
ATENCIÓN ASSEGUROS
Con su cuota servicio con urnas.
Atención diurna y nocturna.
GC. 24/IV-66

FUNERALES "SAN AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna.
SANTOS DUMONI 160.
GC. 2-V-66

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno
Atiende asegurados
Independencia 1054
GC. 14-V-66

"LA SANTIAGO"
Atención personalizada
Seguro Social
Independencia 1044
Teléfono 271420
GC. 14-V-66

"MUNDUS"
Atención personalizada
Tienda y Paquetaria
Teléfono 494016
GC. 14-V-66

"LA NACIONAL"
ARTURO PRAT 699.
Teléfono 392432. DESCUENTOS
Instituciones - Sindicatos.
GC. 27-V-66

URRUTIA R.
Desempeño Asegurados.
Instituciones.
Atención Nocturna.
SAN FRANCISCO 70.
GC. 12-VI-66

"LA HUMANITARIA"
Atención Personalizada.
SERIEDAD.
SAN DIEGO 1897.
FONO 32452.
GC. 12-VI-66

"SAN JOSE"
ESPECIALIDAD
Servicio para niños. Atención
Diurna - Nocturna.
SANTA ROSA 1174.
GC. 12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBÁREZ"
GUITARRAS
Fines Típicas.
CONDOR 791 - 292320
GC. 12/IV-66

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones finas. Guitarras eléctricas,
Mistofonos
SAN FRANCISCO 371
GC. 2-V-66

"CUPIDO"
Detalle ropa interior.
"FAJAS" medias, calcetines.
San Diego 908.
GC. 24/IV-66

"FABRICA DE SOSTENES"
Y Ropa Interior Tipo Americano.
"S E N Y"
Ventas comestibles. Precios espe-
ciales. Avenida Maipo 165-187
Teléfono 382305
GC. 2-V-66

**DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS
DE PUNTO PERMANENTE
PRODUCTOS**
NOTA: PUNTO, VICTORIA.
IRARRAZAVAL 274.
GC. 27-V-66

"TEJIDOS DE PUNTO"
Damas. Caballeros. Venta Mayor,
Detalle. Puntos BERRAZANOS.
IRARRAZAVAL 2349.
GC. 27-V-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA"
Técnicos especializados.
Reparaciones - Repuestos.
Trabajos Garantados.
EMILIO VALDES 784.
GC. 12-VI-66

HILANDERIAS

**CADENA NACIONAL DE
ECONOMIA
"TEXTIL CHUAQUI"**
Con su Sistema Revolucionario de
Venta.

"Olerias Especiales"
Poleas Hilo 1 - 2 Años 2.300 -
Poleas Hilo 4 7 Años 3.300 -
Chalecos Hilo 33.000 -
Chalecos para gasegas
gran calidad cada una 7.300 -

**DESCUENTOS DEL 10 %
INSTITUCIONES Y CENTROS DE
MADES
EN SU EXTENSA RED DE LOCALES**

PROVIDENCIA 2333
SAN ANTONIO 724
(Local 7)
SAN ANTONIO 790
SAN ALFONSO 723
DIAGONAL CERVANTES 875
LOS TRES ANTONIOS 77
IRARRAZAVAL 2490

"MALETERIA"
SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
GC. 12-IV-66

IMPRENTAS

"J E S"
Impresión en general.
Timbres, boletines, Diplomas.
ARTURO PRAT 1698-2398.
GC. 23-III-66

"PERFE"
Calendarios, Facturas, Boletines,
Formularios, Expdites, Calidad
Bastante 76 - 92441.
GC. 12-IV-66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO"
Arreglo floral.
Islas, Canchales,
Bonsais, Coronas.
Irrazaval 2314.
GC. 31 (S) 66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA"
Mayrinas
EN
Juguetes - Juegos.
MEIGGS 40 - TELEFONO 92271.
GC. 12/IV-66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA NACRUR
Precios de Fabrica
Puente 613 - Fono 64595.
GC. 10/III-66

"EL ROSAL"
San Diego 1128.
Surtido completo en lonas.
DEPOSITO EDILIO
GC. 23-III-66

ELIAS NAZAR NASER
Tienda y Paquetaria
Malgu 72 - Teléfono 92819
GC. 4/IV-66

LETREROS

"FABRICA"
Letras, artículos luminosos.
Silb-Screen, Display, Affiches.
Arturo Prat 643 - 293561
GC. 17-III-66

"CASTRO"
Dibujos SILB-SCREEN.
Exposiciones.
Diez de Julio 1847
GC. 23/IV-66

"BUBEN"
Stand.
SILB-SCREEN
Dibujos - Affiches
San Francisco 711 - 31551
Arturo Prat 1419
GC. 20/III-66

"NATANIEL 2025 - 56820"
Dibujos - Pintura Lisa
Reparaciones muebles
Tapicería - Tami
GC. 30/III-66

LIBRERIAS

"PROFESOR - MONJAR"
G R A T I S
Solicite catálogos, libros,
Ciencias exactas, Joyas simbólicas.
Arturo Prat 1419
Casilla 5111 - Fono 54111
GC. 23/IV-66

"PEREX"
Artículos esculturales. Utiles escul-
ptores. Papel decorativo volante.
BASCUNAN 76.
GC. 12-IV-66

"AUSTRAL LTDA."
San Francisco 36 - 281758.
OFESCE
Publicaciones de Unión Soviética.
GC. 2-V-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER
Repagos lentimos.
Precios de Fabrica.
Pedro Valdivia 3398
GC. 27-V-66

LAVANDERIAS

"LIBERTY"
Lavados en 48 horas.
"CAPITOL"
DRY CLEANING.
Pedro de Valdivia 3328 - 23396.
GC. 12-VI-66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN"
Refrigeración, Balanzas, Bombas
Aceites, Repuestos. San Francisco
80. Fono 363119.
GC. 2-XI-66

<

GUSTOS Y DATOS

por John Timba



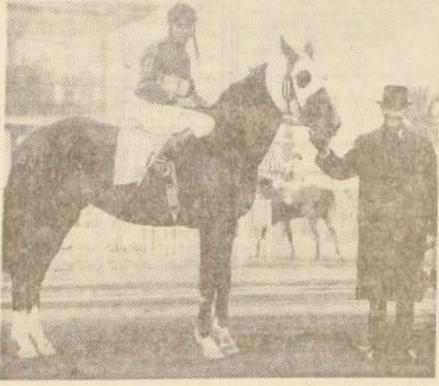
FERNANDO TORO, que aquí aparece trabajando a Yumbel, viajará a Viña del Mar en oportunidad de los grandes clásicos. En "El Derby" aceptó la monta de Llalauco.

VERGONZOSO SE IMPUSO EN CLASICO ARIQUEÑO

RESULTADOS GENERALES DE LA ULTIMA REUNION

ARICA (Especial para LA NACION). — Vergonzoso ganó la mejor prueba corriendo en la última reunión sobre la distancia de 1.100 metros y con un primer premio de \$1.900. Confirmó así ser el mejor elemento en training. Resultados generales:

- 1a. (1.300, 6a. \$.)
1. DANUBIO AZUL, 2.º Derriz, 3.º Cárdenas, 4.º Napoleón. Ganada por 2 1/2 cuerpos, y el 3.º a 4 cuerpos. Tiempo: 1.31. Preparador: J. Galliquilla. DIVIDENDOS: Ganador \$45,00; plaza, \$4,70; 1.º y 2.º, \$2,30.
- 2a. (1.300, 5a. \$.)
1.º PATRIA, 2.º Al Rey, 3.º B. B. B. 4.º Lechuga, Ganada por 2 1/2 cuerpos y el 3.º a 4 cuerpos. Tiempo: 1.29 4/5. Preparador: E. González. Jinetes: J. Chamorro. DIVIDENDOS: A ganador, \$1.900; plaza, \$1,70; 2.º y 3.º, \$2,30.
- 3a. (1.300, 5a. \$.)
1.º BASTONADA, 2.º Pío Pío, 3.º Chimbo y 4.º Jader. Ganada por 4 cuerpos el tercero a una manza. Tiempo: 1.30. Preparador: M. Muñoz. Jinetes: B. Castro. DIVIDENDOS: Ganador, \$1.300; plaza, \$1,40; 2.º y 3.º, \$4,90.
- 4a. (1.300, 5a. \$.)
1.º ARC DE TRIUMPHÉ, 2.º Olimpia, 3.º Cadenas, 4.º Flor del Norte, Ganada por 3/4 cuerpos el tercero a 5 cuerpos. Tiempo: 1.28 3/5. Preparador: E. Hombrábil. Jinetes: M. Bravo. DIVIDENDOS: Ganador, \$1.400; plaza, \$3,20; 1.º y 2.º, \$2,90.
- 5a. (1.300, 4a. \$.)
1.º BARADOR, 2.º Bery, 3.º Pl. B. 4.º Cruzado. Ganada por medio cuerpo el 3.º a 4 cuerpos. Tiempo: 1.29 2/5. Jinetes: V. B. Preparador: J. Galliquilla. DIVIDENDOS: Ganador \$1.640; plaza, \$2,20; 2.º y 3.º, \$1,60.
- 6a. (1.300, 4a. \$.)
1.º BIG AMERICAN, 2.º Pascual, 3.º B. 4.º B. Ganada por 4 cuerpos el 3.º a 4 cuerpos. Tiempo: 1.28 2/5. Preparador: J. L. Herrera. Jinetes: M. Escudero. DIVI-



RENOWN, que había participado en pruebas de obstáculos, ganó el domingo en el Hipódromo Chile. Este grabado corresponde a su último triunfo en plano en junio de 1963. Aparece tomándolo de las bridas su propietario el Administrador de la cancha del Hipódromo Chile y ex Comisario, señor Ricardo Echeverría.

DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Por Adquisición de Formularios

Solicita PROPUESTA PUBLICA N° 1, por adquisición de formularios, que se indica, destinados al SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS.

300 Block Form. B-28	25.000 Hojas Form. F-34	100 Block Form. R-18
300 Block Form. C-41	5.000 Hojas Form. F-37	5.000 Hojas Form. R-34
500 Block Form. C-45	20.000 Hojas Form. F-39	200 Block Form. S-20
100 Block Form. C-55	20.000 Hojas Form. F-40	3.000 Sobres Form. S-23
100 Block Form. C-67	300 Block Form. F-5	3.000 Sobres Form. S-24
10.000 Block Form. C-71	200 Block Form. F-12	3.000 Sobres Form. S-25
100 Block Form. C-80	200 Block Form. F-14	25.000 Sobres Form. S-32
100 Block Form. C-84	50.000 Tarjetas Form. F-16	10.000 Sobres Form. F-38
2.000 Hojas Form. C-86	100 Block Form. F-17	200 Block Form. S-46
500 Block Form. C-88	100 Block Form. F-27	50.000 Sobres Form. S-49
1.000 Block Form. C-95	300 Block Form. F-30	10.000 Sobres Form. S-56
500 Block Form. C-123	3.000 Block Form. F-36	50.000 Sobres Form. S-58
500 Block Form. C-125	500 Block Form. F-55	5.000 Tarjetas Form. T-28
500 Block Form. C-167	500 Block Form. F-66	20.000 Tarjetas Form. T-38
200 Block Form. D-5	500 Block Form. F-92	500 Tarjetas Form. T-42
20.000 Hojas Form. E-20	500 Block Form. F-95	3.000 Tarjetas Form. T-52
500 Block Form. E-25	1.000 Block Form. F-96	20.000 Tarjetas Form. T-59
5.000 Hojas Form. E-27	1.000 Block Form. F-98	200 Block Form. T-62
30.000 Hojas Form. E-30	100 Block Form. F-162	30.000 Tarjetas Form. T-70
1.000 Block Form. E-35	200 Block Form. R-11	20.000 Tarjetas Form. T-93
5.000 Hojas Form. E-45	2.000 Block Form. R-14	200 Block Form. E-66
5.000 Hojas Form. F-32	5.000 Tarjetas Form. R-15	

Las Propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovechamiento del Estado, Amundegui 66, Sala de Propuestas, 4º piso, el día 14 de Enero de 1966 a las 16 horas.

Bases y Antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Adquisiciones - Sección Imprenta - de esta Dirección.

Para retirar Bases y Antecedentes es necesario estar inscrito en la Declaración de Imprenta de esta Dirección.

La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

EL DIRECTOR

No se pueden quejar. Los dalecs en forma para el Año Nuevo, y espero que el "cola de mono" no les haya caído mal. Vamos de inmediato a un estudio previo para el domingo.

HIPODROMO CHILE:

Para iniciar el programa tengo el dato firme de SECUESTRO. Emeterio Guzmán dice que no pierde. En la segunda, aquella de las potencias, jugarán por sacos a LA BARRIENTOS. No es para menos. Era la única que podía seguir a Caracatura, con la que Don Pepe derramó muchos lagrimones. En la tercera carrera, vio el chargeo, repite GUANTE ROJO. Buen jinete y que lo está haciendo bien. Sugestiva la monta de Jacques-Linc. En la 4a. carrera, mi gusto personal, según el privado es FORNIDO. La monta que le pusieron en la 5a. ESTRELLA REAL tiene la obligación de hacerlo muy bien, aunque afirman que con Remedora es la cosa. En la 6a. debería repetir RELAMPAGO, pero me han dado firme el dato del N° 1 DIDI, que paga una fortuna, porque lleva 56 kilos. La 7a. prueba de la mañana es la mejor del programa, y debería ganar RAS PADDOCK, por la manzera en que se impuso. Pero cuidado con Siempre Listo. La 8a. es difícil. LONDON SMOG tiene chance, pero no hay que desconocer a Futura. La 9a. debería ser para JOLESTOSO, que es mejor de lo que dicen. Repite y con buen sport. La 10a. carrera está a merced de MERCEDES B. Están muy "maliciosos" en ese corral y ganan hartito. La 11a. es otra prueba complicada. Viendo, revisando y estudiando, uno llega a la conclusión de que DO-MINGUITA tendría que estar en la pelta. Les dejo el dato de Brillo de Luna, que no es mala. La 12a. debería ser para HELIA, por estado físico y monta. En la penúltima prueba, mi gusto personal es FOZO ALABANTE. Será muy "malicioso" en ese corral y gana hartito. En la 13a. carrera, ojo con BANDURRIO. No recomiendo jugar en esa prueba. En la 14a. debuta la propia hermana de Yumbel. Se llama SALTEADORA, y dicen que está "idem". Sin embargo, por trabajos, NISO TRAVIESO. La 15a. carrera debería ser para THE CURRABRAGH, que apareció muy al final en su última presentación. La 16a. tendría que ser para bien en el handicap. La 17a. carrera es una prueba especial y EL POLLO "volara" esta vez para ganar fácil. La 18a. carrera está a disposición

RAS PADDOCK AL EXTRANJERO

RAS PADDOCK, colorado hijo de Ras con Ras II en Anita Lley viajará al exterior la próxima semana. En el día de ayer fue adquirido por el exportador Hector Marino Ruiz, quien lo hizo ingresar de inmediato al corral del entrenador Ernestio Lillo Guzmán.

RAS PADDOCK, que aparece anotado para participar en la prueba central del Hipódromo Chile, el próximo domingo, es muy posible que no participe en esa competencia.

ROBOS A JINETES BRASILEÑOS

Fajardo y Ferro ganaron estadísticas en Maroñas. — Más impuestos a la hipica del Brasil

MÁS IMPUESTOS A LA HIPICA EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 5. — (ANSA). — Trascendió que el Jockey Club Brasileño dispone de un 2 por ciento del nivel de impuestos que aplica a las apuestas de carreras. De tal manera, se elevará ahora a un 33 por ciento, según trascendió en las esferas de esa entidad, que manifiesta el surfe de los impuestos. Por otro parte, se sabe que el Fisco resolvió gravar más los impuestos sobre los premios que obtienen los dueños de caballos. El descuento sería ahora de un 10 por ciento.

ROBAN A LOS JINETES CARIOCAS

RIO DE JANEIRO, 5. — (ANSA). — Según da cuenta el diario "O Jornal", se están produciendo con bastante frecuencia, robos que perjudican a los jinetes cariocas. De acuerdo con las informaciones recibidas, los últimos se produjeron en los vestuarios del Hipódromo de La Gavea. La última víctima de esos robos misteriosos fue el jockey Antonio Ricardo, destacado profesional brasileño. Las autoridades hipicas han iniciado ya una profunda investigación, a fin de dar con los culpables de estos sucesos.

FAJARDO Y FERRO TRIUNFARON EN MAROÑAS

MONTEVIDEO, 5. — (ANSA). — El jinete Julio César Fajardo volvió a ganar la estadística anual del Hipódromo de Maroñas, superando su labor del año pasado. Esta vez consiguió 95 primeros puestos sobre 391 actuaciones. Segundo César Dominguez, con 59 victorias, sobre 364 participaciones; tercero, quedó Ever Pandomo, con 55, en 310; cuarto, Hebert Castro, con 42, en 222; y quinto, Manuel da Silva, quien sumó 40 en 216 posibles. El rubro preparadora fue para José M. Ferro, que totalizó 65 triunfos en 388 presentaciones; segundo se clasificó Manuel Dacosta, con 61 éxitos en 268 posibles; tercero, Pablo Gehl, con 51 y 241; cuarto, Freddy Trías, con 39 y 192; y quinto, Félix I. Lancaster, con 18 en 164.

Hablemos de HIPICA

— TRIBUNA PARA ENTRENADORES... —

Los entrenadores del Club Hipico se quejan y su queja tiene mucha razón. Reclaman los entrenadores, que el día domingo, ya se hizo una costumbre, su tribuna se está llenando de demasiada gente que poco o nada tiene que ver con ellos. Nos relataba un entrenador que, en la reunión pasada, había una mayor cantidad de "paracaidistas" sentados que adiestradores. Los "paracaidistas" entran y se pasean "como Diego por su casa" y nadie les dice nada. Es más: critican y discuten en la tribuna apagando totalmente la voz de los propios dueños del recinto. Se paran en los asientos y muchas veces, los pocos entrenadores que logran sentarse poco pueden ver, pues las "visitas" tapan la visual alentando, efusivamente, a sus favoritos. Los entrenadores están molestos porque los encargados de controlar, aquella entrada, no oponen mano dura. Ni los inspectores y sus jefes han tomado medidas, pese a las repetidas quejas. Son así algunas autoridades, y pensar que a los periodistas se nos tiene, incluso, prohibido ingresar a los vestuarios en busca de declaraciones, y eso que nosotros vamos a trabajar.

— EL "MAESTRO" BREQUE —

Augusto Breque Espinoza es hombre que sabe hacer las cosas. Su corral es modelo de organización. Allí todo tiene que "caminar" bien. Nada a medias. Todo perfecto. "Papá" Breque poco habla, pero en lo poco que dice, sabe poner a su gente en línea y, por ello, confía plenamente en todos sus colaboradores. La gente que está a su lado no sólo trabaja cuando él los mira, se han formado una conciencia que SIEMPRE las cosas tienen que salir bien y siempre están cumpliendo. Toda esa enseñanza, que "papá" Breque va dejando en forma pausada, se está viendo constantemente. Esté o no esté el presente, la muestra más cercana la vimos el sábado y domingo pasado cuando, no estando el presente, quienes quedaron a cargo en el corral lo hicieron a las mil maravillas, conscientes de que "don Augusto" así lo habría hecho. Breque confía, mientras permanece en Viña del Mar, su escuadra capitana a su eficiente capataz, Luis Pérez, y a su yerno Delfín López. Ambos mantienen informado, telefónicamente, a "papá" Breque de lo que se hace, lo que no se ha hecho y lo que se piensa realizar. Breque da su veredicto: rechaza o aprueba, pero seguro de que todo se hará bien, porque todos "son alumnos de su escuela". Luis Pérez es hombre que le conoce, y Delfín, su amigo, pariente y compañero, un muchacho que aprendió el oficio de su suegro con dedicación y espíritu de lucha. Breque, un gran entrenador, un gran "maestro".

— LA OPORTUNIDAD DE YUMBEL —

Una nueva oportunidad de poder lucirse nuestros caballos la pudimos tener hoy. No lo quisieron las autoridades uruguayas que opusieron toda clase de problemas para que viajara Yumbel. Hoy, en Maroñas, se corre el tradicional encuentro del mes de enero, el clásico "Pedro J. Ramirez". Yumbel, en pista de arena, pudo tener la oportunidad de enfrentar a los del Atlántico en una lucha que habría apasionado. Que habría preocupado a muchos por la sola actuación del nuestro. Aquí —entre nosotros— hubo intención (más no se podía) de viajar, pero las intenciones se detuvieron a la espera de una invitación que nunca llegó. Posteriormente, en una declaración que movió a la risa, se supo (todo por cables, nada oficial por parte de alguna institución que represente a una a la hipica sudamericana) que los uruguayos, como última explicación, argumentaban no poder llevar a Yumbel porque no tenían cargueros. En el "Veinte Pascual", y en declaraciones como esta, los hipicos chilenos no creemos y, por ello, lamentamos lo sucedido. Yumbel se jugaba una buena y esperable oportunidad. Oportunidad que algunos "intereses" no quisieron que llegara.

MIQUEL BLACK.

¿Escobillas Industriales?

Solicite sin compromiso. Visita vendedor técnico.

Cepillos — Brochas — Pinceles — Escobillones. Modelos standard a medida para Maquinaria Industrial — Agrícola — Textil. Calidades especiales de fibras de litio de lechuga y importada.

SOC. ESCOBILLERÍA INDUSTRIAL LTDA. Ibañez 411 esq. Pinto — Fono 372963

— Por Maratón, Estación Mapocho — CASILLA 5603 — SANTIAGO — 4



LALAUCO se vio muy recuperado en la Copa Jackson y con toda seguridad debe mejorar su rendimiento en "El Derby".

ARMADA DE CHILE

Subdepartamento Bienestar Social — 2a. Zona Naval

Propuesta Privada

Llámanse a Propuesta Privada para la Concesión del Almacén de Vestuario y Baños para el Hogar, en la Base Naval de Talcahuano.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para la Propuesta, deberán solicitarse a la Secretaría del Departamento Bienestar Social de la Armada (edificio Ministerio de Defensa Nacional, Santiago).

Las Propuestas se recibirán en el Subdepartamento Bienestar Social 2a. Zona Naval, Avenida Almirante Montt, Base Naval (T), hasta el jueves 20 de enero de 1966, a las 16 horas, fecha y hora en que se efectuará la apertura.

JEFE BIENESTAR 2a. ZONA NAVAL

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

TRANSPORTE Y BODEGAJE DE 1.391 TONELADAS DE ACERO LAMINADO REDONDO PARA CONSTRUCCION

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS POR EL TRANSPORTE Y BODEGAJE DE 1.391 TONELADAS DE ACERO LAMINADO REDONDO PARA CONSTRUCCION, DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES SIGUIENTES:

MATERIALES CONSIDERADOS. — Acero laminado redondo para construcción, de 1 1/4" y 3/4", en rollos de peso no superior a 600 kgs, y en una cantidad total de 1.391 toneladas.

TRANSPORTE. — Desde Aduana Valparaíso hasta Bodega Santiago, flete ferroviario o caminerario opcional.

BODEGAJE. — Por tonelada-día, con un mínimo de 40.000 Tons-día para los efectos de comparar las ofertas, en bodegas de propiedad del proponente o tomadas en arrendamiento por éste.

ENTREGAS. — Los materiales serán retirados por la Corporación de la Vivienda, desde Bodega Santiago, por parcialidades.

FIRMAS QUE PUEDEN LICITAR. — Empresas de transporte legalmente establecidas, o bien Empresas propietarias o arrendatarias de bodegas de almacenamiento, también legalmente establecidas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES. — Los antecedentes para el estudio de esta licitación podrán retirarse desde las 14.30 horas del día 5 de enero de 1966 y hasta las 17 horas del día 13 de enero de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano N.º 45, 3er. piso.

ENTREGA DE LA HOJA DECLARACION. — La Hoja Declaración que se acompaña a las Bases Especiales deberá ser entregada, a más tardar, el día 13 de enero de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina de Venta de Antecedentes.

APERTURA DE LAS PROPUESTAS. — Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano N.º 45, 3er. piso, el día 17 de enero de 1966, a las 16 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores...

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, HERBERT E... quiere vender su coche...

8) Arriendos ofrecidos

RESIDENCIAL DE EJERCITO 78, OFICINAS para pasajeros por día...

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS puertas automáticas y jaulas...

14) Estatutos y legales

FISCO DE CHILE, ES DUEÑO DE la hipoteca N.º 26 denominada...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

EL FISCO DE CHILE, DON IGNACIO Miranda Miranda, es propietario...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

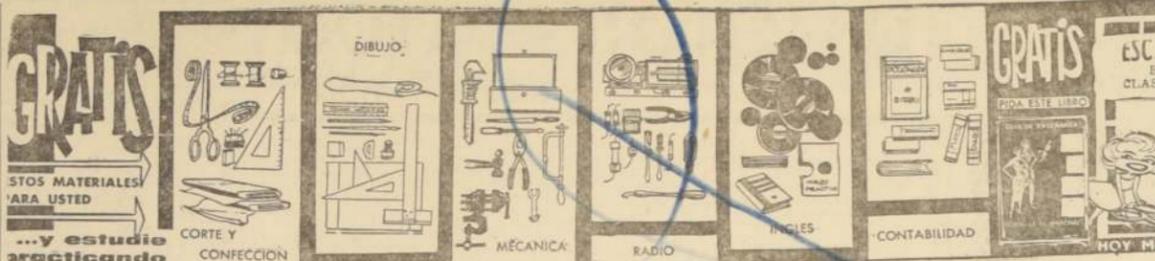
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...



...y estudio practico CORTE Y CONFECCION MECANICA RADIO CONTABILIDAD HOY MISMO REMITA EL CU

14) Estatutos y legales

QUIEBRA EDUARDO BALHARRY... Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantia...

QUIEBRA: EMILIA FERNANDEZ... Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantia...

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantia...

CONVENIO DE VIVIENDAS ECONOMICAS... para el sector de las viviendas económicas...

ARQUITECTO - CONSTRUCTOR... Proyecto y construcción de viviendas económicas...

14) Estatutos y legales... FISCO DE CHILE, ES DUEÑO DE la hipoteca N.º 26...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro 106701 perteneciente a...

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE... Señoras Obstetricia, Ginecología, Medicina...

DE GASTON RAMIREZ... Fiel. Manuel Rodriguez 56. Fono 48223.

DR. ZOLIAN BERNATH... Enfermedades alergicas, Asma, Bronquitis...

DR. HERNAN DEL PINO... Enfermedades de Niños. Bayas 4.

CONSEJOS DE LA A Y B... Mat. No 142, 2º piso, oficina 204.

DR. SANTIAGO AWAD... Cardiólogo. Monjitas 578, departamento 6.

DOCTOR MICHIA... ENFERMEDADES NERVIOSAS. Brasil 75, 6-7, 6897.

DR. JOSE FROIMOVICH... Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 371.

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODOZO... Prótesis sobremedula. Fajas ortopédicas...

VETERINARIOS

DR. SEPULVEDA... Atención a domicilio. Fono 32358.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ... Extracciones, prótesis, Imágenes, coronas, fundas...

PRÓTESIS DENTALES, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS...

RESTAURACIONES URGENTES... Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central"...

DENTISTA KRUMM... Prótesis, rápidos Pasaje Agustín Edwards 29.

DR. AGUILAR... DENTISTA. Atención domiciliar en Alameda 2458.

SOLDADURAS DE PLACAS ENERGO, 20 MINUTOS. Melina 12, esquina Alameda.

DR. AGUILAR... ALAMEDA 2458. Reparaciones, placas quebradas, 20 minutos.

EDUCACION

INSTITUTO ENRIQUET... Ofrece a Ud. una profesión práctica y al mismo tiempo...

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS... Ofrece a Ud. una profesión práctica y al mismo tiempo...

INSTITUTOS PREUNIVERSITARIOS BACHILLERADOS HUMANIDADES... Valiente Letelier 20.

EDITORIAL PEDAGOGICA... Valiente Letelier 20.

INTERNACIONAL... Valiente Letelier 20.

INSTITUTOS... Fiel, Biología, Matemáticas, Inglés, Idiomas.

14) Estatutos y legales

JUZGADO DE SAN BERNARDO... Por resolución de 26 de enero de 1966...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO de la Compañía Industrial Chilena...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

QUIEBRA: SOCIEDAD COOPERATIVA de Consumo de las Cajas de Empleados Públicos...

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

MATRONAS

SERORA PHERINT... Lord Cochrán 114. H.O.C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO... Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas...

RAQUEL KOGAN S... Toda clase de asuntos. Compañía 1048.

ELIAS NEGRE RODRIGUEZ... Juicios civiles y comerciales. Ahumada 121.

FOTOGRAFIAS

FOTO FELIU... Álbumes de matrimonios completos, etc.

"FOTO EVANS"... Álbumes de matrimonio, americana empastada...

TRADUCTORES

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL AMERICANA... Idiomas.

TECNICO - PROFESIONALES... Valiente Letelier 20.

CLINICAS

CLINICA CAPILAR ENNALET... Arturo Prat 1018.

CLINICA... Valiente Letelier 20.

14) Estatutos y legales

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO Electrico... Dñs. Juan Ovejuna...

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO de la Compañía Industrial Chilena...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

PRACTICANTES

LUIS AIDUNAT... Edificio Waldner, Ahumada 133.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica...

DR. TOBAR... Moneda 1040.

RADIO Y TELEVISION

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, localizadores...

LABORATORIO RADOTECNICO... Especialidad: Reparaciones de aparatos electrónicos...

INSTALADOR AUTORIZADO

ENAS GRISOLA... Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios...

"TECNICAS" EDUARDO CARRERON O... Servicio autorizado por el D. O. de S. E. y G. O. Chile...

ELECTRICIDAD

Instalaciones autorizadas. Iluminación, luz, fuerza, instalaciones, reparaciones...

PEDICUROS

AVILES... Pedicura, Práctico. Clínica - Domicilio - Infoloto...

14) Estatutos y legales

RENOVACION PRIMER JUZGADO CIVIL... Resolución de 26 de enero de 1966...

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO de la Compañía Industrial Chilena...

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

SINDICATO PROFESIONAL DE COMERCIALES... Presidente: Elías Negre Rodríguez...

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

50) Sastrería y confecciones

SASTRERIA PAREDES... Sastrería fina de ternos, abrigos...

"FERRETERIA SPORTS" CORTES perfectos... Sastrería fina de ternos...

51) Servicio para el hogar

"BAZAR DOS MUNDOS" - CRISTIANIA... Sastrería, menaje, duchillera...

52) Talleres diversos

GAS LICUADO POR SOLO \$ 100... Talleres de gas licuado...

TECNICAS SAN PABLO... Ofrece transformarse a gas licuado...

TECNICAS SAN PABLO... Reparaciones de muebles, electrodomésticos...

"VIKTOR" (PROFESIONAL) - ABIGOS... Sastrería profesional...

TRANSFORMACION A GAS LICUADO... Transformación a gas licuado...

20) Libros, estamillas y útiles de escritorio

LAMBHO, CUMPRO VENDO... Libros, estamillas y útiles de escritorio...

24) Máquinas de escribir

MAQUINA DE ESCRIBIR PORTATIL... Máquinas de escribir portátiles...

MAQUINA DE ESCRIBIR PORTATIL... Máquinas de escribir portátiles...

30) Muebles y útiles

ANTONIO GUICHE B. - DECORADOR... Muebles y útiles de escritorio...

36) Ocupaciones buscan

CASERO DE BANCO, CON LICENCIATURA... Ocupaciones buscan...

17) Radios y Discos

CAMBIE SU RADIO USADA POR UNA nueva... Radios y discos...

48) Remates y citaciones

CITACION - CITASE A REUNION... Remates y citaciones...

58) Joyerías y relojerías

"BOLLO HORIZONTE" en el Bar... Joyerías y relojerías...

"RELOJERIA JOYERIA CAPITAL" - Reparaciones... Joyerías y relojerías...

AGRICULTOR

PEROS PARA ABRANZA EN CANAMO Y SUELA... Agricultura...

HLYDIA

REMATO MIHAJE DEPARTAMENTO... HLYDIA...

QUEVEA

QUEVEA... Quevea...

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

MATRIMONIO VARGAS GAVILAN — PAVEZ ARRATE.—



Ante una numerosa concurrencia fue bendecido recientemente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Patricia Pavez Arrate, con el señor Carlos Vargas Gavilán. EN EL GRABADO: los novios en los momentos en que abandonan el altar, después de recibir la bendición nupcial.

PREMIO DE TEATRO.—

Mañana a las 11 horas, tendrá lugar en la Universidad de Chile, la ceremonia de entrega del Premio Nacional de Teatro, que anualmente otorga esta universidad por la labor teatral, y que en esta oportunidad le fue conferido a don Benjamín Morgado, miembro de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile y la Unión de Escritores Americanos. Igualmente, ambas instituciones ofrecerán una comida en la hostería "El Parrón", Avenida Providencia N° 1188, a la que se invita a asistir a los amigos y socios.

DESPEDIDA AL SEÑOR CARLOS DUCCI OSSA Y SEÑORA.—

Un grupo de relaciones del señor Carlos Ducci Ossa y señora Pilar González de Ducci, le ofrecieron una comida con motivo de su viaje a Bogotá, donde ha sido designado secretario de la Embajada de Chile en Colombia.

OBRA EMMAUS.—

Antes de entregarse a la desesperación, creyendo que sus problemas no tienen solución, un prelado o un obispo católico, lo ayudarán, llamando a los teléfonos 491980 o 44724.

A BULNES.—

A Bulnes, por una temporada, se dirigirán don Arnoldo Hudson Campbell y señora Blanca Sweet de Hudson.

ENFERMOS.—

Restablecida después de la operación a que fue sometida, se encuentra la señora Raquel Yzquierdo de Tocornal. Ha sido internado en la Clínica Santa María, el señor Hernán Vargas Tagle.

CLUB DE JARDINES DE CHILE.—

El Club de Jardines de Chile, que preside la señora Rosa González de Claro, avisa a sus socios, que está en preparación el número Primavera de la revista "Flores y Jardines". Aparte de su ya conocido material dedicado a los jardineros aficionados y profesionales, este número trae un reportaje especial dedicado a recordar la última exposición de flores celebrada en el Parque Pedro de Valdivia Norte. Las personas interesadas en suscribirse a "Flores y Jardines", deben dirigir su correspondencia a casilla 40—D, Santiago.

IN MEMORIAM, SEÑORA ELVIRA MATTE DE GREZ.—

Hay a las 11.30 horas se oficiará en la Párrquia de Nuestra Señora de los Angeles, El Golf, una misa por el eterno descanso del alma de la señora Elvira Matte de Grez, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

CONTRATOS DE MATRONAS

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE LAS INTERESADAS QUE LA PROVISION DE CARGOS DE MATRONAS CORRESPONDIENTES A LA PROMOCION DE 1965, SOLO SERA EFECTUADA A NIVEL DE LA DIRECCION GENERAL DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

Los antecedentes correspondientes deben ser enviados al Subdepartamento de Fomento de la Salud, Monjitas N° 665, Depto. 31.

DIRECCION GENERAL

VOILE DE SEDA

PARA CORTINAS Y VISILLOS

Por mayor y menor

El 5.50 el metro
MONEDA 812
OF. 714

FCA. DE CORTINAS METALICAS
Luis Rivadeneyra C.
A. PRAT 1444
FONO 368171 - CAS-5106-STGO

ATENDEMOS Y DESPACHAMOS TODA CLASE DE TRABAJOS A PROVINCIA REPARACIONES

PLECABLE MALLA

Nueva Ruta de Lufthansa a partir del 12 de Enero de 1966

Ahora desde

Santiago a Nueva York y Frankfurt

sin transbordo en BOEING 707 Intercontinental de Jet

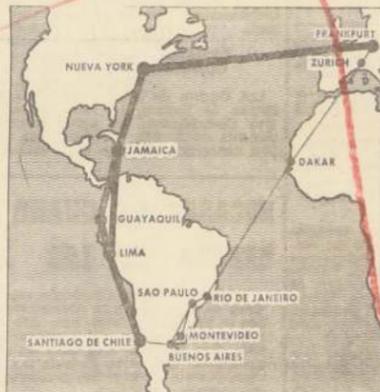


Lufthansa

DOS VUELOS SEMANALES

	DOMINGOS	MIERCOLES
SANTIAGO Sale:	09.30 hrs.	08.30 hrs.
LIMA Lleg:	11.55 hrs.	10.55 hrs.
LIMA Sale:	12.40 hrs.	11.40 hrs.
GUAYAQUIL Lleg:		13.25 hrs.
GUAYAQUIL Sale:		14.10 hrs.
JAMAICA Lleg:	17.05 hrs.	17.05 hrs.
JAMAICA Sale:	17.55 hrs.	17.55 hrs.
NUEVA YORK Lleg:	21.25 hrs.	21.30 hrs.
NUEVA YORK Sale:	23.00 hrs.	23.00 hrs.
FRANKFURT Lleg:	12.30 hrs.	12.30 hrs.
FRANKFURT Sale:	(LUNES)	(JUEVES)

NOTA: TODAS LAS HORAS SON LOCALES



4 VUELOS SEMANALES de Lufthansa a EUROPA

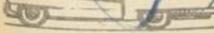
LUNES Y VIERNES VIA ATLANTICO SUR
DOMINGO Y MIERCOLES VIA ATLANTICO NORTE

Todos los vuelos COMIENZAN en Santiago en la mañana

Consulte a su Agente de viajes o a ULTRAMAR, Agentes Generales de Lufthansa para Chile, Stgo. Agustinas 1080-Valpo. Blanco 853

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos: doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COMPRUEBELO.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN

PIDANOS LISTAS DE ALUMNOS PROBADOS Y ENTREVISTELOS

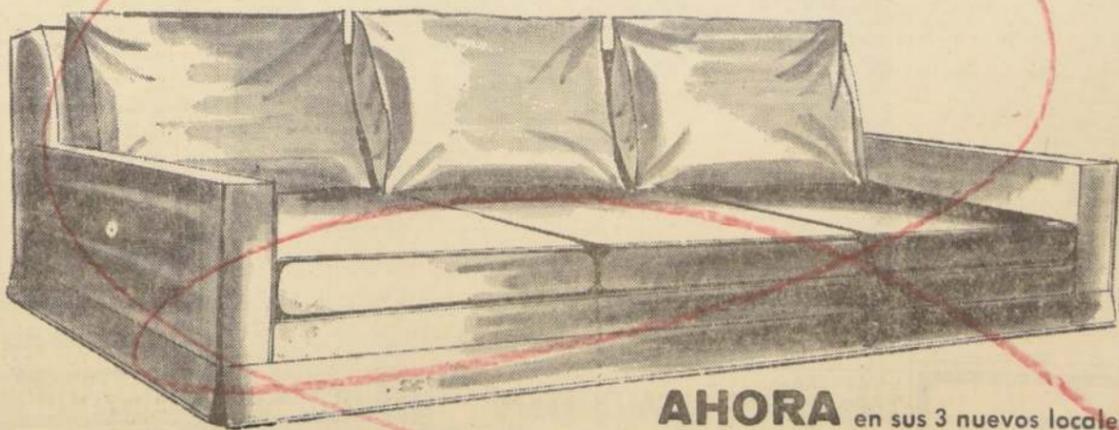
Sólida enseñanza en todos los ramos de Humanidades, Comercio, al más bajo costo de Santiago.

Este es EL ÚNICO PLANTEL DE LA CAPITAL QUE NO LE IMPONDRÁ FORMULAS RIGIDAS DE PAGO ACEPTÁNDOLE EL PLAN QUE USTED PROPONGA.

Capacidad limitada de alumnos— Las reservas de matrículas se atenderán desde hoy, para cualquier fecha de enero o febrero.

ORGANIZACION LINKS M. C. R. UNION AMERICANA 148 Altura Bdo. O'Higgins 2799

Muebles Alarcón



AHORA en sus 3 nuevos locales
Alameda 265 - 269 y Alameda 227
Fono 36778 Fono 30505

Ventas especialmente rebajadas en Comedores, Dormitorios, Amoblados de Living etc. CREDITOS

GRAVE ESTADO DE MALU GATICA NO HABRIA SIDO INTENTO DE SUICIDIO SINO INSOLACION

Caracterizados vecinos de Playa Amarilla, de Concón, expresaron que la actriz debió regresar a Santiago, víctima de insolación, que se agravó al ingerir una pastilla para dormir

VALPARAISO.—Lo que Malu Gatica sufrió fue una insolación en el balneario de Playa Amarilla, en Concón y no un intento de suicidio, afirmaron a "LA NACION" en este puerto el concesionario del balneario, Osvaldo Allamand y el miembro de la Junta

de Vecinos de esa localidad, Manuel Benítez. Nuestros informantes nos declaran que la pasada semana, la bella actriz acudió a asociarse al referido balneario con mala suerte, que sufrió una fortísima insolación.

"Ella se sintió mal y a consecuencia de esto regresó a la capital el mismo día", nos afirman, "habiendo sido vista por un médico público en su casa, se tomó una pastilla para poder dormir, pero esto le produjo peor efecto aún y al otro día amaneció en el estado de inconsciencia en que fue encontrada. Pero no se trató de ningún modo de un suicidio, al menos, todos los vímos de excelente ánimo, disfrutando de las brisas marinas. Fue una pena, eso sí, que el sol tomara en exceso, lo que ocasionó una insolación, agravada por la píldora sedante". Nuestros informantes nos agregaron también, que, en repetidas ocasiones ha ocu-

rido que una persona que ha sufrido insolación —lo que le produce una verdadera intoxicación—, se ha agravado por el efecto de un sedante hasta el extremo de presentar los efectos de un grave envenenamiento.

VALPARAISO.— VISITA INSPECTIVA REALIZA HOY EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR

VALPARAISO.— Hoy llegará a esta ciudad el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, su llegada está anunciada para las 18.30 horas, en donde asistirá, en primer término, a una reunión con el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, quien le informará de las últimas construcciones realizadas en la zona, de acuerdo al plan de reconstrucción sustentado por el Gobierno.

Posteriormente, Juan Hamilton se entrevistará con los

jeffes de los sectores en que se dividió a Valparaíso y Viña del Mar, para facilitar la labor de reconstrucción, la que, al parecer, sería ampliada siempre que se obtengan los fondos necesarios.

Finalmente, el Subsecretario del Interior se reunirá con los pobladores de los sectores marginales, a los que dará a conocer que por no existir un financiamiento para el próximo año, deberán ser suspendidas todas las actividades sociales que se han ejecutado ya en la zona, englobadas en la Operación de Emergencia.



VALPARAISO.— FIESTA EN CENTRO DE MADRES.— El Centro de Madres "Lourdes", de Las Colinas, en Viña del Mar, realizó una fiesta de Año Nuevo en honor de un grupo de pequeños, a los cuales no se les alcanzó a brindar su agasajo navideño por retraso en la recolección de juguetes. Sin embargo, para el Año Nuevo los niños seleccionados en el barrio para esta pequeña fiesta disfrutaron de unas buenas onces con pasteles y golosinas, y recibieron diversos juguetes de regalo. EN EL GRABADO, los niños, presidenta de éste, Victoria Erazo de Jaramet; la secretaria, Juana Ureta; la tesorera, Rufina de Eudoro; y las directoras Tatiana Aragone, Georgina de Balleisán, Cecilia de Lemus y Felisa Brito. Este centro, que realiza una activa labor, fue fundado el 23 de septiembre de 1965.

La XVIII Escuela Internacional de Verano fue inaugurada ayer: Valpsó.

Concurrió el Canciller Gabriel Valdés, quien dictó la clase magistral sobre "La integración latinoamericana".— La ceremonia se efectuó en la Universidad Santa María

VALPARAISO.— En una ceremonia que se efectuó ayer, a las 19 horas, en el Aula Magna de la Universidad Técnica "Federico Santa María", se inauguró la XVIII Escuela Internacional de Verano de Valparaíso. Es auspiciada por cuatro planteles univer-

sitarios, y contará con la presencia de profesores y alumnos chilenos y de otros países latinoamericanos, especialmente argentinos. Esta Escuela Internacional extenderá sus labores hasta el día 26 del mes en curso.

Al acto inaugural asistieron especialmente invitadas las autoridades de Valparaíso y Viña del Mar, y se inició con la

actuación del Cuarteto de Cámara de la Universidad de Chile, luego de lo cual habló el Director de la Escuela, ingeniero Humberto Díaz Contreras.

Posteriormente hizo uso de la palabra el Director de dicho plantel universitario, ingeniero Carlos Ceruti Gardenczar, en representación de las universidades patrocinantes, al término de lo cual la orquesta de cámara realizó una nueva interpretación.

CLASE MAGISTRAL

Luego de esto se procedió a iniciar el ciclo de clases de esta XVIII Escuela Internacional de Verano, correspondiéndole dictar la clase magistral al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, quien se refirió al tema "La integración latinoamericana". Este tema forma parte del ciclo principal que se analiza en esta escuela.

GRAN AUGE EN LIMACHE DE LA CAMPAÑA CONTRA LA INFLACION

LIMACHE.— El Comando Departamental contra la Inflación de esta localidad, no obstante haber celebrado su reunión inaugural hace menos de un mes, ha realizado una efectiva labor en la misión de organizar a la comunidad en todos sus niveles, para participar en forma activa en la campaña destinada a estabilizar los precios y derrotar el flagelo inflacionario.

Presidente Ejecutivo es Patricio Danzari; presidente efectivo, Jarvis Parraguez; vicepresidente, Carlos Bianchi; secretaria, Alda Saavedra; secretaria de organización, María de Sánchez; por los trabajadores, Manuel Meneses; por los pobladores, Carlos Durán; Juventud, Gastón Ampuero; Femenina, Lupertina Soto Jiménez; por el Banco del Estado, E. Salinas; de Informaciones, Carlos Amarruti.

El Comando Departamental contra la Inflación de Limache, y han integrado brigadas voluntarias, destinadas a controlar la forma como desarrollan su actividad el comercio, los distribuidores y los distintos grupos que entran en el proceso de la comercialización.

CENTRALES DE COMPRAS Jarvis Parraguez, presidente Departamental, declaró que existe verdadero interés por los distintos sectores de la población, por participar en forma activa en las labores de la Inflación. Ejemplo de este interés, es el primer grupo de comerciantes minoristas que abarrotan que se agruparán en una Central de Compras.—(Jiménez, Corresponsal)

ESCASEZ DE GUANO DE PAJAROS AFECTA A LOS AGRICULTORES

ARICA.— Serías dificultades están sufriendo los agricultores de la región para abastecerse del guano de pajaros que se produce en Arica, pues éste se lleva al sur del país y luego vuelve a esta ciudad recargado con el costo del doble flete. Esta situación está causando gran descontento en los agricultores que deben mejorar sus tierras con este abono, especialmente los pequeños chacareros, que cuentan con pocos recursos económicos.

ALZA DE PASAJES.— El Gobernador Carlos Vidossich informó al Ministerio del Interior que la reciente alza del precio de los pasajes de línea Aérea Nacional ha ocasionado una ola de protestas en la ciudad, debido a que es el único medio para trasladarse al sur del país en forma regular.

El Gobernador, luego de dar a conocer las diferentes peticiones que ha recibido de las organizaciones locales, solicita reconsideración de esta medida que se estima que puede dejar semialfabetizado a Arica del resto del país.— (Crosa, Corresponsal)



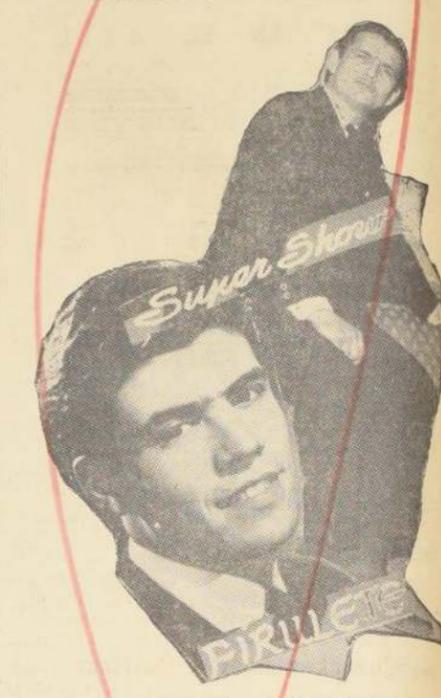
SAN MIGUEL.— Reina de Población Alessandri. Con gran éxito se efectuaron las fiestas primaverales del Club Deportivo Ismael Valdes de la población Alessandri de esta comuna, con el objeto de reunir fondos con fines benéficos. En el grabado, la reina de las fiestas, sus damas de honor y la directiva de esta institución deportiva. (Foto gentileza de Orlando Lagos Quezada, corresponsal)

LA SERENA.— TRES POSTAS RURALES SERAN CONSTRUIDAS EN COQUIMBO

LA SERENA.— El Consejo Nacional de Salud aprobó la construcción de tres Postas Rurales en las localidades de Tongoy, Compañía Baja y Tierras Blancas en la provincia de Coquimbo, con un costo unitario de \$ 11.800 cada una. Los trabajos se realizarán por administración directa del Subdepartamento de Arquitectura del SNS, y se requerirá la mano de obra de la comunidad. Con estas nuevas Postas, el SNS dentro de su política de expansión de sus acciones, beneficiará a vastos sectores de la población rural, que carecen de asistencia médica.

YES... YES.. MUCHO "Gringo bueno", próximo domingo "INGLEZ" en el CAUPOLICAN: Super - Festival - Homenaje al popular Roberto Ingles

Radio Portales, con su fabuloso "SHOW CONTINUADO" festeja al prestigioso pianista británico Roberto Ingles, en funciones de vernut a las 6.40 y noche a las 10, el próximo domingo en el escenario tridimensional del popular Caupolicán



Roberto Ingles está metido muy adentro en el corazón de todos los chilenos. Desde hace doce años consecutivos cosecha éxitos en nuestro país. Llegó procedente del Hotel Savoy de Londres, donde dirigió a nuestro famoso Lucho Gatica cantando "Las Muchachas de la Plaza España". Ha descubierto grandes artistas chilenos. Donde vaya se le quiere y admira, y tiene muchas "hinchas" que están felices con el homenaje que el domingo le ha organizado con su "Show Continudo" la popular Radio Portales. O sea, veremos un gran espectáculo radial llevado al escenario con el ritmo de los grandes shows norteamericanos.

UN "SUPER SHOW CONTINUADO" PARA ROBERTO INGLEZ

Radio Portales ha montado un espectáculo que nunca antes se ha visto en nuestro país. Será al estilo de los Shows de Hollywood. A todo ritmo y orquesta, sin perder un minuto, sin excepciones, a objeto de lograr que en casi tres horas "vean

y aplaudan" al "Paquete de Lujo" más importante de 1966, que forman Jorge Romero, "Fislete" con su partenaire radial, Patricio Varela, "Las Últimas Aventuras de Placito Pepe Pato"; a la cantante N. o. i del momento, "Luz Eliana"; al "Milico" Rafael Peralta, Maritza; popular Flaco Gálvez, con su Cáravana del Buen Humor; Larry Wilson, con sus últimas creaciones cólicas; Amparito Jiménez, la reina de la cumbia; el sensacional astro argentino Ramón Márquez Villa, Diana Cavada, Fernando Trujillo, el nuevo descubrimiento de Roberto Ingles, Sonia Gatica, Los Tres Diferentes, Gastón Moreno, Oscar Freddy, Voces de Tierra Larga; Fernando James, Los de Las Condes, Jorge Meléndez y Roberto Ingles con su orquesta.

1ª FERIA DEL DISCO TIENE MAS VENDE MAS Y MAS BARATO

45 A E 1
DISCOS 33 1/2 A E 4
LONG PLAY DE 12" STEREO E 6
CAJAS DE MUSICA CLASICA
OFERTAS CON 60% DE DESCUENTO.
entrando por Alameda
ESTADO 26
al lado de Radiohérodes

LEA EN Selecciones DE ENERO

- Los orígenes del hombre
- Enseña al estudiante a aprender por sí mismo
- La matanza de Stanleyville (Libro condensado)

UN ALTO PUNTAJE como

BACHILLER

en BIOLOGIA o MATEMATICAS
ALCANZAR UD. PIDIENDONOS HOY MISMO 6 HORAS DE REPASO INTENSIVO EN SUS RAMOS DEBILES, DESPEJANDO TODAS SUS DUDAS Y AGILIZANDO SUS RESOLUCIONES. CADA HORA, \$ 10.
ORGANIZACION LINKS M. C. R.
UNION AMERICANA 148
Altura Bdo. O'Higgins 2799

Aquí... el Puerto

LEGAN CASAS PREFABRICADAS.— A fines de la presente semana llegará a Valparaíso la primera partida de casas prefabricadas que serán entregadas en nuestra ciudad conforme a lo dispuesto en reunión efectuada recientemente en la Intendencia con asistencia de autoridades. Jefe de la Operación de Emergencia, peroseros de la Fundación de la Vivienda, etc. Esta primera partida, del total de 1.500 casas asignadas a Valparaíso, será instalada en una antigua manzana que existe al lado del Liceo N.º 2, mientras las viviendas de la Fundación realizan una encuesta para la distribución de las casas.

BUSES PEGASOS A PUERTAS NEGRAS.— En forma oficial será inaugurada el 28 del mes en curso, el recorrido que la ETCE mantiene con buses Pegazos hasta el sector de Puertas Negras, en Playa Ancha. La línea contará con 30 vehículos los que saldrán desde su base con una frecuencia de 8 minutos entre cada uno, la que disminuirá en las horas de mayor movimiento de la población. Durante la noche este recorrido especial será mantenido hasta empalmar con las primeras máquinas de la mañana.

FERIA NORTEAMERICANA.— La Feria Móvil de Productos norteamericanos, será inaugurada el próximo sábado en los recintos de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, muestra que recorre los países de Latinoamérica auspiciada por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos. Procederá a su inauguración el Agente Consular de USA, y Gerente de Grace y Cia. en Valparaíso, Lucius D. Hill. La feria exhibirá muestras de más de 25 industrias del país del norte.

EXPOSICION DE ARTISTAS SOVIETICOS.— Entre los días 23 de enero y 5 de febrero se presentará en el Museo Municipal de Bellas Artes una exposición de artistas soviéticos integrada por 70 obras. La muestra se presentó anteriormente en Santiago.

INSPECCIONARON PAVIMENTACION.— Ayer en la mañana el Alcalde Juan Montedón, en compañía del Ingeniero delegado de Pavimentación, Sergio Santander, visitó diversos trabajos de pavimentación en el Cerro Toro y calle Cañilla del barrio del puerto, comprobando la forma en que se efectúan estos trabajos.

EN MARCHA PLAN PARA DOTAR DE AGUA POTABLE A 45 POBLACIONES

VALPARAISO.— La Intendencia de la provincia puso en marcha un efectivo plan de agua potable, que en coordinación con la Oficina Central del Plan de Emergencia y trabajos realizados por el Departamento de Higiene Ambiental del SNS, favorecerá a 45 poblaciones, que integran unas 250.000 personas.

Estas familias carecen totalmente de agua o disponían

de ella en mínimas cantidades. Ya se ha dotado del precioso elemento a poblaciones de Rodellillo y Barón, "Abraham Lincoln", "Irene Piel de Cid", "Santos Osa", "Simón Bolívar", etc. En Población Miramar se terminaron ayer de colocar 760 metros de tuberías de rocalla de 2 pulgadas y 360 tuberías plásticas de 1 pulgada. La información la proporcionó a LA NACION la Alcaldía porteña.

ESEPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO
AVENIDA: "Un loco con suerte" y "El vivo del espectáculo"

BRASILIA: "Matrimonio a la Italiana"

COLON: "Flecha Apache"

CONDOLL: "La Marina de McHalen" y "Amores y aventuras de Ali Babá"

IMPERIO: "La Verbena de la Paloma"

METRO: "Festival de Tom y Jerry"

PACIFICO: "Dos inocentes mujeriegos" y "El secreto de Tom"

REAL: "Los barbudos"

VALPARAISO: "El señor Doctor"

VICTORIA: "A la hora señalada" y "Los verdugos también mueren"

VELARDE: "La novicia rebelde"

EN VISA DEL MAR
OLIMPO: "Mas allá de la tierra"

ORIENTE: "Odio que mata" y "La pecadora con fiaca"

REX: "Flying Clipper"

RIALTO: "La isla del amor" y "El Rey Pelé"

FARMACIAS DE TUENO
HOY: LONDRES, en calle Esmeralda N.º 1064;
AMERICANA, en calle Independencia N.º 1702; ITALIA, en calle Victoria N.º 2229; VIENESA, en calle Colón N.º 3783; COLON, en Avda. Argentina N.º 318.

MAÑANA: ADUANA, en calle Bustamante N.º 1; EL LEON, en calle Esmeralda N.º 1141; LA CATEDRAL, en Avda. Pedro Montt N.º 1784; ITALIA, en calle Victoria N.º 2229; PROVIDENCIA, en calle Hontaneda N.º 2718.

EN VISA DEL MAR:
HOY: EWERTZ, en calle Valparaíso N.º 480; SANTA INES, en Avda. Con Con N.º 1780.

MAÑANA: CHORRILLOS, en calle Alvarado N.º 1384; ORIENTE, en calle Quillota N.º 554.

Pesca Submarina
Lanza-arpones
Mascaras - Snorkels
Aletas
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA 64-FONO 84766

TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades Chilenas
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 179
Entre Morandé y Bandera

MUEBLERIA SALVADOR
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E\$30.-
ENLUCRAMOS:
Muebles - Comedor
Dormitorios y Living
Gran surtido muebles
bombé, Estante - cama
muebles sueltos.
Atención en créditos
controlados en Banco
del Estado
SALVADOR SANFUENTES 2879
A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS
ANTONIO VARRAS, Morandé 23
19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523)
19 horas: ICTUS, presenta "La cantante calva", de Eugene Ionesco. Agregado: Cine Experimental USA.

REVISTAS

COUSISO, San Ignacio 1549 (30637) - 19.30 y 22.30 horas. Compañía de Revistas "Humorísticas".
OPERA, Huérfanos 837 (30176) - 19.30 y 22.30 horas. Compañía de Revistas Strip Tease.

REV. Huérfanos 735 (31143-31144) - 13.15 y 22 horas: la vena platónica. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 287 (34718) - 13.15 y 22 horas. En busca del paraiso. EE. UU. cineastas. Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2967 (91254) - Rotativo desde las 12 horas: Más allá de Pilipico. El paqueño ruiseñor. Not. y agregados.

CINES

(HORARIO FIJO)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49021) - 17.15 y 22.30 horas: Operación Crossbow. Not. y agregados. Mayores de 16 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) - 14.15, 16.15, 19 y 22 horas: HELP (Secorro). Inglés, comedia musical. Mayores y menores.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) - Rotativo desde las 12 horas: El hombre pacífico. El tirano de la frontera. Su mejor enemigo.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2079 (98488) - Rotativo desde las 11 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.

GINA LOLLOBRIGIDA EMULA A LADY GODIVA EN "MARIDO A MEDIAS" EN EL ASTOR



El episodio en el que Lady Godiva cabalgó desnuda por las calles de Coventry fue emulado en condiciones de igualdad en la nueva comedia musical "Marido a Medias".

que Frank los directivos del estudio y los jefes de censura decidieran.
-La historia cuenta que Lady Godiva recorrió desnuda a caballo las calles de Coventry; pero en todas las ilustraciones del siglo XI en que aparece representada su cabalgadura se la ve bien cubierta con sus largas gudejas de pelo.

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966, a dos pistas simultáneas, el 28 del Pte., debut en Los Angeles

En la progresista ciudad de Los Angeles, los técnicos alemanes que dirige el especialista Karl Dobritch, contratado en Europa por la Empresa Chilena "Cónдор", del Teatro Caupolicán de Santiago, montarán el nuevo Circo 1966, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales amaestrados.

BAQUEDANO, Plaza Italia 973 (3127) - Rotativo desde las 14 horas: Hombre de la frontera. Not. y agregados.
BLANCO ENCALADO, Blanco Encalada 2639 (178) - Desencanto del personal.
CAPRI, Montañas 825 (39214) - Rotativo desde las 11 horas: Loco por las muchachas. La colina de la deshonra. Mayores de 21 años.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (5075) - Rotativo desde las 11 horas: El señor doctor. Mayores y menores.
CHILE, Recoleta 2104 (37256) - Rotativo desde las 11 horas: Fui un ladrón. La señal de la muerte. Washington 26 (Fono 494559) - Rotativo desde las 16 horas: El asombroso. Not. y agregados.

DAFNE Y APOLO
Notables y elegantes gimnastas francesas "DAFNE Y APOLO" que por primera vez visitarán el sur de Chile, presentándose en el Circo 1966, a 2 pistas simultáneas.

"Los de Puerto Montt" encabezaron escrutinio final de "Voces Folkloricas de los Barrios"

Entre los doce primeros serán seleccionados los seis finalistas, que ganarán contratos para actuar en Radio Corporación

El excelente conjunto "Los de Puerto Montt" que en el concurso "Voces Folkloricas de los Barrios" representaban al sector Plaza Brasil, encabezaron con 29.800 votos el último escrutinio del concurso. Entre los doce artistas o conjuntos que ocuparon los doce primeros lugares, serán seleccionados los finalistas que ganarán los contratos para actuar como profesionales en el programa "Risas a la Chilena" de Radio Corporación.

POR PRIMERA VEZ EN EL SUR DE CHILE. GRAN CIRCO "DOBLE" COMBINADO A "DOS" (2) PISTAS SIMULTANEAS

El montaje del NUEVO CIRCO 1966 a "DOS" PISTAS SIMULTANEAS, se efectuará por el grupo de técnicos alemanes del director KARL DOBRITCH, traído expresamente de Hamburgo, Alemania.

Advertisement for 'CIRCO NO 1 DE CHILE' featuring a caricature of a man and text describing the circus's offerings and location in Los Angeles.

Large advertisement for 'TAP-ROOM' featuring 'Las Tap Girls Ballet' and 'Orquesta del TAP que dirige RAUL DIAZ canta Alberto RUIZ'. Includes names of performers like Ruth, Gloria, and Eduardo.

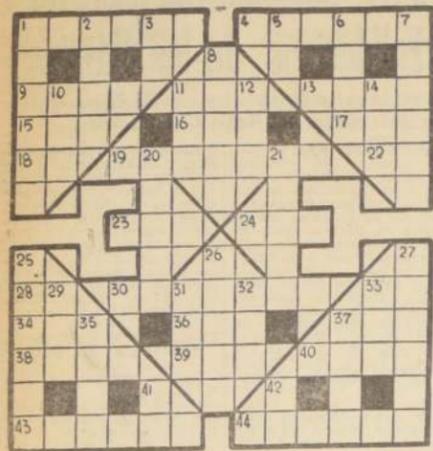
ROBERTO INGLEZ SERA FESTEJADO EL DGO. EN EL CAUPOLICAN POR EL SHOW CONTINUADO DE R. PORTALES

Merecido homenaje al popular pianista londinense, por un centenar de atracciones de Radio Portales, en funciones de vermut a las 6,40 y noche a las 10. Localidades en venta

La primera fiesta artística importante del año que comienza se llevará a efecto el próximo domingo en el escenario del popular Teatro Caupolicán, en funciones de vermut a las 6,40, y noche, a las 10.

Itinerario de las actuaciones del GRAN CIRCO 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS...

- EN LOS ANGELES: El viernes 28 de enero 1966, noche debut; sábado 29, matiné, vermut y noche; y domingo 30, tres penúltimas fiestas: matiné, vermut y noche, y domingo 31, triples despedidas de Osorno.
EN SAN JOSE DE LA MARIQUINA: El lunes 28 de febrero, única noche en San José de la Mariquina.



PALABRAS CRUZADAS

- HORIZONTALES
1.- Forma gramatical.
4.- Ulcera de un hueso.
9.- Planta de la familia de las amarilidáceas originaria de México.
11.- Metal precioso.
13.- Una de las figuras en el naipes.
15.- Aeta.
16.- Flor heráldica.
17.- Palabra árabe que significa cabo, promontorio en ciertos nombres. Río de Francia que desemboca en el Mar del Norte.
19.- Nombre de varón.
22.- Nota musical.
23.- Arbusto leguminoso parecido a la casta.
24.- Nombre de mujer.
28.- Interjección, ¡tate!
30.- Que parece de tierra.
33.- Terminación de gentilicio.
34.- Rey legendario de Troya, hijo de Dárdano.
36.- Nombre de una vocal.
37.- Ave corredora de Australia.
38.- (Juan Jacinto) Gral. venezolano (1778-1859).
39.- Nombre de consonante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

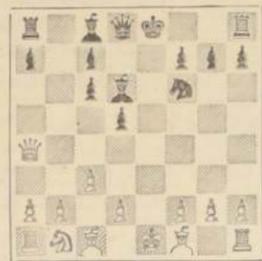


AVISO Servicio Médico Nacional de Empleados Llámase a Concurso Médico

En conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proferir el cargo que se indica:
Un "MEDICO PEDIATRA" para el Servicio Periférico Materno-Infantil de Quinta Normal, con cuatro horas de jornada diaria, grado 5.º y sus complementos correspondientes.
Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, hasta el día 19 de enero de 1968 a las 12 horas.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AJEDREZ

CUANDO SE JUGABA CON ALEKHINE TODAS LAS PRECAUCIONES ERAN FOCAS



Posición después de 7.-PSR.

Los que enfrentaban a Alekhine, considerado por muchos como el más grande de todos los ajedrecistas, entraban cobijados a la lucha. Su estilo seguro y a la vez arrollador hizo "audar peones verdes" a los mejores de su generación. En el Torneo de Pasadena de 1932, el Gran Maestro Fink, resolvió ensayar la apertura Ponziani contra el genial ruso-francés. Esta apertura permite al blanco formar una

correa de peones en el centro del tablero contra la cual, en teoría, deben estrellarse los contraataques del negro. Es por tanto una defensa pasiva y que busca el empate, pero, ¿no significaba ya una victoria hacer tablas con Alekhine? Sin embargo, el entonces campeón del mundo demostró que la más sólida armadura puede ser perforada con un buen golpe. Y en el Torneo salió triunfante el más audaz.

Fink, blancas; Alekhine, negras. Pasadena, 1932. Apertura Ponziani.

1.-P4R, P4R; 2.-C3AR, C3AD; 3.-F3A, P4D; 4.-Gama en f2; 5.-D4T, C3A; (Primer sacrificio. Con el caballo clavado en 3A, Alekhine abandona su peón rey); 6.-CXP, A3D; 7.-PSR7; (Con esta dudosa jugada Fink pretende conservar un peón de ventaja, pero era preferible según Tartakover, continuar con 7.-P4D, PXP; 8.-A5TD, A2D; 9.-ATC, P4A; 10.-A6A, PXP; 11.-AXA7, DCA; y 12.-DXPD); 13.-...AXP; 8.-P4D, A3D; 9.-DXP7; (Al fin las blancas ganaron el peón que ambicionaban, pero su dama quedará alejada del sitio que se van a repartir los mandos más duros); 9.-...A 2D; 10.-D5T, 0-0; 11.-C2D, T1C; 12.-A3R, T1R; 13.-P4TD, (Para evitar A4C y a todo esto: ¿qué sacó el blanco con el limitado planteamiento de la Ponziani? ¿Dónde está la fortaleza de peones miento de la Ponziani?); 13.-...D2R; (Otra estocada a fondo); 14.-CIA, A 4C1; y el torneo terminó, porque las blancas o pierden la dama o reciben un merecido mate por su extremada cautela.

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

Como era tradicional, el 1.º de enero de 1917 se llevó a cabo una presentación en el Club Hípico, con participación de las Fuerzas Armadas, a beneficio del Hospital Militar y a fin de reunir fondos para instalar el parque aerostático destinado al curso de aerostación que iniciaría ese año el Club Aéreo de Chile.

La aviación participó con dos aparatos: el Bleriot "Guerrillero Coronado" de 80 HP, conducido por el Teniente Godoy, y el Deperdussin de 70 HP, pilotado por el Sargento Luis Castro.

Las otras actividades desarrolladas en 1917 se refieren a la designación de Subdirector de la Escuela de Aeronáutica del Capitán Luis Depassier Serrano, quien fue nombrado por Decreto del 8 de enero de ese año. Conservó este puesto hasta enero de 1918, fecha de su ingreso como alumno a la Academia de Guerra.

Se preparaba el material para la iniciación de un nuevo curso de alumnos de la Escuela de Aeronáutica, que por falta de repuestos veía acortarse cada día más la crisis de la aviación militar. Por esta razón, la superioridad resolvió destinar a los aviadores, de preferencia al Regimiento Ferrocarrilero, ya que posibilitaba el entrenamiento de vuelo sin descuidar la práctica del mando. Ingresan como alumnos de la Escuela de Aeronáutica por Decreto 425, del 24 de febrero de 1917 el Teniente Alfonso Crespo y Subtenientes Ernesto Arévalo y Bernardino Bilbao, del Ejército boliviano y el 26 de marzo, previo examen de admisión se nombra alumno del mismo curso al Subteniente ecuatoriano Alberto Suarez Dávila. A principios de junio regresaron a la Armada el Guardiamarina Enrique de la Maza y el ingeniero Francisco Cruz. El 18 de diciembre regresó a la Marina el sargento torpedista Luis Fariás en posesión del ansiado título de piloto militar. El primer personal enviado por la Armada a la Escuela de Aeronáutica no prestó nunca servicios efectivos de aviación en la Marina, por carecer ésta de material aéreo. (CONTINUARA)

JUAN MARINO



TARZAN



DICK TRACY



BEN CASEY



SU ALMANAQUE COMERCIAL

GUIA DEL VERANEANTE

Directory of hotels and motels in various locations including Valparaíso, San Antonio, and Santiago. Lists names like Hotel Bahía, Hotel Playa, Hotel Playa Chica, etc.

Commercial directory listing various services and businesses such as fabric stores (Tejidos Finos), dyeing (Tintorerías), transport (Transportes), shoe stores (Zapaterías), and general stores (Tiendas).